LIVARNO home









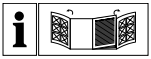
PDF ONLINE
www.lidl-service.com

RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION

(GB) **RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION** Usage and safety instructions
(PL) **STACJA POGODOWA STEROWANA RADIOWO** Instrukcje obsługi i bezpieczeństwa
(LT) **METEOROLOGINĖ RADIJO BANGOMIS VEIKIANTI STOTELĖ** Valdymo ir saugos nurodymai
(EE) **JUHTMETA ILMAJAAM** Kasutus- ja ohutusjuhised
(LV) **RADIO METEOROLOĢISKĀ STACIJA** Lietošanas un drošības instrukcijas
(DE) (AT) (CH) **FUNK-WETTERSTATION** Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 486125_2501

PL LT LV



(GB) Before reading, unfold the two pages with the illustrations and then familiarise yourself with all functions of the device.

(PL) Przed rozpoczęciem czytania rozłożyć obie strony z ilustracjami, a następnie zapoznać się ze wszystkimi funkcjami urządzenia.

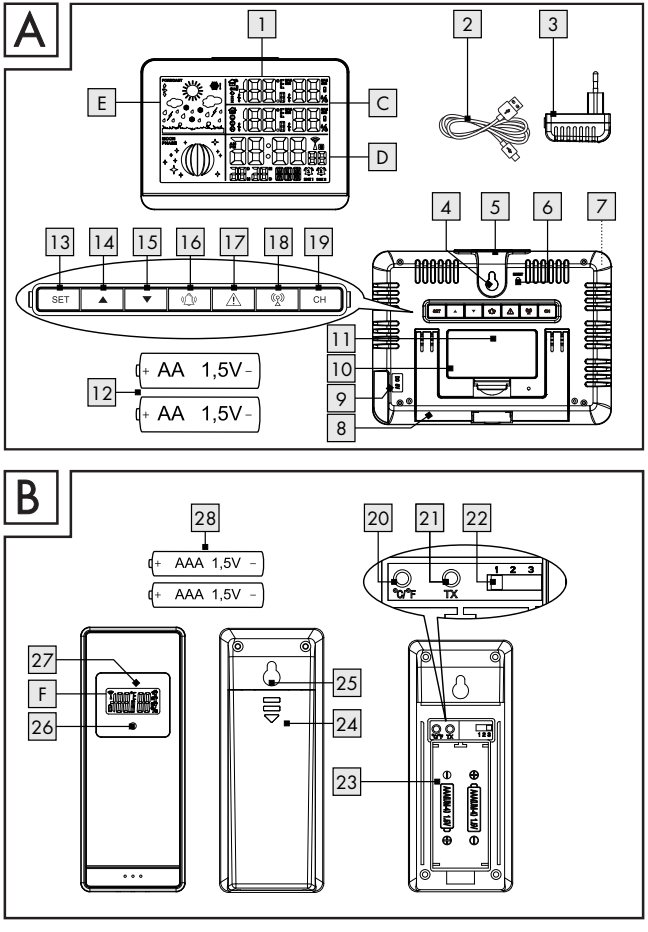
(LT) Prieš skaitydami išlankstykite abu puslapius su iliustracijomis ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

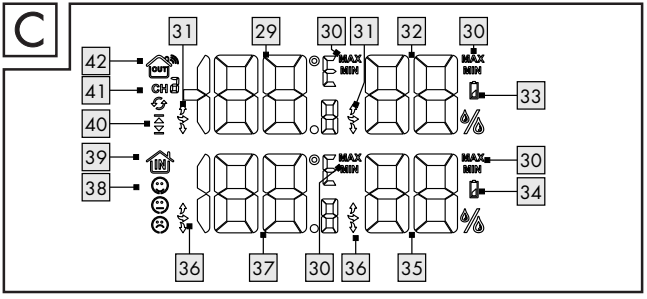
(EE) Keerake enne lugemist mõlemad joonistega lehed lahti ja tutvuge seejärel seadme kõikide funktsioonidega.

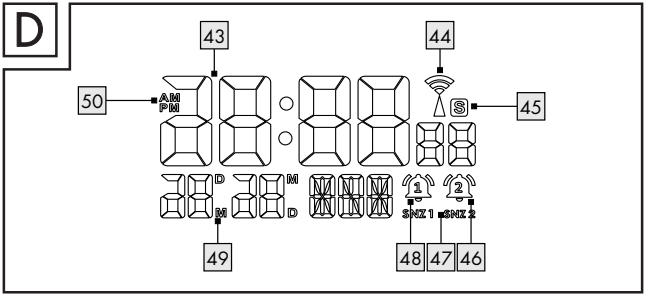
(LV) Pirms pamācības lasīšanas pilnībā atlokiet abas lapas ar attēliem un iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

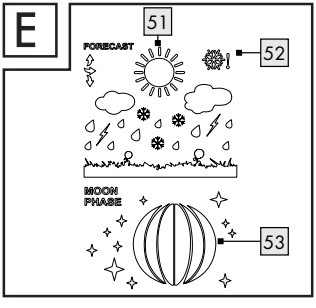
(DE) (AT) (CH) Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

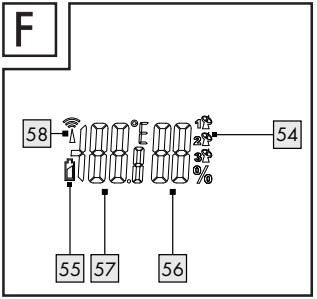
GB	5
PL	35
LT	68
EE	98
LV	127
DE / AT / CH	158


A
1
2
3
E
C
D
4
5
6
7
13
14
15
16
17
18
19
SET
CH
11
10
9
8
12
AA 1,5V
AA 1,5V
B
28
AAA 1,5V
AAA 1,5V
20
21
22
OFF
TX
1 2 3
27
F
26
25
24
23


C
31
29
30
31
32
30
42
41
40
39
38
OUT
CH
IN
MAX
MIN
33
30
34
36
37
30
36
35


D
43
44
50
AM
PM
45
D
M
1
2
SNZ 1
SNZ 2
49
48
47
46


E
51
FORECAST
52
MOON
PHASE
53


F
58
54
55
57
56

Explanation of the pictograms used..... Page 7
Introduction..... Page 8
Intended use..... Page 9
Scope of delivery..... Page 9
Parts description..... Page 10
Technical data..... Page 12
Safety..... Page 15
Explanation of the signal words..... Page 15
General safety instructions..... Page 15
Safety instructions for batteries..... Page 16
RISK OF ELECTRIC SHOCK/MORTAL DANGER..... Page 18
Setup..... Page 19
Wall mounting..... Page 19
Start-up..... Page 20
Commissioning the outdoor sensor..... Page 20
Commissioning the radio-controlled weather station..... Page 21
Operation..... Page 22
Basic settings..... Page 22
Activate/dim display lighting..... Page 23
MAX/MIN values..... Page 23
Battery state warning..... Page 24
Trends..... Page 24
Configuring the alarm function..... Page 24
Activating/deactivating the alarm functions..... Page 25
Snoozing or turning off the alarm function..... Page 25
Temperature alarm..... Page 25
Cold weather warning..... Page 26
Weather forecast..... Page 26
Moon phases..... Page 27
Indoor air quality..... Page 27
Switching the display of the added outdoor sensors..... Page 28
Adding an outdoor sensor..... Page 28
Changing the °C/°F display of the outdoor sensor..... Page 29
Reset (RESET)..... Page 29

Table of content

Maintenance and cleaning.....Page 29
Troubleshooting.....Page 30
Storage.....Page 30
Order service.....Page 31
Disposal.....Page 31
Warranty and service.....Page 33
Warranty.....Page 33
Service address.....Page 34
Simplified EU declaration of conformity.....Page 34

Explanation of the pictograms used

	Read the operating instructions!		Wear safety gloves!
	Protection class III - radio-controlled weather station Protection against electric shock (hazardous body currents) through extra-low voltage (<60 V DC)		Protection class II - power unit (protection through thicker or double insulation)
	Use in dry indoor rooms only!		With the CE label, digi-tech gmbh declares the conformity with the applicable EU directives.
	Observe warning notices and safety instructions!		Environmental damage due to incorrect disposal of batteries!
	IP rating by housing (outdoor sensor only): IPX4 (weatherproof protection in line with Standard IEC 60529)		Alkaline batteries included
	Power unit included		Energy efficiency level VI

	TÜV SÜD, GS - tested for safety	d.c. DC	DC voltage (power and voltage type)
1.5 V AAA	Batteries: 2 x 1.5 V AAA R03/LR03	1.5 V AA	Batteries: 2 x 1.5 V AA LR6
	Store away from children.		Do not throw into fire!
	Do not insert the wrong way round, note the polarity (+ / -)!		Do not use force!
	Do not disassemble/ open!		Never mix different systems, brands and types!
	Never mix new and used batteries!		Do not recharge!
	Do not throw into water!		Do not short-circuit! - Batteries may explode or leak.
	Insert correctly! - Note the polarity (+ / -)		

• Introduction

Congratulations on the purchase of your new device.
You have opted for a high-quality product. The user manual is a part of this product. It contains important notes concerning safety, handling and

disposal. Familiarise yourself with all control and safety notes prior to using the product. Only use the product as described and only for the stated applications. Pass on this manual when passing the product on to third parties.

This document is the complete operating instructions. By scanning the QR code, you will be taken directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) and can view and download these operating instructions by entering the article number IAN 486125_2501 .

Intended use

This product is intended for the recording and display of environmental parameters indoors and outdoors as well as the radio-supported display of time and date. This is an information technology product.
The radio weather station is intended for indoor operation only. The outdoor sensor is intended for indoor and outdoor operation.
The product is intended for private use only and not for commercial use.

Trademark references

- The trademarks and brand names LIVARNO and LIV & BO are the property of their respective owners.

Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

1 radio-controlled weather station
1 USB connection cable (USB-C to USB-A)
1 power unit
1 Short manual
1 outdoor sensor
2 batteries (AA)
2 batteries (AAA)

• Parts description

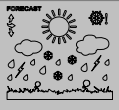
Radio-controlled weather station A

1 Display of the radio-controlled weather station
C Values of the outdoor sensor and the radio-controlled weather station
D Time and date
E Weather data
2 USB connection cable
3 Power unit
4 Suspension eye of the radio-controlled weather station
5 SNOOZE / LIGHT button
6 RESET button
7 Vents
8 Fold-out foot
9 Coaxial power socket
10 Battery compartment of the radio-controlled weather station
11 Battery compartment lid of the radio-controlled weather station
12 2 x batteries AA 1.5 V
13 SET button
14 Arrow up button
15 Arrow down button
16 ALARM button
17 Temperature warning button
18 Radio signal detection button
19 CH button

Outdoor sensor B

20 °C/°F button
21 TX button
22 Channel selection switch
23 Outdoor sensor battery compartment
24 Outdoor sensor battery compartment lid
25 Outdoor sensor suspension eye
26 Control LED
27 Outdoor sensor display
F Values of the outdoor sensor
28 2 x batteries AAA 1.5 V

Explanation of the display icons

	This icon warns of wintery temperatures of 1 °C and below.
	Shows the expected weather. The following weather conditions are possible: sunny, slightly cloudy, cloudy, rain, heavy rain, snowfall and heavy snowfall
	Shows the current moon phase.
	Shows the temperature, air humidity and air pressure trends. Arrow down: values drop Arrow right: values remain constant Arrow up: values rise
AM PM	Is displayed if the time is set in 12 h format.
S	Is displayed if daylight saving time is set.
	Shows reception of the DCF radio signal.
	Shows a low charge state of the batteries in the radio-controlled weather station.
SNZ1 SNZ2	Is displayed if the snooze function is activated.
	Shows the currently activated alarm function(s).
	Shows the currently selected outdoor sensor channel.
	Is displayed if the temperature alarm function is activated.
MAX MIN	Is displayed when calling up the MAX or MIN values.

Explanation of the display icons	
	Shows reception of the outdoor sensor's RF signal.
	Is displayed if the outdoor sensor transmits an RF signal.
	Shows a low charge state of the batteries in the outdoor sensor.
	Shows the currently selected outdoor sensor channel.

• Technical data

Radio-controlled weather station:

Temperature measuring range:	- 9.9 °C to + 50 °C (14.18 °F to 122 °F)
Air humidity measuring range:	20 % to 95 %
Radio-controlled clock / frequency:	DCF77 / 77.5 kHz
Batteries:	2 x LR6; 1.5 V (AA)
Protection class:	3
Frequency band:	433.92 MHz
Dimensions:	approx. 156 x 114 x 30 mm
Weight (excl. batteries):	approx. 239 g

Power unit:

Model:	DM6309-EU-B, DM6309-EU-W
Manufacturer:	PUTIAN DIOR INDUSTRIAL CO., LTD.
Commercial register number of the manufacturer:	91350030696647768T

Distributor:	digi-tech gmbh Valterweg 27A 65817 Eppstein-Bremthal GERMANY
Weight:	78 g
Connection:	USB-A
Input:	100 - 240 V; ~50/60 Hz; 0.5 A max.
Output:	5.0 V ⎓ 1,0 A; 5.0 W
Average efficiency during use:	75.36 %
Power consumption no-load:	0.08 W
Protection class:	II ⧈
IP rating:	IP20
Energy efficiency level:	VI

USB connection cable:

Cable length:	approx. 1.5 m
Connections:	USB-C to USB-A

Outdoor sensor:

Temperature measuring range:	-20 °C to 50 °C (-4.0 °F to 122 °F)
Air humidity measuring range:	20 % to 95 %
Radio transmission range:	max. 100 m (free field)
Batteries:	2 x LR03, 1.5 V (AAA)
IP rating:	IPX 4
Frequency band:	433.92 MHz
max. transmission power:	0.024 W, -10.77 dB
Dimensions:	approx. 102 x 42 x 26 mm
Weight (excl. batteries):	approx. 42 g

Information on battery LR03 (AAA):

Producer:	Zhongyin (Ningbo) Battery Co., Ltd
Battery category:	Portable battery
Labelling:	JYSD152.2024
Place of production:	128 Xingguang Road, Hi-Tech Park Ningbo, China
Date of production:	This information can be found on the battery.
Weight:	12g
Capacity:	This information can be found on the battery.
Chemical composition:	Zinc manganese dioxide
Hazardous substances contained in the battery:	none
fire extinguishing agent to be used:	Any fire class (no restriction)
critical raw materials:	Manganese, graphite, nickel

Information on battery LR6 (AA):

Producer:	Zhongyin (Ningbo) Battery Co., Ltd
Battery category:	Portable battery
Labelling:	JYSD151.2024
Place of production:	128 Xingguang Road, Hi-Tech Park Ningbo, China
Date of production:	This information can be found on the battery.
Weight:	23 g
Capacity:	This information can be found on the battery.
Chemical composition:	Zinc manganese dioxide

Hazardous substances contained in the battery:	none
fire extinguishing agent to be used:	Any fire class (no restriction)
critical raw materials:	Manganese, graphite, nickel

• Safety



Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

• Explanation of the signal words

The following signal words are used in this manual:

⚠ **WARNING!** This symbol with the signal word "WARNING" indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.

⚠ **CAUTION!** This symbol with the signal word "CAUTION" indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

ATTENTION: This signal word warns of possible damage to property.

Note: This signal word indicates useful information.

• General safety instructions

- ⚠ **WARNING! RISK OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!**
  Never leave children unsupervised with the packaging material. Risk of suffocation through packaging material. Children often underestimate the risks. Always keep children away from the product.

- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- Packaging material is not a toy. Children can get caught in it while playing and suffocate.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not expose the radio-controlled weather station to humidity and direct sunlight.
- Only use the radio-controlled weather station indoors.
- This product does not contain any parts that need to be serviced by the customer.
- ⚠ **WARNING! DANGER OF INJURY!**

  Do not apply pressure to the display and keep sharp objects away from the display. If the display is broken, wear gloves when collecting the individual parts.
- In case of skin contact with display fluid, wipe it off with a clean cloth and rinse the skin with plenty of water. Contact a doctor if necessary.
- In case of eye contact with display liquid, rinse the eye with plenty of water. Contact a doctor immediately.
- If display liquid is swallowed, rinse the oral cavity with water and then drink plenty of water. Contact a doctor immediately.

• Safety instructions for batteries

- ⚠ **WARNING! DANGER OF LIFE!**

  Keep batteries / rechargeable batteries out of the reach of children. In case of swallowing, consult a doctor immediately!
- Swallowed batteries can cause burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns can occur within 2 hours after swallowing.

- Do not use rechargeable batteries!
- Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire hazard or bursting may result.
- Do not throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not subject batteries/rechargeable batteries to mechanical strain.

Risk of leaking batteries/rechargeable batteries

- 

  ⚠ CAUTION! Risk of injury!
  Leaking or damaged batteries / accumulators can cause burns if they come into contact with the skin. Therefore, wear suitable protective gloves in this case.
- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect the batteries/ rechargeable batteries; do not put them on heaters or subject them to direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact of the battery acid with the skin, eyes and mucous membranes! Rinse the affected region immediately with clear water and contact a physician!
- Take leaking batteries/rechargeable batteries out of the product immediately to prevent damage.
- Only use batteries/rechargeable batteries of the same type. Do not mix old and new batteries/rechargeable batteries!
- Take batteries/rechargeable batteries out of the device if you are not going to use it for longer periods.

ATTENTION: Risk of damage to the product

- Only use the stated type of batteries/rechargeable batteries!
- Always replace batteries in pairs.
- Insert the batteries/rechargeable batteries in the product and make sure the polarity (+) and (-) is correct.

- Clean the contacts of batteries/rechargeable batteries and those in the battery compartment with a dry, lint-free cloth or cotton swab before inserting them.
- Immediately remove spent batteries/rechargeable batteries from the product.



RISK OF ELECTRIC SHOCK/MORTAL DANGER

Danger due to electricity

- Do not immerse the product, the power unit or the USB connection cable in water or other liquids, otherwise there is a risk of electric shock.
- Do not touch the product, the power unit or the USB connection cable with wet hands and do not operate it outdoors or in rooms with high humidity.
- Do not place any containers filled with liquid, such as vases, on or in the immediate vicinity of the product, the power unit or the USB connection cable. The container may tip over and the liquid may impair electrical safety.
- Never open or remove the housing of the product and the power unit. There are live parts on the inside of the housing that can cause an electric shock when touched.
- Do not insert any objects into the opening of the product; they can touch live parts which posess the risk of an electric shock.
- Unplug the power unit from the socket if faults occur during operation (e.g. malfunctions or smoke), after use and during thunderstorms.
- Pull the power unit out of the main socket to completely disconnect the product from the power supply. The power unit always consumes a small quantity of electricity as long as it is connected to a mains socket, even if the product is not connected to the power unit.
- The mains socket must always be easy to reach so that you can quickly pull out the power unit in the case of an emergency.
- Lay the USB connection cable so that it does not become a tripping hazard. The USB connection cable must not be kinked or crushed.

- Keep the USB connection cable away from hot surfaces and sharp edges.
- Do not make any changes to the product, power unit or USB connection cable.
- Only have repairs on the product or the power unit carried out by an expert workshop. Improper repairs can pose significant risks for the user.
- **Only operate the product with the power unit and USB connection cable supplied.** Only use the power unit and USB connection cable for this product. In the event of a defect, the power unit and USB connection cable may only be replaced with parts of the same type.

• Setup

Note: Protect sensitive surfaces with an underlay.

- ☐ Place the radio-controlled weather station on a level surface with the foot folded out [8].
- ☐ Place the outdoor sensor on a level surface. Make sure that the outdoor sensor cannot topple over. IPX4 protection is not guaranteed if the outdoor sensor is horizontal.

• Wall mounting

Note: Do not mount the wireless weather station or outdoor sensor higher than 2m.

The radio-controlled weather station can also be mounted on the wall (suspension eye [4]) and can be attached with suitable attachment material. Please observe the conditions on site and ensure sufficient ventilation.
The outdoor sensor (suspension eye [25]) may only be used standing up or hanging down. Lying, the IPX4 protection is not guaranteed. For wall mounting, the outdoor sensor can be fixed with suitable mounting material (not included in the scope of delivery). Please observe the conditions on site and do not exceed the 100 m distance (open field) to the radio-controlled weather station.

• Start-up

Note: The maximum range between the radio-controlled weather station and the outdoor sensor is 100 metres. The range might be reduced by obstacles (walls or objects).

Note: Remove all packaging material from the product. Remove all protective films before first use.

Note: You can install the radio-controlled weather station and the outdoor sensor on a surface or hang it on a wall using suspension eyes [4] [25].

Note: Ensure sufficient ventilation of the radio-controlled weather station and keep the ventilation slots free from obstruction [7].

• Commissioning the outdoor sensor

- ☐ Open the battery compartment [23] on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment cover [24] in the direction indicated by the arrow.
- ☐ Remove the spent batteries first (if applicable).
- ☐ Insert two AAA batteries into the battery compartment [23]. Observe the correct polarity (+/-).

  The control LED [26] on the front of the outdoor sensor flashes briefly. The temperature [57] and the air humidity [56] are displayed.
- ☐ Close the battery compartment [23] on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment cover [24] in the opposite direction to that indicated by the arrow.

Note: The control LED [26] flashes once per minute to signal radio transmission.

• Commissioning the radio-controlled weather station

- ☐ Open the battery compartment [10] on the back of the radio-controlled weather station by opening the battery compartment cover [11].
- ☐ Remove the spent batteries first (if applicable).
- ☐ Insert two AA batteries into the battery compartment [10]. Observe the correct polarity (+/-).
  After insertion, the display lights up for approx. 5 seconds and a beep sounds once. The indoor temperature [37] and the indoor air humidity [35] are displayed.
- ☐ Close the battery compartment [10] on the back of the radio-controlled weather station by closing the battery compartment cover [11].

• Automatic signal detection

The radio-controlled weather station automatically detects the radio signal of the outdoor sensor. The radio waves of the channel display [42] flash. Air humidity [32] and temperature [29] are shown on the display [1] once the radio signal is received. The procedure stops after three minutes.

The next step is to search for the DCF radio signal. The radio signal display [44] starts to flash. The waves of the radio signal display [44] start to flash once a radio signal is received. Change the location of the radio-controlled weather station if the signal is not detected.

Only the SNOOZE / LIGHT button [5] and the radio signal detection button [18] trigger functions during this time.

Note: The DCF radio signal detection can be interrupted or restarted at any time by pressing the radio signal detection button [18].

Once the DCF radio signal is successfully received, the time [43] is adjusted automatically and the radio signal display [44] is lit.

If the DCF radio signal is not detected, the radio signal detection stops after 10 minutes. Set the time manually (see section "Basic settings").

The DST icon 45 is displayed during daylight saving time.

The time is synchronised daily at 01:00, 02:00 and 03:00. Synchronisation is attempted again at 04:00 and 05:00.

• Operation

• Basic settings

- ☐ Press and hold the SET button 13 for approx. 3 seconds.
  A beep sounds and the first setting can be changed.
- ☐ Press the arrow up 14 or arrow down button 15 to change the respective value.

The following settings are possible:

Year	Setting the year
Day/month - month/day	Setting the date display
Month	Setting the month
Day	Setting the day
Time zone	Setting the time zone
Hour	Setting the hour
Minutes	Setting the minutes
24H/12H	Setting the time format
Language	Setting the language
RCC on/off	Turning the DCF radio signal detection on/off

- Press the SET button 13 to confirm the set value.

  This will take you to the next setting.

• Activate/dim display lighting

For permanent display illumination, connect the USB connection cable 2 to the power unit 3. Plug the USB connection cable 2 into the coaxial power socket 9 and the power unit 3 into a properly installed socket.



The display illumination is not active during the DCF radio signal search.

Battery operation:

Press the SNOOZE / LIGHT button 5. The display is illuminated for approx. 10 seconds.

Mains operation:

Press the SNOOZE / LIGHT button 5 to toggle between high, dimmed or no display illumination.

• MAX/MIN values

Once the batteries are inserted, the device saves the maximum and minimum temperature and air humidity values.

- Press the arrow up button 14.

  The display shows "MAX" 30.

  The highest measured room temperature 37 and the highest temperature of the outdoor sensor 29 are displayed.

  The highest measured indoor air humidity 35 and highest outdoor sensor humidity 32 are displayed.

- ☐ Press the arrow up button 14 again.

  The display shows "MIN" 30.

  The lowest measured room temperature 37 and the lowest temperature of the outdoor sensor 29 are displayed.

  The lowest measured indoor air humidity 35 and lowest outdoor sensor humidity 32 are displayed.

- ☐ Press the arrow up button 14 once briefly and once longer.

  The minimum and maximum values are deleted and recorded anew as of that moment.

• Battery state warning

When the batteries get weak, the corresponding symbols 33 34 55 are shown on the displays of the radio-controlled weather station 1 and the outdoor sensors 27.

- ☐ Replace the batteries in the radio-controlled weather station or the outdoor sensor.

• Trends

The product shows the respective trends 31 36 on the display sections for the outdoor sensor temperature 29, outdoor sensor air humidity 32, room temperature 37, and indoor air humidity 35.

↗ - Rising trend → - Stable trend ↘ - Falling trend

• Configuring the alarm function

The product features two alarm functions that can be separately configured.

- ☐ Press the SET button 13 to toggle between the two alarm functions.
- ☐ Confirm your selection by pressing and holding the SET button 13.

  The hour display starts to flash.

- ☐ Press the arrow up 14 or arrow down button 15 to set the desired hour.

- ☐ Confirm your selection by pressing the SET button 13.
- ☐ Press the arrow up 14 and arrow down button 15 to set the desired minute.
- ☐ Confirm your selection by pressing the SET button 13.

The time of one alarm function has been configured.

Note: The alarm function must be manually activated to become active (see section "Activating/deactivating the alarm function").

• Activating/deactivating the alarm functions

The product features two alarm times that can be activated together or jointly.

- ☐ Press the alarm button 16 once or several times to activate alarm 1 48 or alarm 2 46 or both alarms, or to deactivate both alarms.

The respective alarm bell symbol is displayed.

• Snoozing or turning off the alarm function

The alarm sound of the alarm function sounds at the set time.

- ☐ Press the SNOOZE / LIGHT button 5 to activate the snooze function.

  The alarm sound stops and the snooze icon 47 starts to flash. The alarm sounds again after five minutes.

- ☐ Press any button on the back of the radio-controlled weather station.

The alarm function stops.

• Temperature alarm

A temperature range can be configured for each outdoor sensor. If the outdoor sensor measures a value outside of the set temperature range, an alarm sounds on the radio-controlled weather station.

- ☐ Press the temperature warning button 17.

  The temperature alarm is activated and the temperature alarm icon 40 is lit.

- ☐ Press and hold the temperature warning button 17 for two seconds.

  The temperature display 29 and the top part of the temperature alarm icon 40 start to flash.
  The temperature display 29 shows the maximum temperature limit value.
- ☐ Press or hold the arrow up 14 or arrow down 15 button to set the maximum temperature limit value.
- ☐ Press the temperature warning button 17 to confirm your selection.

  The temperature display 29 continues to flash and the bottom part of the temperature alarm icon 40 starts to flash.
  The temperature display 29 shows the minimum temperature limit value.
- ☐ Press or hold the arrow up 14 or arrow down 15 button to set the minimum temperature limit value.
- ☐ Press the temperature warning button 17 to confirm your selection.

The temperature alarm is set.

As soon as the temperature alarm sounds, you can shut it off by pressing the SNOOZE / LIGHT button 5.

• Cold weather warning

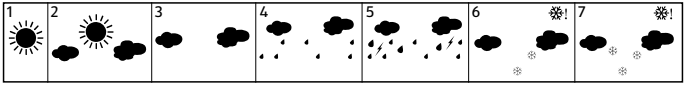
The cold weather warning icon 52 starts to blink when the outdoor sensor measures temperatures between +1 °C and -1 °C.

The cold weather warning icon 52 is displayed constantly when the outdoor sensor measures temperatures of -1.1 °C and below over a longer period.

• Weather forecast

The product starts forecasting the weather approximately six hours after being put into operation.

The following weather icons 51 are available for the weather forecast:

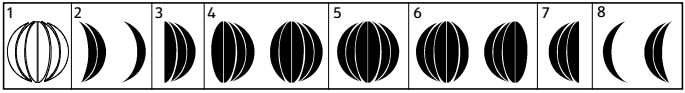


1 Sunny
2 Slightly cloudy
3 Cloudy
4 Rain
5 Heavy rain
6 Snow
7 Heavy snow

• Moon phases

The moon phase icon 53 shows the current moon phase.

The moon phases are:



1 New moon
2 Waxing moon
3 Half moon (first quarter)
4 Waxing half moon
5 Full moon
6 Waning moon
7 Half moon (last quarter)
8 Waning half moon

• Indoor air quality

The current indoor air quality 35 is shown on the display.
The comfort icons 38 show the room air quality rating in three categories (dry, comfortable and humid).

<40 % dry
40 – 70 % comfortable
>70 % humid



• Switching the display of the added outdoor sensors

Note: The automatic channel change function switches between the channels of the connected outdoor sensors every three seconds.

☐ Press the CH button 19.

The channel display 42 changes the outdoor sensor channel (1, 2 or 3) with every push of the button and activates the automatic channel change function with another push of the button (41 is shown on the display).

If you have assigned the outdoor sensor to the selected channel, the outdoor sensor data is displayed.

• Adding an outdoor sensor

Note: You can connect up to three outdoor sensors to the radio-controlled weather station. Additional outdoor sensors are available from the order service.

☐ Briefly press the CH button 19.

The radio channel switches. The currently selected channel is displayed in the channel display icon 42.

☐ Open the battery compartment 23 on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment lid 24 in the direction of the arrow.

☐ Use a thin object for assistance.

☐ Set the channel selection switch 22 to the same channel.

☐ Keep the CH button 19 depressed until the RF signal icon 58 lights up.

☐ Use a thin object for assistance.

☐ Press the TX button 21 to establish the connection manually.

Connection is established. The temperature and air humidity are displayed on the radio-controlled weather station and on the outdoor sensor.

☐ Close the battery compartment [23] on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment lid [24] counter to the direction of the arrow.

• Changing the °C/°F display of the outdoor sensor

☐ Open the battery compartment [23] on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment lid [24] in the direction of the arrow.
☐ Use a thin object for assistance.
☐ Press the °C/°F button [20].
☐ Close the battery compartment [23] on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment lid [24] counter to the direction of the arrow.

• Reset (RESET)

☐ Use a thin object if necessary.
☐ Press the RESET button [6].

A beep sounds once.

The settings of the radio-controlled weather station are reset and the reception of the DCF radio signal starts again.

• Maintenance and cleaning

■ Do not use aggressive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles or sharp or metallic cleaning objects such as knives, hard spatulas and the like. These can damage the surfaces.
■ This product does not contain any parts that need to be serviced by the customer.
☐ Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.

• Troubleshooting

The product contains sensitive electronic components. Radio transmitting devices in the immediate vicinity may interfere with the function. Remove such devices from the vicinity of the product if the display shows interference.

Electrostatic discharges can cause malfunctions. In the event of such malfunctions, remove the battery briefly and reinsert it.

Obstacles, such as concrete walls, can also cause the reception to be severely disturbed. In this case, change the location. Observe the maximum range of the outdoor sensor (see technical data). This range is the free-field range. Any obstacle reduces the range.

Cold (outdoor temperatures below 0 °C) can negatively affect the battery performance of the outdoor sensor and thus the radio transmission. Exhausted batteries of the outdoor sensor lead to reception disturbances. Replace the batteries with new ones.

If the product does not work properly, remove the batteries for a short moment and then reinsert them or press the RESET button 6. This will reset all settings.

• Storage

ATTENTION: Risk of damage!

- Place the product so that it cannot fall into the water.
- Store the product in a clean, dry, frost-free place inaccessible to children.
- Clean the product thoroughly (see chapter "Cleaning").
- If possible, pack the product in the original packaging.
- Store the product in a dry and frost-free place (>= +5 °C) without direct sunlight.

• Order service

You can order additional outdoor sensors by fax to: +49(0)6198- 5770-99 or online at www.inter-quartz.de. One outdoor sensor costs 5 € plus VAT and shipping.

• Disposal



The product and the packaging materials can be recycled. Dispose of them separately to ensure better recycling. Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the product after the end of its useful life.



Note the labels of the packaging materials when sorting the waste. These list the abbreviation (a) and number (b) with the following meaning:
1-7: plastics; 20-22: paper and cardboard; 80-98: composites.



The icon with the crossed-out waste bin indicates that electrical and electronic equipment must not be disposed of in the household waste. Consumers are obligated by law to dispose of obsolete electrical and electronic equipment separate from unsorted household waste. This ensures environmentally friendly and resource-saving disposal.

Batteries and rechargeable batteries that are not permanently installed in electrical and electronic equipment and can be removed without destruction must be separated from such devices and disposed of properly before turning the device over to a collection point. The same applies for illuminants that can be removed from the device without destruction.

Private owners of electrical and electronic devices can dispose of these at municipal collection points. The disposal of obsolete devices is free of charge.

This free take-back obligation applies if the device has been purchased at a store or delivered to a home address. The place of performance of the take-back obliga-

tion is the same as the place of performance of the delivery. Transport charges may not be invoiced for the returned devices.

In general, distributors are obligated to ensure the free take-back of obsolete devices through suitable collection points within a reasonable distance.

Consumers can return obsolete devices to a take-back distributor if purchasing a new device of the same type with essentially the same function. This also applies to home deliveries. In distance selling, the free pick-up of an obsolete device when purchasing a new device is restricted to heat exchangers, visual display units and large devices with an outer edge length of more than 50 cm. The seller has to ask the consumer about their intention to return the obsolete device at the time the sales agreement is concluded. Apart from this, consumers can dispose of up to three obsolete devices of the same type at the seller's collection point free of charge without having to purchase a new device. However, the edge length of the respective devices must not exceed 25 cm.

Remove the battery without destroying it before disposal and dispose of it separately (see Disposal of batteries).



The symbols on the side mean that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of in the household waste. Defective or spent batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive (EU) 2023/1542 and its revisions. Consumers are obligated by law to dispose of batteries and rechargeable batteries at a collection point in their community/district or at a retailer, regardless of whether they contain hazardous substances, such as Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead, Li = lithium, or not. This way, they can be disposed of in an environmentally-friendly manner or recycled to recover valuable raw materials, such as cobalt, nickel or copper.
Batteries and rechargeable batteries can be returned free of charge.

• Warranty and service

• Warranty

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep the sales receipt in a safe place. This sales receipt is required as proof of purchase.

If a material or manufacturing defect occurs within three years from the date of purchase, we will, at our discretion, repair or replace the product free of charge. This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and when it occurred. If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. If the product is repaired or exchanged, this does not start a new warranty period.

Damage caused by improper handling, failure to comply with the user manual or interference by unauthorised persons as well as consumables (e.g., batteries) are excluded by the warranty. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Handling of warranty claims

To ensure that your claim is processed quickly, please follow the instructions below:

- Please have the sales receipt and the item number (IAN 486125_2501) at hand as proof of purchase.
- The item number is indicated on the type plate, on the cover page of your manual (bottom left) or on the sticker on the back or on the bottom.
- In the case of malfunctions or other defects, please contact the service department below first by phone or e-mail.

• Service address

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
GERMANY
Tel: +49 (0)6198 571825
E-mail: support@inter-quartz.de

(PL) 00800 44 11 493
(LT) 8800 33139
(LV) 8000 5884

IAN 486125_2501

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 486125_2501) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

Year of manufacturing: 2025

Supplier
Please note that the address on the back is not a service address. First, contact the service point indicated above.

• Simplified EU declaration of conformity CE

digi-tech gmbh hereby declares that the "Radio-controlled weather station 4-LD7095" product complies with the directive RoHS 2011/65/EU and amendment (EU) 2015/863 and EMV directive 2014/30/EU and the battery regulation (EU) 2023/1542.
You can download your operating instructions and declaration of conformity here: www.digi-tech-gmbh.com/downloads
Subsequently click the magnifying glass and enter the item number 486125_2501.

Legenda zastosowanych piktogramów..... Strona 37
Instrukcja..... Strona 39
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem..... Strona 39
Zakres dostawy..... Strona 40
Opis części..... Strona 41
Dane techniczne..... Strona 43
Bezpieczeństwo..... Strona 46
Objaśnienie haseł ostrzegawczych..... Strona 46
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa..... Strona 46
Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii..... Strona 48
NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM / ZAGROŻENIE ŻYCIA..... Strona 49
Ustawianie..... Strona 50
Montaż na ścianie..... Strona 51
Uruchomienie..... Strona 51
Uruchomienie czujnika zewnętrznego..... Strona 52
Uruchomienie stacji pogodowej sterowanej radiowo..... Strona 52
Obsługa i użytkowanie..... Strona 54
Ustawienia podstawowe..... Strona 54
Włączanie/przyciemnianie podświetlenia wyświetlacza..... Strona 55
Wartości MAX/MIN..... Strona 55
Ostrzeżenie o poziomie naładowania baterii..... Strona 56
Tendencje..... Strona 56
Ustawianie funkcji budzika..... Strona 56
Włączanie/wyłączanie funkcji budzika..... Strona 57
Przełączanie funkcji budzika na drzemkę / wyłączanie budzika..... Strona 57
Alarm temperatury..... Strona 58
Ostrzeżenia przed niską temperaturą..... Strona 59
Prognoza pogody..... Strona 59
Fazy księżyca..... Strona 59
Jakość powietrza w pomieszczeniu..... Strona 60
Zmiana wyświetlania dodanych czujników zewnętrznych..... Strona 60
Dodawanie czujnika zewnętrznego..... Strona 60
Zmiana jednostek temperatury czujnika zewnętrznego (°C/°F)..... Strona 61

Restart (RESET)..... Strona 61
Konserwacja i czyszczenie..... Strona 62
Usuwanie usterek..... Strona 62
Przechowywanie..... Strona 63
Serwis zamówień..... Strona 63
Utylizacja..... Strona 63
Gwarancja i serwis..... Strona 66
Gwarancja..... Strona 66
Adres serwisu..... Strona 67
Uproszczona Deklaracja Zgodności UE..... Strona 67

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Przeczytać instrukcję obsługi!		Nosić rękawice ochronne!
	Klasa ochronności III – radiowa stacja pogodowa Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym (niebezpieczny przepływ prądu przez ciało) dzięki zastosowaniu bezpiecznego niskiego napięcia (<60 V DC)		Klasa ochronności II – zasilacz (wzmocniona lub podwójna izolacja)
	Używać wyłącznie w suchych pomieszczeniach!		Poprzez oznaczenie CE firma digi-tech gmbh deklaruje zgodność z odpowiednimi dyrektywami UE.
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		Szkody dla środowiska spowodowane nieprawidłową utylizacją baterii / akumulatorów!

Legenda zastosowanych piktogramów

	Stopień ochrony przez obudowę (tylko czujnik zewnętrzny): IPX4 (ochrona przed bryzgami wody zgodnie z normą IEC 60529)		W zestawie baterie alkaliczne
	W komplecie zasilacz		Poziom efektywności energetycznej VI
	TÜV SÜD, GS – sprawdzone bezpieczeństwo		Napięcie stałe (rodzaj prądu i napięcia)
	Baterie: 2x 1,5 V AAA R03/LR03		Baterie: 2x 1,5 V AA LR6
	Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.		Nie wrzucać do ognia!
	Nie wkładać odwrotnie, przestrzegać kierunku ułożenia biegunów (+/–)!		Nie używać siły!
	Nie demontować / nie otwierać!		Nigdy nie stosować jednocześnie różnych systemów, marek i typów!
	Nigdy nie mieszać nowych i używanych baterii!		Nie ładować!

	Nie wrzucać do wody!		Nie zwierać! – Baterie mogą eksplodować lub ulec rozszczelnieniu.
	Włożyć prawidłowo – przestrzegać kierunku ułożenia biegunów (+/–)!		

• Instrukcja



Gratulujemy zakupu nowego urządzenia.
Wybrali Państwo produkt wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest integralną częścią tego produktu. Zawiera ona ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z opisem oraz do podanych zastosowań. Przekazując produkt osobom trzecim dołączyć do niego całą dokumentację.

Niniejszy dokument stanowi kompletną instrukcję obsługi. Zeskanuj kod QR, aby przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie po wpisaniu numeru artykułu IAN 486125_2501 możesz obejrzeć i pobrać pełną instrukcję obsługi.

• Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt jest przeznaczony do rejestrowania i wyświetlania parametrów otoczenia wewnątrz i na zewnątrz budynków, a także do sterowanego radiowo wyświetlania godziny i daty. Jest to produkt IT.
Radiowa stacja pogodowa jest przeznaczona wyłącznie do użytkowania wewnątrz pomieszczeń. Czujnik zewnętrzny jest przeznaczony do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego, nie do zastosowań komercyjnych.

Informacje dotyczące znaków towarowych

- Znaki towarowe i nazwy marek LIVARNO i LIV & BO są własnością poszczególnych podmiotów.

Zakres dostawy

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

1 radiowa stacja pogodowa
1 kabel przyłączeniowy USB (USB-C/USB-A)
1 zasilacz
1 Krótka instrukcja
1 czujnik zewnętrzny
2 baterie (AA)
2 baterie (AAA)

- **Opis części**

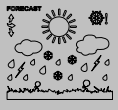
Radiowa stacja pogodowa A

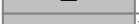
1 Wyświetlacz radiowej stacji pogodowej
C Wartości z czujnika zewnętrznego i radiowej stacji pogodowej
D Czas i data
E Dane pogodowe
2 Kabel przyłączeniowy USB
3 Zasilacz
4 Zaczep do zawieszania radiowej stacji pogodowej
5 Przycisk SNOOZE / LIGHT
6 Przycisk RESET
7 Szczeliny wentylacyjne
8 Rozkładana podstawa
9 Gniazdo koncentryczne
10 Komora baterii radiowej stacji pogodowej
11 Pokrywa komory baterii radiowej stacji pogodowej
12 2 baterie AA 1,5 V
13 Przycisk SET
14 Przycisk ze strzałką skierowaną w górę
15 Przycisk ze strzałką skierowaną w dół
16 Przycisk ALARM
17 Przycisk alarmu temperatury
18 Przycisk odbioru sygnału radiowego
19 Przycisk CH

Czujnik zewnętrzny B

20 Przycisk °C / °F
21 Przycisk TX
22 Przełącznik wyboru kanału
23 Komora baterii czujnika zewnętrznego
24 Pokrywa komory baterii czujnika zewnętrznego
25 Zaczep do zawieszania czujnika zewnętrznego
26 Kontrolka LED
27 Wyświetlacz czujnika zewnętrznego
F Wartości czujnika zewnętrznego
28 2 baterie AAA 1,5 V

Legenda do symboli na wyświetlaczu

	Ten symbol ostrzega przed zimowymi temperaturami równymi i niższymi niż 1 °C.
	Wskazuje przewidywane warunki pogodowe. Dostępne są następujące warunki pogodowe słonecznie, niewielkie zachmurzenie, zachmurzenie, opady deszczu, ulewa, opady śniegu oraz śnieżyca.
	Wskazuje aktualną fazę księżyca.
	Wskazuje trend dla temperatury, wilgotności powietrza i ciśnienia powietrza. Strzałka skierowana w dół: wartości maleją Strzałka skierowana w prawo: wartości na stałym poziomie Strzałka skierowana w górę: wartości wzrastają
	Wyświetlany w przypadku ustawienia 12-godzinnego formatu czasu.
	Wyświetlany w przypadku ustawienia czasu letniego.
	Wskazuje odbiór sygnału radiowego DCF.
	Wskazuje niski poziom naładowania baterii radiowej stacji pogodowej.
	Wyświetlany w przypadku aktywnej funkcji drzemki.
	Wskazuje aktualnie aktywną(-e) funkcję(-e) budzika.
	Wskazuje aktualnie wybrany kanał czujnika zewnętrznego.

Legenda do symboli na wyświetlaczu	
	Wyświetlany w przypadku aktywnej funkcji alarmu temperatury.
	Wyświetlany w przypadku wywołania wartości MAX lub MIN.
	Wskazuje odbiór sygnału radiowego RF czujnika zewnętrznego.
	Wyświetlany w przypadku wysyłania przez czujnik zewnętrzny sygnału radiowego RF.
	Wskazuje niski poziom naładowania baterii czujnika zewnętrznego.
	Wskazuje aktualnie wybrany kanał czujnika zewnętrznego.

• Dane techniczne

Radiowa stacja pogodowa:

Zakres pomiaru temperatury:	–9,9 °C do +50 °C (14,18 °F do 122 °F)
Zakres pomiaru wilgotności powietrza:	20% do 95%
Zegar sterowany radiowo / częstotliwość:	DCF77 / 77,5 kHz
Baterie:	2x LR6; 1,5 V (AA)
Klasa ochronności:	3
Pasmo częstotliwości:	433,92 MHz
Wymiary:	ok. 156 x 114 x 30 mm
Waga (bez baterii):	ok. 239 g

Zasilacz:

Model:	DM6309-EU-B, DM6309-EU-W
Producent:	PUTIAN DIOR INDUSTRIAL CO., LTD.
Numer rejestru handlowego producenta:	9135030369664776 8T

Dystrybutor:	digi-tech gmbh Valterweg 27A 65817 Eppstein-Bremthal NIEMCY
Waga:	78 g
Złącze:	USB-A
Wejście:	100 – 240 V; ~50/60 Hz; 0,5 A maks.
Wyjście:	5,0 V ⎓ 1,0 A; 5,0 W
Średnia efektywność robocza:	75,36%
Pobór mocy bez obciążenia:	0,08 W
Klasa ochronności:	II ⧈
Stopień ochrony:	IP20
Poziom efektywności energetycznej:	VI

Kabel przyłączeniowy USB:

Długość kabla:	ok. 1,5 m
Złącza:	USB-C/USB-A

Czujnik zewnętrzny:

Zakres pomiaru temperatury:	-20°C do 50°C (-4.0°F do 122°F)
Zakres pomiaru wilgotności powietrza:	20% do 95%
Zasięg transmisji radiowej:	maks. 100 m (na otwartej przestrzeni)
Baterie:	2x LR03, 1,5 V (AAA)
Stopień ochrony:	IPX4
Pasmo częstotliwości:	433,92 MHz
maks. moc nadawania:	0,024 W, -10,77 dBm
Wymiary:	ok. 102 x 42 x 26 mm
Waga (bez baterii):	ok. 42 g

Dane dotyczące baterii LR03 (AAA):

Wytwórca:	Zhongyin (Ningbo) Battery Co., Ltd
Kategoria baterii:	bateria przenośna
Oznaczenie:	JYSD152.2024
Miejsce wytworzenia:	128 Xingguang Road, Hi-Tech Park Ningbo, Chiny
Data wytworzenia:	Tę informację można znaleźć na baterii.
Masa:	12 g
Pojemność:	Tę informację można znaleźć na baterii.
Skład chemiczny:	cynk-ditlenek manganu
Substancje niebezpieczne obecne w baterii:	brak
środek gaśniczy, który może być użyty:	każda klasa ogniowa (brak ograniczeń)
surowce krytyczne:	mangan, grafit, nikiel

Dane dotyczące baterii LR6 (AA):

Wytwórca:	Zhongyin (Ningbo) Battery Co., Ltd
Kategoria baterii:	bateria przenośna
Oznaczenie:	JYSD151.2024
Miejsce wytworzenia:	128 Xingguang Road, Hi-Tech Park Ningbo, Chiny
Data wytworzenia:	Tę informację można znaleźć na baterii.
Masa:	23 g
Pojemność:	Tę informację można znaleźć na baterii.
Skład chemiczny:	cynk-ditlenek manganu
Substancje niebezpieczne obecne w baterii:	brak
środek gaśniczy, który może być użyty:	każda klasa ogniowa (brak ograniczeń)
surowce krytyczne:	mangan, grafit, nikiel

• Bezpieczeństwo



W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi prawo do gwarancji wygasa! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!

• Objaśnienie haseł ostrzegawczych

W niniejszej instrukcji stosowane są następujące hasła ostrzegawcze:

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Ten symbol wraz z hasłem ostrzegawczym „OSTRZEŻENIE" oznacza zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które – w przypadku jego nieuniknięcia – może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

⚠ **UWAGA!** Ten symbol wraz z hasłem ostrzegawczym „UWAGA" oznacza zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które – w przypadku jego nieuniknięcia – może prowadzić do obrażeń o niskim lub średnim stopniu ciężkości.

WAŻNE: To hasło ostrzegawcze ostrzega przed możliwymi szkodami materialnymi.

Informacja: To hasło ostrzegawcze wskazuje przydatne informacje.

• Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

- ⚠ **OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I ODNIESIENIA OBRAŻEŃ PRZEZ DZIECI!**
  Nie pozostawiać dzieci z materiałami opakowaniowymi bez nadzoru. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia materiałem opakowaniowym. Dzieci często lekceważą zagrożenia. Przechowywać produkt poza zasięgiem dzieci.

- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i / lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Materiał opakowaniowy nie jest zabawką. Podczas zabawy dzieci mogą się w niego zaplątać i udusić.
- Nie uruchamiać produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Chronić stację pogodową przed wilgocią i bezpośrednim nasłonecznieniem.
- Stację pogodową sterowaną radiowo użytkować wyłącznie wewnątrz budynków.
- Ten produkt nie zawiera żadnych części przeznaczonych do konserwacji przez użytkownika.
- **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO URAZÓW!**

  Nie wywierać nacisku na wyświetlacz i nie zbliżać do wyświetlacza ostrych przedmiotów. W przypadku pęknięcia wyświetlacza zbierać pojedyncze elementy w rękawicach.
- W razie kontaktu płynu z wyświetlacza ze skórą zetrzeć płyn czystą szmatką i przemyć skórę dużą ilością wody. W razie potrzeby skontaktować się z lekarzem.
- W przypadku dostania się płynu z wyświetlacza do oczu przepłukać oczy dużą ilością wody. Natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- W przypadku połknięcia płynu z wyświetlacza przepłukać jamę ustną wodą, a następnie wypić dużą ilość wody. Natychmiast skontaktować się z lekarzem.

• Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii

- ⚠ **OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA!**
  Baterie/akumulatory przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku połknięcia natychmiast udać się do lekarza!
- Połknięcie może spowodować oparzenia, perforację tkanek miękkich, a także śmierć. Ciężkie oparzenia mogą się pojawić w ciągu 2 godzin po połknięciu.
- Nie stosować baterii przeznaczonych do ponownego ładowania!
- Nigdy nie ładować baterii nieprzeznaczonych do ponownego ładowania. Nie zwierać i/ani nie otwierać baterii/akumulatorów. Może to spowodować przegrzanie, zagrożenie pożarowe lub rozerwanie.
- Nigdy nie wrzucać baterii/akumulatorów do ognia ani wody.
- Nie narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku z baterii/akumulatorów

- 
  ⚠ **UWAGA! Niebezpieczeństwo urazów!**
  W przypadku kontaktu ze skórą wyciekające lub uszkodzone baterie/akumulatory mogą spowodować oparzenia. W związku z tym trzeba nosić odpowiednie rękawice ochronne.
- Chronić baterie/akumulatory przed wpływem ekstremalnych warunków i temperatur (np. grzejniki/bezpośrednie nasłonecznienie).
- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z substancjami chemicznymi! Natychmiast przepłukać narażone miejsca czystą wodą i skonsultować się z lekarzem!
- W przypadku wycieku natychmiast wyjąć baterie/akumulatory urządzenia, aby zapobiec uszkodzeniom.
- Używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu. Nie stosować starych baterii/akumulatorów z nowymi!
- Jeżeli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjąć z niego baterie/akumulatory.

WAŻNE: Ryzyko uszkodzenia produktu

- Stosować wyłącznie baterie/akumulatory podanego typu!
- Baterie zawsze wymieniać parami.
- Baterie/akumulatory wkładać zgodnie z oznaczeniem biegunowości (+) i (-) na baterii/akumulatorze oraz na produkcie.
- Przed włożeniem baterii/akumulatorów do urządzenia oczyścić styki baterii/akumulatorów oraz styki w komorze baterii za pomocą suchej, niestrzępiącej się szmatki lub patyczki kosmetycznej!
- Rozładowane baterie/akumulatory niezwłocznie wyjąć z produktu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM / ZAGROŻENIE ŻYCIA

Niebezpieczeństwo związane z prądem elektrycznym

- Nie zanurzać produktu, zasilacza i kabla przyłączeniowego USB w wodzie ani innych cieczach, w przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
- Nie dotykać produktu, zasilacza ani kabla przyłączeniowego USB mokrymi rękami i nie używać go na wolnym powietrzu ani w pomieszczeniach o dużej wilgotności powietrza.
- Nie umieszczać żadnych naczyń wypełnionych cieczą, takich jak wazony, na produkcie ani w bezpośrednim sąsiedztwie produktu, zasilacza sieciowego lub kabla przyłączeniowego USB. Naczynie może się przewrócić, a ciecz może pogorszyć poziom bezpieczeństwa elektrycznego.
- W żadnym wypadku nie wolno otwierać ani usuwać obudowy produktu ani zasilacza. Wewnątrz obudów znajdują się elementy pod napięciem, których dotknięcie może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

- Do otworów w produkcie nie wkładać żadnych ciał obcych – umożliwiłoby to dotknięcie części znajdujących się pod napięciem, co stwarza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Odłączyć zasilacz od gniazdka, jeżeli podczas pracy wystąpią usterki (np. zakłócenia działania lub dym), po użyciu i na czas burzy.
- Aby całkowicie odłączyć produkt od zasilania, wyciągnąć zasilacz z gniazda sieciowego. Zasilacz podłączony do gniazda sieciowego zawsze pobiera niewielką ilość prądu. Również w przypadku, gdy produkt nie jest do niego podłączony.
- Gniazdo sieciowe musi być zawsze łatwo dostępne, aby w sytuacji awaryjnej można było szybko odłączyć zasilacz.
- Kabel przyłączeniowy USB układać w taki sposób, aby nie stwarzał zagrożenia potknięciem. Kabla przyłączeniowego USB nie wolno załamywać ani zgniatać.
- Kabel przyłączeniowy USB utrzymywać z dala od gorących powierzchni i ostrych krawędzi.
- Nie dokonywać żadnych zmian w produkcie, zasilaczu ani kablu przyłączeniowym USB.
- Naprawy produktu lub zasilacza zlecać wyłącznie specjalistycznym warsztatom. Niewłaściwie przeprowadzone naprawy mogą spowodować znaczne zagrożenia dla użytkownika.
- **Użytkować produkt wyłącznie z dostarczonym zasilaczem i kablem przyłączeniowym USB.** Zasilacz i kabel przyłączeniowy USB stosować wyłącznie do tego produktu. W przypadku uszkodzenia zasilacz i kabel przyłączeniowy USB wolno wymieniać wyłącznie na części tego samego typu.

• Ustawianie

Wskazówka: chronić wrażliwe powierzchnie za pomocą podkładki.

- ☐ Ustawić radiową stację pogodową z rozłożoną podstawą [8] na równej powierzchni.
- ☐ Ustawić czujnik zewnętrzny na równej powierzchni. Upewnić się, że czujnik zewnętrzny jest zabezpieczony przed przewróceniem. W położeniu leżącym nie jest zapewniony stopień ochrony IPX4.

• Montaż na ścianie

Informacja: Nie montować radiowej stacji pogodowej ani czujnika zewnętrznego na wysokości przekraczającej 2 m.

Radiowa stacja pogodowa jest również przeznaczona do montażu na ścianie (ucho do zawieszenia [4]) i może być przymocowana za pomocą odpowiedniego materiału montażowego (nie wchodzi w zakres dostawy). Należy zwrócić uwagę na warunki konstrukcyjne i zapewnić wystarczającą wentylację. Czujnik zewnętrzny (ucho do zawieszenia [25]) może być używany tylko w pozycji stojącej lub wiszącej; pozycja leżąca nie gwarantuje stopnia ochrony IPX4. W przypadku montażu na ścianie czujnik zewnętrzny można przymocować za pomocą odpowiedniego materiału montażowego (nie wchodzi w zakres dostawy). Należy zwrócić uwagę na warunki konstrukcyjne i nie przekraczać odległości 100 m w otwartym terenie od radiowej stacji pogodowej.

• Uruchomienie

Informacja: maksymalny zasięg pomiędzy stacją pogodową a czujnikiem zewnętrznym wynosi 100 metrów. Zasięg ten mogą zakłócać przeszkody (ściany lub przedmioty).

Informacja: usunąć z produktu wszystkie materiały opakowaniowe. Przed pierwszym użyciem usunąć wszystkie folie ochronne.

Informacja: stację pogodową i czujnik zewnętrzny można ustawić na powierzchni lub zawiesić na ścianie za pomocą zaczepu do zawieszania [4] [25].

Informacja: zapewnić dostateczną wentylację stacji pogodowej i nie zasłaniać szczelin wentylacyjnych [7].

• Uruchomienie czujnika zewnętrznego

- ☐ Otworzyć komorę baterii [23] z tyłu czujnika zewnętrznego, przesuwając pokrywę komory baterii [24] w kierunku wskazywanym przez strzałkę.
- ☐ W razie potrzeby należy najpierw wyjąć stare baterie.
- ☐ Włożyć dwie baterie typu AAA do komory baterii [23]. Zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów (+/-).

  Krótko zaświeci się kontrolka LED [26] z przodu czujnika zewnętrznego.

  Wyświetli się temperatura [57] i wilgotność powietrza [56].
- ☐ Zamknąć komorę baterii [23] z tyłu czujnika zewnętrznego, przesuwając pokrywę komory baterii [24] w kierunku przeciwnym do wskazywanego przez strzałkę.

Informacja: kontrolka LED [26] zapala się raz na minutę i sygnalizuje w ten sposób transmisję radiową.

• Uruchomienie stacji pogodowej sterowanej radiowo

- ☐ Otworzyć komorę baterii [10] z tyłu stacji pogodowej, otwierając pokrywę komory baterii [11].
- ☐ W razie potrzeby należy najpierw wyjąć stare baterie.
- ☐ Włożyć dwie baterie typu AA do komory baterii [10]. Zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów (+/-).

  Po włożeniu baterii wyświetlacz będzie jasno świecił przez ok. 5 sekund i rozlegnie się pojedynczy sygnał dźwiękowy. Wyświetli się temperatura [37] i wilgotność pomieszczenia [35].
- ☐ Zamknij komorę baterii [10] z tyłu radiowej stacji pogodowej, zamykając pokrywę komory baterii [11].

• Automatyczne wyszukiwanie sygnału

Radiowa stacja pogodowa automatycznie wyszukuje sygnał radiowy czujnika zewnętrznego. Symbol fal radiowych wskaźnika kanału 42 miga. Wilgotność powietrza 32 oraz temperatura 29 pojawiają się na wyświetlaczu 1 po nawiązaniu łączności radiowej. Proces kończy się po upływie 3 minut.

Następnym krokiem jest wyszukanie sygnału radiowego DCF. Wskaźnik sygnału radiowego 44 zaczyna migać. Jeśli odbierany jest sygnał radiowy, symbol fal na wskaźniku sygnału radiowego 44 miga. Jeśli nie jest odbierany żaden sygnał, należy zmienić miejsce ustawienia radiowej stacji pogodowej.

W tym czasie funkcje aktywuje tylko przycisk SNOOZE / LIGHT 5 oraz przycisk odbioru sygnału radiowego 18.

Wskazówka: wyszukiwanie sygnału radiowego DCF można w dowolnym momencie zatrzymać lub uruchomić ponownie przyciskiem odbioru sygnału radiowego 18.

Po odebraniu sygnału radiowego DCF następuje automatyczne ustawienie czasu 43 i zapala się wskaźnik sygnału radiowego 44.

Nieudany odbiór sygnału radiowego DCF powoduje przerwanie wyszukiwania sygnału radiowego po upływie 10 minut. Ustawić czas ręcznie (patrz rozdział Ustawienia podstawowe).

W czasie letnim wyświetlany jest symbol DST 45.

Synchronizacja czasu następuje codziennie o godzinie 01:00, 02:00 i 03:00. Ponowna próba synchronizacji zostaje podjęta o godzinie 04:00 i 05:00.

• Obsługa i użytkowanie

• Ustawienia podstawowe

☐ Nacisnąć i przytrzymać przycisk SET 13 przez ok. 3 sekundy.

Rozlegnie się sygnał dźwiękowy i będzie można zmienić pierwsze ustawienie.

☐ Nacisnąć przycisk ze strzałką w górę 14 lub przycisk ze strzałką w dół 15, aby zmienić daną wartość.

Dostępne ustawienia:

Rok	Ustawianie roku
Dzień Miesiąc / Miesiąc Dzień	Ustawianie formatu daty
Miesiąc	Ustawianie miesiąca
Dzień	Ustawianie dnia miesiąca
Strefa czasowa	Ustawianie strefy czasowej
Godzina	Ustawianie godziny
Minuty	Ustawianie minut
24H/12H	Ustawianie formatu czasu
Język	Ustawianie języka
RCC wł./wył.	Włączanie i wyłączanie odbioru sygnału radiowego DCF

☐ Nacisnąć przycisk SET 13, aby potwierdzić ustawioną wartość.

Spowoduje to przejście do następnego ustawienia.

• Włączanie/przyciemnianie podświetlenia wyświetlacza

Aby zapewnić stałe podświetlenie wyświetlacza, podłączyć kabel przyłączeniowy USB 2 do zasilacza 3. Podłączyć kabel przyłączeniowy USB 2 do gniazda USB-C 9, a zasilacz 3 do prawidłowo zainstalowanego gniazdka.



Podświetlenie wyświetlacza nie jest aktywne podczas wyszukiwania sygnału radiowego DCF.

Zasilanie bateriami:

Nacisnąć przycisk SNOOZE / LIGHT 5. Wyświetlacz świeci przez ok. 10 sekund.

Zasilanie sieciowe:

Nacisnąć przycisk SNOOZE / LIGHT 5, aby przełączyć tryb podświetlenia wyświetlacza pomiędzy jasnym, przyciemnionym lub brakiem podświetlenia.

• Wartości MAX/MIN

Maksymalne i minimalne wartości temperatury i wilgotności powietrza są zapisywane od momentu włożenia baterii.

- Nacisnąć przycisk ze strzałką skierowaną w górę 14.

  Pojawiają się napisy „MAX" 30.

  Wyświetlają się najwyższe zmierzone wartości temperatury w pomieszczeniu 37 i temperatury zarejestrowanej przez czujnik zewnętrzny 29.

  Wyświetlają się najwyższe zmierzone wartości wilgotności powietrza w pomieszczeniu 35 i wilgotności powietrza zarejestrowanej przez czujnik zewnętrzny 32.

- ☐ Ponownie nacisnąć przycisk ze strzałką skierowaną w górę 14.

  Pojawiają się napisy „MIN" 30.

  Wyświetlają się najniższe zmierzone wartości temperatury w pomieszczeniu 37 i temperatury zarejestrowanej przez czujnik zewnętrzny 29.

  Wyświetlają się najniższe zmierzone wartości wilgotności powietrza w pomieszczeniu 35 i wilgotności powietrza zarejestrowanej przez czujnik zewnętrzny 32.

- ☐ Nacisnąć jeden raz krótko i jeden raz długo przycisk ze strzałką skierowaną w górę 14.

  Wartości maksymalne i minimalne zostaną usunięte i od tego momentu będą zapisywane na nowo.

• Ostrzeżenie o poziomie naładowania baterii

W przypadku niskiego poziomu naładowania baterii na wyświetlaczach stacji pogodowej 1 i czujnika zewnętrznego 27 pojawiają się odpowiednie symbole 33 34 55.

- ☐ Wymienić baterie stacji pogodowej lub czujnika zewnętrznego.

• Tendencje

W odpowiednich obszarach wyświetlacza produkt prezentuje trendy 31 36 temperatury dla czujnika zewnętrznego 29 i wilgotności powietrza dla czujnika zewnętrznego 32 oraz temperatury w pomieszczeniu 37 i wilgotności w pomieszczeniu 35.

↗ - Tendencja wzrostowa → - Stała tendencja ↘ - Tendencja spadkowa

• Ustawianie funkcji budzika

Produkt posiada dwie funkcje budzika, które można konfigurować osobno.

- ☐ Nacisnąć przycisk SET 13, aby wybrać jedną z dwóch funkcji budzika.
- ☐ Potwierdzić wybór, naciskając i przytrzymując przycisk SET 13.

  Wskaźnik godzinowy zaczyna migać.
- ☐ Nacisnąć przycisk ze strzałką w górę 14 lub przycisk ze strzałką w dół 15, aby ustawić żądaną godzinę.
- ☐ Potwierdzić wybór, naciskając na przycisk SET 13.
- ☐ Nacisnąć przycisk ze strzałką w górę 14 i przycisk ze strzałką w dół 15, aby ustawić żądaną wartość minut.
- ☐ Potwierdzić wybór, naciskając przycisk SET 13.

Godzina dla funkcji budzika została skonfigurowana.

Informacja: funkcja budzika jest aktywna tylko po aktywacji ręcznej (patrz rozdział „Włączanie/wyłączanie funkcji budzika").

• Włączanie/wyłączanie funkcji budzika

Produkt oferuje dwa czasy alarmu budzika, które można włączać pojedynczo lub razem.

- ☐ Nacisnąć przycisk alarmu 16 raz lub kilka razy, aby włączyć lub wyłączyć alarm budzika 1 48 lub alarm budzika 2 46 lub oba alarmy budzika.

Wyświetli się odpowiedni symbol dzwonka alarmu.

• Przełączanie funkcji budzika na drzemkę / wyłączanie budzika

O ustawionej godzinie rozlega się dźwięk alarmu funkcji budzika.

- ☐ Nacisnąć przycisk SNOOZE / LIGHT 5, aby włączyć funkcję drzemki.

  Dźwięk alarmu ustaje, a symbol drzemki 47 zaczyna migać. Po upływie 5 minut dźwięk alarmu rozlega się ponownie.
- ☐ Nacisnąć dowolny przycisk z tyłu radiowej stacji pogodowej.

Funkcja budzika wyłącza się.

• Alarm temperatury

Dla każdego czujnika zewnętrznego można zdefiniować zakres temperatur. Jeśli czujnik zewnętrzny zarejestruje wartość spoza ustawionego zakresu temperatur, radiowa stacja pogodowa wyemituje sygnał alarmowy.

- ☐ Nacisnąć przycisk alarmu temperatury 17.

  Alarm temperatury jest aktywny i świeci się symbol alarmu temperatury 40.

- ☐ Nacisnąć przycisk alarmu temperatury 17 i przytrzymać wciśnięty przez 2 sekundy.

  Wskaźnik temperatury 29 *i górna część symbolu alarmu temperatury* 40 *zaczynają migać.*
  Wskaźnik temperatury 29 *pokazuje górną wartość graniczną temperatury.*

- ☐ Nacisnąć lub przytrzymać wciśnięty przycisk ze strzałką skierowaną w górę 14 albo przycisk ze strzałką skierowaną na dół 15, aby ustawić górną wartość graniczną temperatury.

- ☐ Nacisnąć przycisk alarmu temperatury 17, aby potwierdzić wybór.

  Wskaźnik temperatury 29 *nadal miga, a dolna część symbolu alarmu temperatury* 40 *zaczyna migać.*
  Wskaźnik temperatury 29 *pokazuje dolną wartość graniczną temperatury.*

- ☐ Nacisnąć lub przytrzymać wciśnięty przycisk ze strzałką skierowaną w górę 14 albo przycisk ze strzałką skierowaną na dół 15, aby ustawić dolną wartość graniczną temperatury.

- ☐ Nacisnąć przycisk alarmu temperatury 17, aby potwierdzić wybór.

Alarm temperatury jest ustawiony.

Jeżeli uruchomi się alarm temperatury, można go wyłączyć przyciskiem SNOOZE / LIGHT 5.

• Ostrzeżenia przed niską temperaturą

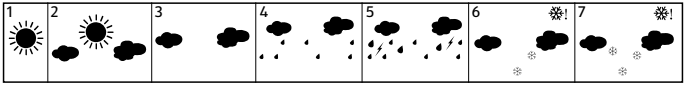
Symbol ostrzeżenia przed niską temperaturą [52] zaczyna migać, gdy czujnik zewnętrzny zarejestruje temperaturę pomiędzy +1 °C a -1 °C.

Symbol ostrzeżenia przed niską temperaturą [52] jest wyświetlany stale, gdy czujnik zewnętrzny przez dłuższy czas rejestruje temperaturę -1,1 °C lub niższą.

• Prognoza pogody

Funkcja prognozowania pogody aktywuje się około 6 godzin po uruchomieniu produktu.

W prognozie pogody występują następujące symbole pogodowe [51]:

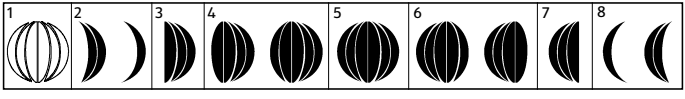


1 Słonecznie
2 Niewielkie zachmurzenie
3 Zachmurzenie
4 Opady deszczu
5 Ulewa
6 Opady śniegu
7 Śnieżyca

• Fazy księżyca

Symbol faz księżyca [53] wskazuje aktualną fazę księżyca.

Dostępne fazy księżyca:



1 Nów
2 Księżyc przybywający
3 Półksiężyc (pierwsza kwadra)
4 Półksiężyc przybywający
5 Pełnia
6 Księżyc ubywający
7 Półksiężyc (ostatnia kwadra)
8 Półksiężyc ubywający

• Jakość powietrza w pomieszczeniu

Aktualna wilgotność powietrza w pomieszczeniu 35 jest widoczna na wyświetlaczu.
Symbole komfortu 38 pokazują ocenę jakości powietrza w pomieszczeniu w 3 kategoriach (niska wilgotność powietrza, komfortowa wilgotność powietrza i wysoka wilgotność powietrza).

< 40% niska wilgotność powietrza	40 - 70% komfortowa wilgotność powietrza	> 70% wysoka wilgotność powietrza
		

• Zmiana wyświetlania dodanych czujników zewnętrznych

Wskazówka: funkcja automatycznej zmiany kanałów przełącza się pomiędzy kanałami dodanych czujników zewnętrznych co 3 sekundy.

☐ Nacisnąć przycisk CH 19.

Wskaźnik kanału 42 zmienia kanał czujnika zewnętrznego (1, 2 lub 3) po każdym naciśnięciu przycisku i po kolejnym naciśnięciu przycisku aktywuje funkcję automatycznej zmiany kanałów (na wyświetlaczu pojawia się 41).

Po dodaniu czujnika zewnętrznego do wybranego kanału wyświetlane są dane tego czujnika zewnętrznego.

• Dodawanie czujnika zewnętrznego

Informacja: do stacji pogodowej sterowanej radiowo można podłączyć maksymalnie trzy czujniki zewnętrzne. Dodatkowe czujniki zewnętrzne można nabyć przez serwis zamówień.

- ☐ Krótko nacisnąć przycisk CH 19.

  Nastąpi zmiana kanału radiowego. Aktualnie wybrany kanał jest wyświetlany w symbolu wskaźnika kanału 42.
- ☐ Otworzyć komorę baterii 23 z tyłu czujnika zewnętrznego, przesuwając pokrywę komory baterii 24 w kierunku wskazywanym przez strzałkę.
- ☐ Do pomocy można użyć cienkiego przedmiotu.
- ☐ Ustawić przełącznik wyboru kanału 22 na ten sam kanał.
- ☐ Nacisnąć i przytrzymać przycisk CH 19, aż zaświeci się symbol sygnału RF 58.
- ☐ Do pomocy można użyć cienkiego przedmiotu.
- ☐ Nacisnąć przycisk TX 21, aby ręcznie nawiązać połączenie.

  Odbiór jest aktywny. Na radiowej stacji pogodowej i czujniku zewnętrznym wyświetla się temperatura oraz wilgotność powietrza.
- ☐ Zamknąć komorę baterii 23 z tyłu czujnika zewnętrznego, przesuwając pokrywę komory baterii 24 w kierunku przeciwnym do wskazywanego przez strzałkę.

• Zmiana jednostek temperatury czujnika zewnętrznego (°C/°F)

- ☐ Otworzyć komorę baterii 23 z tyłu czujnika zewnętrznego, przesuwając pokrywę komory baterii 24 w kierunku wskazywanym przez strzałkę.
- ☐ Do pomocy można użyć cienkiego przedmiotu.
- ☐ Nacisnąć przycisk °C / °F 20.
- ☐ Zamknąć komorę baterii 23 z tyłu czujnika zewnętrznego, przesuwając pokrywę komory baterii 24 w kierunku przeciwnym do wskazywanego przez strzałkę.

• Restart (RESET)

- ☐ Do pomocy można użyć cienkiego przedmiotu.

☐ Nacisnąć przycisk RESET 6.

Będzie słychać pojedynczy sygnał dźwiękowy.

Ustawienia stacji pogodowej sterowanej radiowo zostaną zresetowane, a odbiór sygnału radiowego DCF uruchomi się ponownie.

• Konserwacja i czyszczenie

- Nie stosować agresywnych środków czyszczących, szczotek z metalowym lub nylonowym włosiem ani ostrych lub metalowych przedmiotów, takich jak noże, twarde szpatułki itp. Mogą one spowodować uszkodzenie powierzchni.
- Ten produkt nie zawiera żadnych części przeznaczonych do konserwacji przez użytkownika.

☐ Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.

• Usuwanie usterek

Produkt zawiera wrażliwe elementy elektroniczne. Urządzenia radiowe znajdujące się w bezpośrednim otoczeniu produktu mogą zakłócać jego działanie. W przypadku pojawienia się zakłóceń na wyświetlaczu usunąć takie urządzenia z otoczenia produktu.

Wyładowania elektrostatyczne mogą powodować zakłócenia działania. W przypadku takich zakłóceń działania wyjąć na chwilę baterię i włożyć ją ponownie.

Przeszkody, takie jak betonowe ściany, również mogą powodować delikatne zakłócenia odbioru. W takim przypadku należy zmienić lokalizację produktu. Przestrzegać maksymalnego zasięgu czujnika zewnętrznego (patrz dane techniczne). Ten zasięg to zasięg w polu swobodnym. Wszelkie przeszkody zmniejszają zasięg.

Niska temperatura (temperatura zewnętrzna poniżej 0 °C) może mieć negatywny wpływ na wydajność baterii czujnika zewnętrznego, a tym samym na transmisję radiową. Wyczerpanie baterii czujnika zewnętrznego powoduje zakłócenia odbioru. Wymienić baterie na nowe.

Jeśli produkt nie działa prawidłowo, wyjąć na chwilę baterie, a następnie włożyć je z powrotem lub nacisnąć przycisk RESET [6]. Spowoduje to zresetowanie wszystkich ustawień.

• Przechowywanie

WAŻNE: Niebezpieczeństwo uszkodzenia!

- Produkt ustawić w taki sposób, aby nie mógł wpaść do wody.
- Produkt przechowywać w czystym, suchym, zabezpieczonym przed mrozem miejscu, poza zasięgiem dzieci.
- Dokładnie wyczyścić produkt (patrz rozdział „Czyszczenie").
- Jeśli to możliwe, zapakować produkt w oryginalne opakowanie.
- Produkt przechowywać w suchym, zabezpieczonym przed mrozem miejscu (>= +5°C), bez dostępu bezpośredniego światła słonecznego.

• Serwis zamówień

Dodatkowe czujniki zewnętrzne można zamówić faksem: +49(0)6198-5770-99 lub online: www.inter-quartz.de. Cena jednego czujnika zewnętrznego wynosi 5,- € plus VAT i koszty wysyłki.

• Utylizacja

Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, należy je segregować w celu lepszego wykorzystania odpadów. Informacje na temat możliwości utylizacji zużytego produktu można uzyskać w zarządzie gminy lub miasta.



Przy segregacji odpadów przestrzegać oznaczeń na materiałach opakowaniowych, są one oznaczone następującymi skrótami (a) i cyframi (b): 1-7: tworzywa sztuczne; 20-22: papier i karton; 80-98: materiały kompozytowe.



Symbol z przekreślonym koszem na śmieci oznacza, że urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Po zakończeniu eksploatacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego konsumenci mają ustawowy obowiązek przekazywać sprzęt do specjalnych punktów zbiórki, nie wolno go wyrzucać razem ze zmieszanymi odpadami komunalnymi. Umożliwia to przyjazny dla środowiska i chroniący zasoby recykling tych produktów.

Baterie i akumulatory, które nie są na trwałe wbudowane w sprzęt elektryczny lub elektroniczny i które można usunąć bez ich zniszczenia, należy przed oddaniem do punktu zbiórki wyjąć z urządzenia i przekazać do odpowiedniego punktu utylizacji. To samo dotyczy żarówek, które można wyjąć z urządzenia bez ich zniszczenia.

Właściciele sprzętu elektrycznego i elektronicznego z prywatnych gospodarstw domowych mogą oddawać taki sprzęt w punktach zbiórki publicznych zakładów gospodarki odpadami lub w punktach zbiórki oferowanych przez producentów albo dystrybutorów. Oddanie starego urządzenia jest bezpłatne.

Ten obowiązek bezpłatnego odbioru dotyczy zarówno urządzeń zakupionych w sklepach stacjonarnych, jak i dostarczonych na adres domowy. Miejsce wykonania zobowiązania, jakim jest odbiór zużytych urządzeń, jest takie samo jak miejsce wykonania zobowiązania, czyli dostawy. Za odbiór zużytych urządzeń nie wolno naliczać kosztów transportu.

Dystrybutor ma obowiązek zapewnić bezpłatny odbiór zużytego sprzętu poprzez zorganizowanie opcji odbioru w rozsądnej odległości.

Konsument ma możliwość bezpłatnego zwrotu starego urządzenia do dystrybutora objętego obowiązkiem przyjęcia zużytego sprzętu, jeżeli zakupi nowe, równoważne urządzenie o zasadniczo tej samej funkcji. Taka możliwość istnieje również w przypadku dostaw do prywatnych gospodarstw domowych. W przypadku sprzedaży na odległość możliwość bezpłatnego odbioru przy zakupie nowego urządzenia ogranicza się do wymienników ciepła, sprzętów wyposażo-

nych w ekran oraz dużych urządzeń, których co najmniej jedna zewnętrzna krawędź jest dłuższa niż 50 cm. Dystrybutor ma obowiązek zapytać konsumenta w momencie zawierania umowy sprzedaży o zamiar zwrotu zużytego sprzętu. Ponadto konsument może bezpłatnie oddać do punktu zbiórki dystrybutora maksymalnie trzy sztuki zużytego sprzętu jednego rodzaju, bez związku z zakupem nowego urządzenia. Długość krawędzi poszczególnych urządzeń nie może jednak przekraczać 25 cm.

Przed utylizacją wyjąć baterię bez jej zniszczenia i zutylizować ją oddzielnie (patrz Utylizacja baterii).

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



Znajdujący się obok symbol oznacza, że baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory należy poddać recyklingowi zgodnie z dyrektywą (UE) 2023/1542 wraz ze zmianami. Zgodnie z prawem konsumenci mają obowiązek przekazywać wszystkie baterie i akumulatory, niezależnie od tego, czy zawierają one szkodliwe substancje, takie jak: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów, Li = lit, czy nie, do punktu zbiórki w swojej gminie/dzielnicy lub do punktu sprzedaży, aby można je było zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska i odzyskać cenne surowce, np. kobalt, nikiel czy miedź.
Zwrot baterii i akumulatorów jest bezpłatny.

• Gwarancja i serwis

• Gwarancja

Okres gwarancji zaczyna biec od daty zakupu. Należy zachować paragon. Będzie on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu tego produktu wystąpi wada materiałowa lub produkcyjna, to zobowiązujemy się naprawić lub wymienić (według naszego uznania) produkt nieodpłatnie. Warunkiem skorzystania z tego świadczenia gwarancyjnego jest przedłożenie (przed upływem trzyletniego okresu gwarancyjnego) wadliwego produktu wraz z dowodem zakupu (paragon) oraz krótkim opisem wady produktu i informacją, kiedy ona wystąpiła. Jeżeli nasza gwarancja obejmuje taką wadę, naprawimy produkt lub wymienimy go na nowy. Naprawa ani wymiana produktu nie powodują rozpoczęcia nowego okresu gwarancyjnego.

Gwarancja nie obejmuje szkód powstałych w wyniku nieprawidłowej obsługi, nieprzestrzegania instrukcji obsługi ani ingerencji osób nieuprawnionych oraz stosowania niezatwierdzonych części zużywających się (np. baterii). Świadczenie gwarancyjne nie powoduje wydłużenia ani odnowienia okresu gwarancji.

Postępowanie w przypadkach gwarancyjnych

Aby zapewnić szybkie opracowanie sprawy, należy postępować zgodnie z poniższą instrukcją:

- W przypadku każdego zapytania mieć przygotowany paragon i numer artykułu (IAN 486125_2501) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej, stronie tytułowej instrukcji obsługi (na dole po lewej stronie) lub na naklejce z tyłu albo na spodzie urządzenia.
- W razie wystąpienia zakłóceń działania lub innych usterek należy się najpierw skontaktować telefonicznie lub mailowo z działem serwisu (dane poniżej).

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

• Adres serwisu

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
NIEMCY
Tel.: +49 (0)6198 571825
E-mail: support@inter-quartz.de

(PL) 00800 44 11 493
(LT) 8800 33139
(LV) 8000 5884

IAN 486125_2501

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 486125_2501) jako dowód zakupu.

Rok produkcji: 2025

Dostawca
Adres znajdujący się na ostatniej stronie niniejszej instrukcji nie jest adresem serwisu. Najpierw należy się skontaktować z ww. serwisem.

• Uproszczona Deklaracja Zgodności UE CE

Niniejszym digi-tech gmbh oświadcza, że produkt „Stacja pogodowa sterowana radiowo 4-LD7095" spełnia wymagania dyrektyw 2011/65/UE RoHS i (UE) 2015/863 oraz dyrektywa RED 2014/53/UE oraz dyrektywa (UE) 2023/1542.
Instrukcję obsługi i deklarację zgodności można pobrać tutaj:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads
Następnie należy kliknąć na lupę i wpisać numer artykułu 486125_2501.

Turinys

Naudojamų piktogramų legenda.....Puslapis 70
Įžanga.....Puslapis 72
Naudojimas pagal paskirtį.....Puslapis 72
Tiekiamas rinkinys.....Puslapis 72
Dalių aprašas.....Puslapis 73
Techniniai duomenys.....Puslapis 75
Sauga.....Puslapis 78
Signalinių žodžių paaiškinimas.....Puslapis 78
Bendrieji saugumo nurodymai.....Puslapis 78
Saugumo nurodymai dėl baterijų.....Puslapis 79
ELEKTROS SMŪGIS / PAVOJUS GYVYBEI.....Puslapis 81
Pastatymas.....Puslapis 82
Montavimas ant sienos.....Puslapis 82
Naudojimo pradžia.....Puslapis 83
Išorės jutiklio eksploatacijos pradžia.....Puslapis 83
Meteorologinės radijo bangomis veikiančios stotelės eksploatacijos pradžia.....Puslapis 83
Valdymas ir eksploatacija.....Puslapis 85
Pagrindiniai nustatymai.....Puslapis 85
Ekrano apšvietimo įjungimas / išjungimas.....Puslapis 85
MAX / MIN vertės.....Puslapis 86
Perspėjimas apie išsikrovusią bateriją.....Puslapis 87
Tendencijos.....Puslapis 87
Žadinimo funkcijų nustatymas.....Puslapis 87
Žadintuvo funkcijų aktyvinimas / išaktyvinimas.....Puslapis 88
Žadintuvo snaudimas / išjungimas.....Puslapis 88
Perspėjamasis temperatūros pranešimas.....Puslapis 88
Šalčio perspėjimas.....Puslapis 89
Orų prognozė.....Puslapis 89
Mėnulio fazės.....Puslapis 90
Patalpų oro kokybė.....Puslapis 90
Pakeiskite pridėtų lauko jutiklių rodinį.....Puslapis 91
Išorės jutiklio pridėjimas.....Puslapis 91
Išorės jutiklio °C/°F rodmens keitimas.....Puslapis 92

Paleidimas iš naujo (RESET)..... Puslapis 92
Priežiūra ir valymas..... Puslapis 92
Gedimų šalinimas..... Puslapis 92
Laikymas..... Puslapis 93
Užsakymo tarnyba..... Puslapis 93
Išmetimas..... Puslapis 93
Garantija ir klientų aptarnavimas..... Puslapis 95
Garantija..... Puslapis 95
Klientų aptarnavimo tarnybos adresas..... Puslapis 96
Supaprastinta ES atitikties deklaracija..... Puslapis 97

Naudojamų piktogramų legenda			
	Perskaitykite naudojimo instrukciją!		Mūvėkite apsaugines pirštines!
	III apsaugos klasė - belaidė meteorologinė stotelė Apsauga nuo elektros smūgio (pavojingos kūno srovės) dėl itin žemos saugos įtampos (< 60 V DC)		II apsaugos klasė - kištukinis maitinimo šaltinis (apsauga dėl sustiprintos arba dvigubos izoliacijos)
	Naudokite tik sausose patalpose!		Su CE ženklu „digi-tech gmbh“ deklaruoja, kad prietaisas atitinka galiojančių ES direktyvų reikalavimus.
	Laikykitės įspėjamųjų ir saugos nurodymų!		Pavojus aplinkai netinkamai utilizavus baterijas / akumuliatorius!
	Korpuse apsaugos rūšis (tik išorės įutiklio) IPX4 (apsauga nuo vandens purslų pagal standartą IEC 60529)		Šarminės baterijos įdėtos

	Pridedamas kištukinis maitinimo šaltinis		VI energijos vartojimo efektyvumo lygis
	TÜV SÜD, GS - išbandyta sauga		Pastovi įtampa (srovės ir įtampos rūšis)
	Baterijos: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03		Baterijos: 2 x 1,5 V AA LR6
	Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.		Nemesti į ugnį!
	Nedėkite klaidingai, paisykite poliškumo (+ / -)!		Nenaudokite jėgos!
	Neardykite / neatidarykite!		Niekada vienu metu nenaudokite įvairių sistemų, prekių ženklų ir tipų!
	Niekada nemaišykite naujų ir naudotų baterijų!		Nekraukite pakartotinai!
	Nemesti į vandenį!		Nejungti trumpuoju jungimu! – Baterijos gali sprogti ar išsisandarinti.
	Įdėkite tinkamai, paisykite poliškumo (+ / -)!		

• Įžanga



Sveikiname įsigijus naują prietaisą.
Jūs įsigijote kokybišką gaminį. Instrukcija yra neatsiejama šio gaminio dalis. Joje yra svarbių nurodymų dėl prietaiso saugos, naudojimo ir šalinimo. Prieš pradėdami naudoti perskaitykite visus nurodymus dėl naudojimo ir saugumo. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik pagal nurodytą paskirtį. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims atiduokite visus dokumentus kartu su juo.

Tai pilna spausdinta naudojimo instrukcijos versija. Nuskenavę QR kodą iš karto pateksite į „Lidl“ aptarnavimo puslapį (www.lidl-service.com) ir įvedę gaminio numerį IAN 486125_2501 galėsite peržiūrėti ir atsisiųsti naudojimo instrukciją.

• Naudojimas pagal paskirtį

Šis gaminys yra skirtas nustatyti ir rodyti vidaus ir lauko zonų aplinkos parametrus bei radijo ryšio pagrindu rodyti laiką ir datą. Tai yra informacine technologija pagrįstas gaminys.
Šią meteorologinę radijo bangomis veikiančią stotelę galima naudoti tik vidaus patalpose. Išorės jutiklis yra skirtas naudoti viduje ir lauke.
Gaminys yra skirtas naudoti tik privačiai ir nėra skirtas naudoti komercinėms reikmėms.

Pastabos dėl prekių ženklų

- „LIVARNO“ ir „LIV & BO“ prekių ženklai ir pavadinimai yra atitinkamo valdytojo nuosavybė.

• Tiekiamas rinkinys

Išpakavę visada nedelsdami patikrinkite, ar pakuotėje yra visos dalys ir ar prietaiso būklė nepriekaištinga.

1 meteorologinė radijo bangomis veikianti stotelė
1 USB įungiamasis kabelis (USB-C į USB-A)
1 maitinimo blokas
1 išorės jutiklis
2 baterijos (AA)
2 baterijos (AAA)

1 Īsā lietošanas pamācība

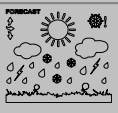
- **Dalių aprašas**

Meteorologinė radijo bangomis veikianti stotelė A

1 Belaidės meteorologijos stoties ekranas
C Lauko jutiklio ir belaidės meteorologijos stoties reikšmės
D Laikas ir data
E Orų duomenys
2 USB prijungimo laidas
3 Į kištukinį maitinimo bloką įjungiamas maitinimo šaltinis
4 Pakabinama kilpa Radijo meteorologijos stotis
5 SNOOZE / LIGHT mygtukas
6 RESET mygtukas
7 Ventiliacijos angos
8 Išskleidžiamas stovas
9 USB C lizdas
10 Radijo orų stoties baterijų skyrius
11 Akumuliatoriaus skyriaus dangtelis Radijo orų stotis
12 2 x AA 1,5 V baterijos
13 SET mygtukas
14 Rodyklės į viršų mygtukas
15 Rodyklės žemyn mygtukas
16 ALARM mygtukas
17 Temperatūros įspėjimo mygtukas
18 Radijo signalo priėmimo mygtukas
19 CH mygtukas

Išorės jutiklis B

20 °C / °F mygtukas
21 TX mygtukas
22 Kanalo pasirinkimo įjungiklis
23 Akumuliatoriaus skyrius Lauko jutiklis
24 Akumuliatoriaus skyriaus dangtelis Lauko jutiklis
25 Lauko jutiklio pakabinimo kilpa
26 Valdymo šviesos diodas
27 Ekranas Lauko jutiklis
F Lauko jutiklio vertės
28 2 x AAA 1,5 V baterijos

Ekrano simbolių reikšmės	
	Šis simbolis perspėja apie žieminę 1 °C ir žemesnę temperatūrą.
	Nurodomos numatomos oro sąlygos. Galimos šios oro sąlygos: saulėta, mažai debesuota, debesuota, lietus, liūtis, snygis ir gausus snygis
	Rodo esamą mėnulio fazę.
	Rodo temperatūros, drėgmės ir oro slėgio tendenciją. Rodyklė apačion: vertės mažėja Rodyklė dešinėn: vertės pastovios Rodyklė viršun: vertės kyla
AM PM	Rodoma, jei laikas nustatytas 12 h formatu.
S	Rodoma, jei nustatytas vasaros laikas.
	Rodo DCF radijo signalo priėmimą.
	Rodo išsikrovusį radijo meteorologijos stoties akumuliatoriaus įkrovos lygį.
SNZ1 SNZ2	Rodoma, kai įjungta snaudimo funkcija.
1 2	Rodoma šiuo metu įjungta (-os) žadintuvo funkcija (-os).
OUT	Rodo šiuo metu pasirinktą lauko jutiklio kanalą.
	Rodoma, kai įjungta temperatūros signalo funkcija.
MAX MIN	Rodoma, kai iškviečiama MAX arba MIN reikšmė.

Ekrano simbolių reikšmės	
	Rodoma, kai iš lauko jutiklio priimamas radijo bangų signalas.
	Rodoma, kai iš lauko jutiklio siunčiamas radijo bangų radijo signalas.
	Rodo išsikrovusį lauko jutiklio akumuliatoriaus įkrovos lygį.
	Rodo šiuo metu pasirinktą lauko jutiklio kanalą.

● Techniniai duomenys

Meteorologinė radijo bangomis veikianti stotelė:

Matuojamos temperatūros diapazonas:	- nuo 9,9 °C iki + 50 °C (nuo 14,18 °F iki 122 °F)
Matuojamo oro drėgnio diapazonas:	nuo 20 % iki 95 %
Radijo bangomis valdomas laikrodis / dažnis:	DCF77 / 77,5 kHz
Baterijos:	2 x LR6; 1,5 V (AA)
Apsaugos klasė:	3
Dažnių diapazonas:	433,92 MHz
Matmenys:	maždaug 156 x 114 x 30 mm
Svoris (be baterijų):	apie 239 g

Įjungiamas maitinimo šaltinis:

Modelis:	DM6309-EU-B, DM6309-EU-W
Gamintojas:	PUTIAN DIOR INDUSTRIAL CO., LTD.
Gamintojo komercinio registro numeris:	91350303696647768T

Platintojas:	digi-tech gmbh Valterweg 27A 65817 Eppstein-Bremthal VOKIETIJA
Svoris:	78 g
Jungtis:	USB-A
Įvestis:	100-240 V; ~50/60 Hz; 0,5 A maks.
Išvestis:	5,0 V ⎓ 1,0 A; 5,0 W
Vidutinis efektyvumas darbo metu:	75,36 %
Energijos suvartojimas be apkrovos:	0,08 W
Apsaugos klasė:	II ⧈
Apsaugos rūšis:	IP20
Energijos vartojimo efektyvumo lygis:	VI

USB įungiamasis kabelis:

Kabelio ilgis: Kabelio ilgis:	uSB kabelio ilgis: apie 1,5 m
Jungtys:	USB-C į USB-A

Išorės įutiklis:

Matuojamos temperatūros diapazonas:	-nuo 20 °C iki 50 °C (nuo -4,0 °F iki 122 °F)
Matuojamo oro drėgnio diapazonas:	nuo 20 % iki 95 %
Radijo perdavimo atstumas:	maks. 100 m (be kliūčių)
Baterijos:	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Apsaugos rūšis:	IPX 4
Dažnių diapazonas:	433,92 MHz
maksimali perdavimo galia:	0,024 W, -10,77 dBm
Matmenys:	maždaug 102 x 42 x 26 mm
Svoris (be baterijų):	apie 42 g

Baterijos LR03 (AAA) duomenys:

Gamintojas:	„Zhongyin (Ningbo) Battery Co., Ltd"
Baterijų kategorija:	Nešiojamoji baterija
Ženklinimas:	JYSD152.2024
Pagaminimo vieta:	128 Xingguang Road, Hi-Tech Park Ningbo, Kinija
Pagaminimo data:	Šią informaciją rasite ant baterijos.
Svoris:	12g
Talpa:	Šią informaciją rasite ant baterijos.
Cheminė sudėtis:	Cinko mangano dioksidas
Baterijoje esančios pavojingosios medžiagos:	nėra
Naudotina gesinamoji medžiaga:	Bet kokia gaisringumo klasė (be apribojimų)
Svarbiausiosios žaliavos:	Manganas, grafitas, nikelis

Baterijos LR6 (AA) duomenys:

Gamintojas:	„Zhongyin (Ningbo) Battery Co., Ltd"
Baterijų kategorija:	Nešiojamoji baterija
Ženklinimas:	JYSD151.2024
Pagaminimo vieta:	128 Xingguang Road, Hi-Tech Park Ningbo, Kinija
Pagaminimo data:	Šią informaciją rasite ant baterijos.
Svoris:	23 g
Talpa:	Šią informaciją rasite ant baterijos.
Cheminė sudėtis:	Cinko mangano dioksidas
Baterijoje esančios pavojingosios medžiagos:	nėra
Naudotina gesinamoji medžiaga:	Bet kokia gaisringumo klasė (be apribojimų)

Svarbiausiosios žaliavos: Manganas, grafitas, nikelis

• Sauga



Garantinės pretenzijos dėl žalos, patirtos nesilaikant šios naudojimo instrukcijos, nepriimamos! Neprisiimame jokios atsakomybės dėl netiesioginės žalos! Neprisiimame jokios atsakomybės dėl žmonėms ar turtui padarytos žalos, atsiradusios netinkamai naudojant produktą ar nesilaikant saugos nurodymų!

• Signalinių žodžių paaiškinimas

Šioje instrukcijoje naudojami tokie signaliniai žodžiai:

⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Šis simbolis su signaliniu žodžiu „ĮSPĖJIMAS" žymi vidutinio lygio pavojų, kurio nepavykus išvengti galima mirtis arba sunkūs sužalojimai.

⚠ **ATSARGIAI!** Šis simbolis su signaliniu žodžiu „ATSARGIAI" žymi nedidelio lygio pavojų, kurio nepavykus išvengti galimi lengvi arba vidutinio sunkumo sužalojimai.

DĖMESIO: Šis signalinis žodis perspėja dėl galimos materialinės žalos.

Pastaba: Šis signalinis žodis nurodo naudingą informaciją.

• Bendrieji saugumo nurodymai

- ⚠ **ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS MAŽŲ VAIKŲ IR VAIKŲ GYVYBEI IR SVEIKATAI!**
  Niekada nepalikite neprižiūrimų vaikų prie pakuotės medžiagų. Yra pavojus uždusti pakuotės medžiagomis. Vaikai dažnai neįvertina pavojaus. Laikykite gaminį vaikams nepasiekiamoje vietoje.

- 8 metų amžiaus ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai silpnesni arba kurie turi mažiau patirties ir žinių, šį produktą gali naudoti tik prižiūrimi arba jei buvo išmokyti saugiai naudoti produktą ir supranta jo keliamus pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Neprižiūrimiems vaikams draudžiama valyti produktą ir atlikti naudotojo atliekamus techninės priežiūros darbus.
- Pakavimo medžiagos nėra skirtos žaisti. Vaikai žaisdami gali jose įsipainioti ir uždusti.
- Nepradėkite eksploatuoti pažeisto gaminio.
- Saugokite meteorologinę radijo bangomis veikiančią stotelę nuo drėgmės ar tiesioginių saulės spindulių.
- Meteorologinę radijo bangomis veikiančią stotelę naudokite tik viduje.
- Šiame gaminyje nėra dalių, kurias galėtų prižiūrėti naudotojai.
- ⚠ **ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!**

  Ekraną apsaugokite nuo spaudimo ir aštrių daiktų. Rinkdami sudužusio ekrano dalis mūvėkite pirštines.
- Jei ant odos pateko ekrano skysčio, nušluostykite jį švaria šluoste, o odą nuplaukite dideliu kiekiu vandens. Jei reikia, kreipkitės į gydytoją.
- Jei į akį pateko ekrano skysčio, akį praplaukite dideliu kiekiu vandens. Nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- Jei nurijote ekrano skysčio, burną praplaukite vandeniu, o po to išgerkite didelį kiekį vandens. Nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

• Saugumo nurodymai dėl baterijų

- ⚠ **ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS GYVYBEI!**

  Laikykite baterijas / akumuliatorius vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prarijus nedelsdami kreipkitės į gydytoją!
- Prarijus gali sukelti nudegimus, minkštųjų audinių perforaciją ir mirtį. Prarijus per 2 valandas gali pasireikšti nudegimai.
- Nenaudokite įkraunamų baterijų!

- Niekada pakartotinai nekraukite neįkraunamų baterijų. Nejunkite baterijų / akumuliatorių trumpuoju jungimu ir (arba) neatidarykite jų. Dėl to jos (jie) gali perkaisti, užsiliepsnoti arba sprogti.
- Niekada nemeskite baterijų / akumuliatorių į ugnį arba vandenį.
- Netaikykite baterijoms / akumuliatoriams mechaninės apkrovos.

Rūgšties ištekėjimo iš baterijų / akumuliatorių pavojus

- 

  ⚠ ATSARGIAI! Pavojus susižaloti!
  Iš pažeistų baterijų / akumuliatorių ištekėjusi rūgštis gali patekti ant odos ir sukelti nudegimus. Todėl šiuo atveju mūvėkite tinkamas apsaugines pirštines.
- Venkite ekstremalių sąlygų ir temperatūros, galinčių daryti įtaką baterijoms / akumuliatoriams, pvz., radiatorių / tiesioginių saulės spindulių.
- Iš baterijų / akumuliatorių ištekėjus rūgščiai, venkite chemikalų sąlyčio su rankomis, akimis ir gleivine! Nedelsdami nuplaukite pažeistas vietas švariu vandeniu ir kreipkitės į gydytoją!
- Iš baterijų / akumuliatorių ištekėjus rūgščiai, nedelsdami išimkite jas (įuos) iš gaminio, kad išvengtumėte pažeidimų.
- Naudokite tik tokio paties tipo baterijas / akumuliatorius. Nemaišykite senų baterijų / akumuliatorių su naujais!
- Išimkite baterijas / akumuliatorius, jei nenaudojate gaminio ilgesnį laiką.

DĖMESIO: gaminio pažeidimo pavojus

- Naudokite tik nurodyto tipo baterijas / akumuliatorius!
- Visada pakeiskite abi baterijas.
- Įdėkite baterijas / akumuliatorius laikydamiesi ant baterijos / akumuliatoriaus ir gaminio nurodyto poliškumo simbolių (+) ir (–).
- Sausa nesiveliančia šluoste ar vatos pagaliuku nuvalykite baterijos / akumuliatoriaus kontaktus ir, prieš ją (jį) įdėdami, baterijų skyrių!
- Nedelsdami išimkite išsikrovusias baterijas / akumuliatorius.



ELEKTROS SMŪGIS / PAVOJUS GYVYBEI

Elektros pavojus

- Nemerkite gaminio, kištukinio maitinimo šaltinio ir USB įungties kabelio į vandenį ar kitus skysčius, kitaip kyla elektros smūgio pavojus.
- Nelieskite gaminio, kištukinio maitinimo bloko ar USB įungties kabelio drėgnomis rankomis ir nenaudokite jo lauke arba patalpose, kuriose yra didelė drėgmė.
- Nedėkite jokių indų su skysčiu, pavyzdžiui, vazų, ant gaminio, kištukinio maitinimo šaltinio ar USB įungties kabelio arba šalia jų. Indas gali apvirsti, o skystis gali pakenkti elektros saugai.
- Niekada neatidarinėkite ir nenuimkite gaminio korpuso ir prijungto maitinimo šaltinio. Korpuso viduje yra įtampą turinčių dalių, kurias palietus gali ištikti elektros smūgis.
- Nekiškite jokių daiktų į gaminio angas - galite paliesti įtampą turinčias dalis, todėl gali kilti elektros smūgio pavojus.
- Išjunkite maitinimo adapterį iš elektros lizdo, jei darbo metu atsiranda gedimų (pvz., gedimų ar dūmų), po naudojimo ir perkūnijos metu.
- Norėdami visiškai atjungti gaminį nuo maitinimo šaltinio, ištraukite maitinimo adapterį iš elektros lizdo. Kol kištukinis maitinimo šaltinis yra prijungtas prie elektros tinklo lizdo, įis visada vartoja nedidelį energijos kiekį. Net jei gaminys neprijungtas prie maitinimo tinklo adapterio.
- Elektros tinklo lizdas visada turi būti lengvai pasiekiamas, kad avariniu atveju galėtumėte greitai atjungti tinklo adapterį.
- USB prijungimo kabelį nutieskite taip, kad nekiltų pavojus užkliūti. USB įungiamasis kabelis neturi būti sulenktas ar sutraiškytas.
- USB įungiamąjį kabelį laikykite atokiau nuo karštų paviršių ir aštrių briaunų.
- Nedarykite jokių pakeitimų gaminyje, į kištukinį maitinimo šaltinį ar USB įungties kabelį.

- Gaminio arba kištukinio maitinimo bloko remonto darbus atlikite tik specializuotose dirbtuvėse. Neteisingas remontas gali sukelti didelį pavojų naudotojui.
- **Gaminį naudokite tik su pridedamu kištukiniu maitinimo šaltiniu ir USB jungiamuoju kabeliu.** Šį gaminį naudokite tik su kištukiniu maitinimo šaltiniu ir USB jungiamuoju kabeliu. Atsiradus gedimui, kištukinį maitinimo šaltinį ir USB jungiamąjį kabelį galima pakeisti tik to paties tipo dalimis.

● Pastatymas

Pastaba: jautrius paviršius apsaugokite paklotu.

- ☐ Meteorologinę radijo bangomis veikiančią stotelę, išskleidę jos kojelę [8], pastatykite ant lygaus paviršiaus.
- ☐ Išorės jutiklį pastatykite ant lygaus paviršiaus. Pasirūpinkite, kad išorės jutiklis būtų apsaugotas nuo apvirtimo. Jei išorės jutiklis guli, negarantuojama IPX4 apsauga.

● Montavimas ant sienos

Pastaba: meteorologinės radijo bangomis veikiančios stotelės arba išorės jutiklio nemontuokite didesniame nei 2 m aukštyje.

Meteorologinę radijo bangomis veikiančią stotelę taip pat galima montuoti ant sienos (pakabinimo kilpa [4]) pritvirtinant tinkamomis montavimo medžiagomis (neįeina į tiekimo apimtį). Atsižvelkite į statybines ypatybes ir užtikrinkite tinkamą vėdinimą.
Išorės jutiklis (pakabinimo kilpa [25]) turi būti naudojamas tik vertikalioje padėtyje arba pakabintas; horizontalioje padėtyje neužtikrinama IPX4 sauga. Montuojant ant sienos, išorės jutiklį galima tvirtinti tam skirtomis montavimo medžiagomis (neįeina į tiekimo apimtį). Atsižvelkite į statybines ypatybes ir stebėkite, kad išorės jutiklis nuo meteorologinės radijo bangomis veikiančios stotelės nebūtų nutolęs daugiau nei 100 m atstumu be kliūčių.

• Naudojimo pradžia

Nurodymas: didžiausias siekis nuo meteorologinės radijo bangomis veikiančios stotelės iki išorės jutiklio yra 100 metrų. Šiam siekiui gali trukdyti kliūtys (sienos ar kiti objektai).

Pastaba: nuo gaminio nuimkite visas pakuotės medžiagas. Prieš pradedami naudoti, nuimkite visas apsaugines plėveles.

Nurodymas: meteorologinę radijo bangomis veikiančią stotelę ir išorės jutiklį galite arba pastatyti ant plokštumos, arba už kilpų [4] [25] pakabinti ant sienos.

Nurodymas: stebėkite, kad meteorologinė radijo bangomis veikianti stotelė būtų pakankamai vėdinama, neuždenkite vėdinimo plyšio [7].

• Išorės jutiklio eksploatacijos pradžia

- ☐ Atidarykite baterijų skyrelį [23], esantį išorės jutiklio nugarėlėje, baterijų skyrelio dangtelį [24] stumdami rodyklės kryptimi.
- ☐ Jei reikia, iš pradžių išimkite senas baterijas.
- ☐ Į baterijų skyrelį įdėkite dvi AAA tipo baterijas [23]. Atkreipkite dėmesį, kad baterijų poliai būtų nukreipti į tinkamas puses (+/-).

  Trumpam užsidega kontrolinis šviesos diodas [26], esantis išorės jutiklio priekyje.

  Parodoma temperatūra [57] ir oro drėgnis [56].
- ☐ Baterijų skyrelio dangtelį [24] stumdami prieš rodyklę, uždarykite baterijų skyrelį [23], esantį išorės jutiklio nugarėlėje.

Nurodymas: kontrolinis šviesos diodas [26] užsižiebia kartą per minutę ir taip parodo, kad duomenys perduodami radijo bangomis.

• Meteorologinės radijo bangomis veikiančios stotelės eksploatacijos pradžia

- ☐ Atidarykite baterijų skyrių [11], esantį radijo meteorologijos stoties galinėje dalyje, atidarydami baterijų skyriaus dangtelį [10].

- ☐ Jei reikia, iš pradžių išimkite senas baterijas.
- ☐ Į baterijų skyrelį [10] įdėkite dvi AA tipo baterijas. Atkreipkite dėmesį, kad baterijų poliai būtų nukreipti į tinkamas puses (+/-).
  Įdėjus ekranas maždaug 5 sekundes ryškiai šviečia ir pasigirsta vienkartinis pyptelėjimas. Rodoma kambario temperatūra bei kambario oro drėgnis.
- ☐ Meteorologinės radijo bangomis veikiančios stotelės nugarėlėje esantį baterijų skyrelį [10] uždarysite uždarydami baterijų skyrelio dangtelį [11].

• Automatinė signalo paieška

Belaidė meteorologijos stotis automatiškai ieško belaidžio signalo iš lauko jutiklio. Radijo bangos kanalo ekrane [42] mirksi. Gavus radijo signalą, ekrane [1] rodomi drėgmės [32] ir temperatūros [29] duomenys. Procesas atšaukiamas po 3 minučių.

Kitas žingsnis - ieškoti DCF radijo signalo. Radijo signalo ekranas [44] pradeda mirksėti. Kai priimamas radijo signalas, mirksi radijo signalo ekrano [44] bangos. Pakeiskite belaidės meteorologijos stoties vietą, jei signalas negaunamas.

Per šį laiką funkcijas įjungia tik mygtukas SNOOZE / LIGHT [5] ir radijo signalo priėmimo mygtukas [18].

Pastaba: DCF radijo signalo paiešką galima bet kada nutraukti arba paleisti iš naujo, paspaudus radijo priėmimo mygtuką [18].

Sėkmingai priėmus DCF radijo signalą, automatiškai nustatomas laikas [43] ir užsidega radijo signalo indikatorius [44].

Jei DCF radijo signalas nepriimamas, po 10 minučių radijo signalo paieška nutraukiama. Nustatykite laiką rankiniu būdu (žr. skyrių Pagrindiniai nustatymai).

Vasaros laiku rodomas vasaros laiko simbolis [45].

Laikas sinchronizuojamas kasdien 01:00, 02:00 ir 03:00 val. Dar kartą sinchronizuojama 04:00 ir 05:00 val.

• Valdymas ir eksploatacija

• Pagrindiniai nustatymai

☐ Paspauskite ir maždaug 3 sekundes palaikykite nuspaudę SET mygtuką [13].

Pasigirsta pyptelėjimas – galima keisti pirmą nustatymą.

☐ Kad keistumėte atitinkamą vertę, paspauskite rodyklės aukštyn [14] arba rodyklės žemyn [15] mygtuką.

Galimi tokie nustatymai:

Metai	Metų nustatymas
Diena mėnuo / mėnuo diena	Datos rodinio nustatymas
Mėnuo	Mėnesio nustatymas
Diena	Dienos nustatymas
Laiko zona	Laiko zonos nustatymas
Valanda	Valandos nustatymas
Minutės	Minutės nustatymas
24H/12H	Laiko formato nustatymas
Kalba	Kalbos nustatymas
RCC įjungta / išjungta	DCF radijo signalo gavimo įjungimas ir išjungimas

☐ Paspauskite SET mygtuką [13], kad patvirtintumėte nustatytą vertę.

Pateksite į tolesnį nustatymą.

• Ekrano apšvietimo įjungimas / išjungimas

Norėdami nuolat apšviesti ekraną, prijunkite USB įungiamąjį kabelį [2] prie kištukinio maitinimo šaltinio [3]. USB įungiamąjį kabelį [2] įkiškite į USB C lizdą [9], o kištukinį maitinimo šaltinį [3] - į tinkamai įrengtą maitinimo lizdą.



DCF radijo signalo paieškos metu ekrano apšvietimas neveikia.

Baterijos veikimas:

Paspauskite SNOOZE / LIGHT mygtuką [5]. Ekranas užsidega maždaug 10 sekundžių.

Veikia iš elektros tinklo:

Paspauskite SNOOZE / LIGHT mygtuką [5], kad perjungtumėte stiprų, pritemdytą arba jokio ekrano apšvietimo.

• MAX / MIN vertės

Didžiausios ir mažiausios temperatūros bei drėgmės vertės išsaugomos nuo baterijų įdėjimo momento.

☐ Paspauskite mygtuką su rodykle į viršų [14].

Rodomas užrašas "MAX" [30].

Rodoma aukščiausia išmatuota kambario temperatūra [37] *ir lauko jutiklio temperatūra* [29].

Rodoma didžiausia išmatuota patalpos drėgmė [35] *ir lauko jutiklio drėgmė* [32].

☐ Dar kartą paspauskite rodyklės į viršų mygtuką [14].

Rodomas užrašas "MIN" [30].

Rodoma žemiausia išmatuota kambario temperatūra [37] *ir lauko jutiklio temperatūra* [29].

Rodoma mažiausia išmatuota patalpos drėgmė [35] *ir lauko jutiklio drėgmė* [32].

- Vieną kartą trumpai ir vieną kartą ilgai paspauskite rodyklės į viršų mygtuką 14.

  Didžiausios ir mažiausios vertės ištrinamos ir nuo šio momento įrašomos iš naujo.

• Perspėjimas apie išsikrovusią bateriją

Jei baterijos baigia išsikrauti, ant meteorologinės radijo bangomis veikiančios stotelės 1 ir išorės jutiklio 27 ekranų atsiranda atitinkami simboliai 33 34 55.

- Pakeiskite meteorologinės radijo bangomis veikiančios stotelės arba išorės jutiklio baterijas.

• Tendencijos

Produkto rodymo srityse rodomos atitinkamos tendencijos 31 36 temperatūros lauko jutiklio 29, drėgmės lauko jutiklio 32, patalpos temperatūros 37 ir patalpos drėgmės 35.

↗ - Didėjanti tendencija → - Pastovi tendencija ↘ - Mažėjanti tendencija

• Žadinimo funkcijų nustatymas

Gaminyje yra dvi žadinimo funkcijos, kurias galima konfigūruoti atskirai.

- Norėdami pasirinkti vieną iš žadinimo funkcijų, paspauskite SET mygtuką 13.
- Savo pasirinkimą patvirtinkite ilgai spausdami SET mygtuką 13.

  Pradeda mirksėti valandų rodmuo.
- Kad nustatytumėte pageidaujamą valandą, paspauskite rodyklės aukštyn 14 arba rodyklės žemyn 15 mygtuką.
- Savo pasirinkimą patvirtinkite paspausdami SET mygtuką 13.
- Kad nustatytumėte pageidaujamą minutę, paspauskite rodyklės aukštyn 14 arba rodyklės žemyn 15 mygtuką.
- Savo pasirinkimą patvirtinkite paspausdami SET mygtuką 13.

Žadinimo laikas nustatytas.

Nurodymas: žadinimo funkcija būna aktyvi tik tada, kai ji aktyvinama rankiniu būdu (žr. skyrių „Žadinimo funkcijų aktyvinimas / išaktyvinimas“).

• Žadintuvo funkcijų aktyvinimas / išaktyvinimas

Gaminyje yra du pavojaus signalai, kuriuos galima įjungti atskirai arba kartu.

☐ Paspauskite pavojaus signalo mygtuką 16, vieną ar kelis kartus, kad įjungtumėte 1 pavojaus signalą 48 arba 2 pavojaus signalą 46, arba abu pavojaus signalus, arba išjungtumėte abu pavojaus signalus.

Parodomas atitinkamas žadintuvo varpelio simbolis.

• Žadintuvo snaudimas / išjungimas

Nustatytu laiku nuskamba žadintuvo signalas.

☐ Paspauskite SNOOZE / LIGHT mygtuką 5, kad įjungtumėte snaudimo funkciją.

Žadintuvo signalas nustoja skambėti, o snaudimo simbolis 47 pradeda mirksėti. Žadintuvas vėl suskambės po 5 minučių.

☐ Paspauskite be kokį mygtuką ant meteorologinės stotelės nugarėlės.

Žadinimo funkcija išjungiama.

• Perspėjamasis temperatūros pranešimas

Vienam išorės jutikliui gali būti apibrėžtas vienas temperatūros diapazonas. Jei išorės jutiklis išmatuoja temperatūrą peržengiančią nustatytas temperatūros diapazono ribas, pasigirsta meteorologinės radijo bangomis veikiančios stotelės perspėjamasis pranešimas.

☐ Paspauskite temperatūros signalo mygtuką 17.

Įjungiamas temperatūros signalas ir užsidega temperatūros signalo simbolis 40.

- ☐ Paspauskite ir 2 sekundes palaikykite nuspaudę temperatūros signalo mygtuką 17.

  Pradeda mirksėti temperatūros rodmuo 29 ir viršutinė temperatūros pavojaus simbolio dalis 40.
  Temperatūros rodmenyje 29 rodoma viršutinė temperatūros riba.
- ☐ Paspauskite arba palaikykite rodyklės į viršų 14 arba rodyklės į apačią 15 mygtuką, kad nustatytumėte viršutinę temperatūros ribą.
- ☐ Paspauskite temperatūros įspėjimo mygtuką 17, kad patvirtintumėte savo pasirinkimą.

  Temperatūros rodinys 29 toliau mirksi, o apatinė temperatūros pavojaus simbolio dalis 40 pradeda mirksėti.
  Temperatūros ekrane 29 rodoma apatinė temperatūros ribos vertė.
- ☐ Paspauskite arba palaikykite rodyklės į viršų 14 arba rodyklės į apačią 15 mygtuką, kad nustatytumėte apatinę temperatūros ribą.
- ☐ Paspauskite temperatūros signalo mygtuką 17, kad patvirtintumėte savo pasirinkimą.

Perspėjamasis temperatūros pranešimas nustatytas.

Kai tik pasigirsta temperatūros įspėjamasis signalas, galite jį išjungti paspausdami mygtuką SNOOZE / LIGHT 5.

• Šalčio perspėjimas

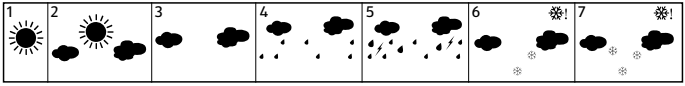
Šalčio perspėjimo simbolis 52 pradeda mirksėti, kai išorės įutiklis matuoja temperatūrą nuo +1 °C iki -1 °C.

Šalčio perspėjimo simbolis 52 rodomas nuolat, jei išorės įutiklis ilgesnį laiką matuoja temperatūrą -1,1 °C arba žemesnę.

• Orų prognozė

Produktas pradeda prognozuoti orus praėjus maždaug 6 valandoms po paleidimo.

Orų prognozėje 51 galima rasti šiuos orų simbolius:

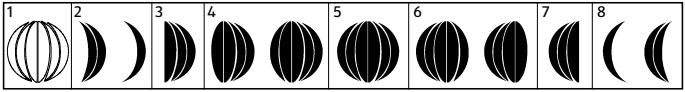


1 Saulėta
2 Šiek tiek debesuota
3 Debesuota
4 Lietinga
5 Liūtys
6 Sniegas
7 Gausus snygis

• Mėnulio fazės

Mėnulio fazės simbolis [53] rodo dabartinę mėnulio fazę.

Mėnulio fazės:



1 Jaunatis
2 Didėjantis mėnulis
3 Pusmėnulis (pirmasis ketvirtis)
4 Besileidžiantis pusmėnulis
5 Mėnulio pilnatis
6 Nykstantis mėnulis
7 Pusmėnulis (paskutinis ketvirtis)
8 Nykstantis pusmėnulis

• Patalpų oro kokybė

Ekrane rodoma esama patalpos drėgmė [35].
Komforto simboliai [38] rodo patalpos oro kokybės įvertinimą pagal 3 kategorijas (sausas, komfortiškas ir drėgnas).

< 40 % sausas
40 - 70 % Patogus
> 70 % drėgnas

• Pakeiskite pridėtų lauko įutiklių rodinį

Pastaba: Automatinio kanalų keitimo funkcija kas 3 sekundes perjungia pridėtų lauko įutiklių kanalus.

☐ Paspauskite CH mygtuką [19].

Kiekvienu mygtuko paspaudimu ekrane [42] pakeičiamas lauko įutiklio kanalas (1, 2 arba 3), o dar kartą paspaudus mygtuką įjungiama automatinio kanalo keitimo funkcija (ekrane rodomas [41]).

Jei prie pasirinkto kanalo pridėjote lauko įutiklį, rodomi lauko įutiklio duomenys.

• Išorės įutiklio pridėjimas

Nurodymas: su meteorologine radijo bangomis veikiančia stotele galite susieti iki trijų išorės įutiklių. Papildomus išorės įutiklius galima gauti per užsakymo tarnybą.

☐ Trumpai paspauskite CH mygtuką [19].

Radijo kanalas pasikeičia. Šiuo metu pasirinktas kanalas rodomas kanalo ekrane simboliu [42].

☐ Atidarykite akumuliatoriaus skyrių [23], esantį galinėje lauko įutiklio pusėje, stumdami akumuliatoriaus skyriaus dangtelį [24] rodyklės kryptimi.

☐ Pasinaudokite plonu daiktu.

☐ Nustatykite kanalų pasirinkimo įungiklį [22] į tą patį kanalą.

☐ Spauskite ir laikykite nuspaudę CH mygtuką [19], kol užsidegs radijo dažnių signalo simbolis [58].

☐ Pasinaudokite plonu daiktu.

☐ Paspauskite TX mygtuką [21], kad ryšys būtų pradėtas rankiniu būdu.

Signalas gaunamas. Temperatūra ir oro drėgnis rodomi meteorologinėje radijo bangomis veikiančioje stotelėje ir išorės įutiklyje.

☐ Uždarykite akumuliatoriaus skyrių [23], esantį išorinio įutiklio galinėje dalyje, stumdami akumuliatoriaus skyriaus dangtelį [24] priešinga rodyklei kryptimi.

• Išorės jutiklio °C/°F rodmens keitimas

- ☐ Baterijų skyrelio dangtelį [24] stumdami rodyklės kryptimi, atidarykite baterijų skyrelį [23] , esantį išorės jutiklio nugarėlėje.
- ☐ Pasinaudokite plonu daiktu.
- ☐ Paspauskite °C / °F mygtuką [20].
- ☐ Baterijų skyrelio dangtelį [24] stumdami prieš rodyklės kryptį, uždarykite baterijų skyrelį [23], esantį išorės jutiklio nugarėlėje.

• Paleidimas iš naujo (RESET)

- ☐ Naudokite ploną daiktą.
- ☐ Paspauskite RESET mygtuką [6].

  Pasigirsta vienkartinis pyptelėjimas.

Meteorologinės radijo bangomis veikiančios stotelės parametrai nustatomi iš naujo ir DCF radijo signalo priėmimas pradedamas iš naujo.

• Priežiūra ir valymas

- ■ Nenaudokite stipriai veikiančių valančių medžiagų, šepetėlių su metaliniais ar nailono šereliais bei aštrių ar metalinių valymo įrankių, pvz., peilių, kietų mentelių ir pan. Jie gali pažeisti paviršius.
- ■ Šiame gaminyje nėra dalių, kurias galėtų prižiūrėti naudotojai.
- ☐ Valykite tik sausa, nesipūkuojančia šluoste.

• Gedimų šalinimas

Gaminyje yra jautrių elektroninių dalių. Veikimas gali sutrikti dėl netoliese esančių radijo bangomis valdomų prietaisų. Sutrikus ekrano veikimui, pašalinkite tokius netoli gaminio esančius prietaisus.

Veikimas gali sutrikti dėl elektrostatinių iškrovų. Tokių sutrikimų atveju trumpam išimkite bateriją ir vėl ją įdėkite.

Kliūtys, pvz., betoninės sienos, gali trikdyti signalų perdavimą. Tokiu atveju pakeiskite vietą. Atkreipkite dėmesį į maksimalų išorės jutiklio veikimo nuotolį (žr. techninius duomenis). Šis veikimo nuotolis yra laisvojo lauko veikimo nuotolis. Bet kokia kliūtis veikimo nuotolį sumažina.

Šaltis (kai lauko temperatūra yra žemiau 0 °C) gali pakenkti išorės jutiklio baterijoms ir todėl trikdyti radijo bangų perdavimą. Dėl išsikrovusių išorės jutiklio baterijų sutrinka signalo priėmimas. Baterijas pakeiskite naujomis.

Jeigu gaminys netinkamai veikia, trumpam išimkite baterijas ir vėl jas įdėkite arba paspauskite mygtuką RESET 6 . Tai atliekant iš naujo nustatomi visi nustatymai.

• Laikymas

DĖMESIO: pavojus sugadinti!

- Gaminį padėkite taip, kad jis negalėtų įkristi į vandenį.
- Gaminį laikykite švarioje, sausoje, neįšalančioje ir vaikams neprieinamoje vietoje.
- ☐ Kruopščiai išvalykite gaminį (žr. skyrių „Valymas“).
- ☐ Jei yra galimybė, gaminį įdėkite į originalią pakuotę.
- ☐ Gaminį saugokite sausoje ir neįšalančioje vietoje (>= +5 °C), į kurią nepatenka tiesioginiai saulės spinduliai.

• Užsakymo tarnyba

Daugiau išorės jutiklių galite užsakyti faksu +49(0)6198- 5770-99 arba interneto svetainėje www.inter-quartz.de. Vieno išorės jutiklio kaina 5,-€ be PVM ir siuntimo išlaidų.

• Išmetimas

Gaminys ir pakuotės medžiagos gali būti perdirbamos, kad būtų geriau tvarkomos atliekos, utilizuokite jas atskirai. Kaip išmesti susidėvėjusį gaminį, galite sužinoti savo savivaldybės ar miesto administracijoje.



Rūšiuodami pakavimo medžiagas paisykite pakuotės medžiagų kodų, jos yra pažymėtos sutrumpinimais (a) ir numeriais (b), kurių reikšmės yra tokios: 1-7: plastikai; 20-22: popierius ir kartonas; 80-98: sudėtinės medžiagos.



Simbolis su perbraukta šiukšliadėže reiškia, kad elektros ir elektroninės įrangos negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Vartotojai yra teisiškai įpareigoti pasibaigus elektros ir elektroninės įrangos naudojimo laikui ją išmesti atskirai nuo nerūšiuotų komunalinių atliekų. Taip užtikrinama, kad perdirbimas būtų atliekamas aplinkai nekenksmingu ir išteklius taupančiu būdu.

Baterijos ir akumuliatoriai, kurie nėra tvirtai sujungti su elektros ar elektronine įranga ir kuriuos galima išimti nesunaikinant, prieš atiduodant į surinkimo punktą turi būti atskirti nuo įrangos ir išsiųsti į paskirtą šalinimo vietą. Tas pats pasakytina ir apie lempas, kurias galima išimti iš prietaiso jų nesunaikinant.

Privačių namų ūkių elektros ir elektroninės įrangos savininkai gali ją atiduoti valstybinių atliekų tvarkymo institucijų atliekų surinkimo punktuose arba gamintojų ar platintojų įsteigtuose surinkimo punktuose. Senų prietaisų grąžinimas yra nemokamas.

Ši prievolė nemokamai atsiimti prietaisus galioja tiek perkant parduotuvėse, tiek pristatant įuos į gyvenamąsias vietas. Prievolės atsiimti prietaisus vykdymo vieta yra ta pati, kaip ir pristatymo vieta. Už atsiimamus prietaisus negali būti reikalaujama sumokėti transporto išlaidų.

Apskritai platintojai privalo užtikrinti nemokamą prietaisų atliekų atsiėmimą, suteikdami tinkamas atgalinio atsiėmimo vietas, esančias per priimtiną atstumą.

Vartotojai turi galimybę nemokamai grąžinti seną prietaisą platintojui, kuris privalo jį priimti atgal, jei įsigyja lygiavertį naują prietaisą, iš esmės atliekantį tas pačias funkcijas. Tokia galimybė taip pat suteikiama pristatant prietaisą į privatų namų ūkį. Vykdant nuotolinę prekybą, galimybė nemokamai atsiimti įsigijus naują prietaisą

taikoma tik šilumokaičiams, ekranų įrangai ir dideliems prietaisams, kurių bent viena išorinė briauna ilgesnė nei 50 cm. Sudarant pirkimo-pardavimo sutartį platintojas turi paklausti vartotojo apie atitinkamą ketinimą grąžinti. Be to, vartotojai gali nemokamai grąžinti iki trijų vienos rūšies EEĮ atliekų į platintojo surinkimo punktą, nesiejant to su naujo prietaiso pirkimu. Tačiau atitinkamų prietaisų kraštų ilgis neturi viršyti 25 cm.

Prieš šalindami bateriją, nesugadinkite jos ir išmeskite atskirai (žr. "Baterijų šalinimas").



Šalia esantis simbolis reiškia, kad baterijų ir akumuliatorių negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Sugedusios arba panaudotos baterijos / akumuliatoriai turi būti perdirbami pagal Direktyvos (ES) 2023/1542 reikalavimus. Vartotojai yra teisiškai įpareigoti atiduoti visas baterijas ir akumuliatorius, neatsižvelgiant į tai, ar juose yra tokių teršalų kaip: Cd – kadmis, Hg – gyvsidabris, Pb – švinas, Li – litis, ar ne, surinkimo punkte savo savivaldybėje / rajone arba parduotuvėse, kad jas būtų galima utilizuoti aplinkai nekenksmingu būdu ir atgauti vertingas žaliavas, tokias kaip, pvz., kobaltas, nikelis arba varis.
Baterijų ir akumuliatorių grąžinimas nemokamas.

• Garantija ir klientų aptarnavimas

• Garantija

Garantinis laikotarpis prasideda nuo pirkimo datos. Saugokite kasos kvitą. Šio dokumento reikia, kad būtų įrodytas pirkimas.

Jei per trejus metus nuo šio gaminio įsigijimo dienos atsiranda medžiagos ar gamybos defektas, mes nemokamai pataisysime arba pakeisime gaminį savo nuožiūra. Pagal šios garantijos sąlygas nekokybiška prekė ir pirkimo įrodymas (kvitas) būtų pateikti per trejų metų laikotarpį ir trumpai raštiškai aprašyta, koks yra defekto pobūdis bei kaip jis atsirado. Jei defektui taikoma mūsų garantija, gausite

suremontuotą arba naują prekę. Gaminį pataisius ar pakeitus naujas garantinis laikotarpis neprasideda.

Garantija netaikoma žalai, atsiradusiai dėl netinkamo naudojimo, naudojimo instrukcijos nesilaikymo arba pašalinių asmenų įsikišimo, taip pat susidėvinčioms dalims (pvz., baterijoms). Dėl garantinio aptarnavimo garantinis laikotarpis nepratęsiamas ir neatnaujinamas.

Garantinis aptarnavimas

Norėdami užtikrinti, kad jūsų užklausa būtų skubiai tvarkoma, vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais:

- užklausų metu turėkite paruošę kasos čekį ir prekės numerį (IAN 486125_2501) kaip pirkimo įrodymą.
- Prekės numerį rasite nurodytą specifikacijų lentelėje, antraštiniame instrukcijos lape (apačioje kairėje) arba ant galinio ar apatinio lipduko.
- Jei pasitaikytų funkcinių sutrikimų ar kitų defektų, pirmiausia susisiekite su toliau nurodytu aptarnavimo skyriumi telefonu arba el. paštu.

● Klientų aptarnavimo tarnybos adresas

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
VOKIETIJA
Tel.: +49 (0)6198 571825
El. paštas: support@inter-quartz.de

(PL) 00800 44 11 493
(LT) 8800 33139
(LV) 8000 5884

IAN 486125_2501

Kreipdamiesi kokiu nors klausimu dėl produkto, kaip pirkimo dokumentą turėkite kasos čekį ir žinokite gaminio numerį (IAN 486125_2501).

Pagaminimo metai: 2025



Tiekėjas

Atminkite, kad šios instrukcijos gale nurodytas adresas nėra aptarnavimo adresas. Pirmiausia susisiekite su aukščiau nurodytu aptarnavimo centru.

• Supaprastinta ES atitikties deklaracija CE

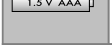
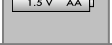
Šiuo „digi-tech gmbh“ deklaruoja, kad gaminys „Meteorologinė radijo bangomis veikianti stotelė 4-LD7095“ atitinka direktyvą 2011/65/ES ir (ES) 2015/863 bei 2014/53/ES ir (ES) 2023/1542.
Savo naudojimo instrukciją ir atitikties deklaraciją galite atsisiųsti čia:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads
Tada paspauskite ant didinamojo stiklo piktogramos ir įrašykite gaminio numerį 486125_2501.

Sisukord

Kasutatud piktogrammide legend..... lk 100
Sissejuhatus..... lk 101
Otstarbekohane kasutamine..... lk 102
Tarnekomplekt..... lk 102
Osade kirjeldus..... lk 103
Tehnilised andmed..... lk 105
Ohutus..... lk 107
Märgusõnade selgitus..... lk 108
Üldised ohutusjuhised..... lk 108
Patareide ohutusjuhised..... lk 109
ELEKTRILÖÖGI-/ELUOHT..... lk 110
Paigaldamine..... lk 111
Seinale paigaldamine..... lk 112
Kasutuselevõtt..... lk 112
Välisanduri kasutuselevõtt..... lk 112
Juhtmeta ilmajaama kasutuselevõtt..... lk 113
Kasutamine..... lk 114
Põhiseadistused..... lk 114
Ekraani valgustuse aktiveerimine/väljalülitamine..... lk 115
MAX/MIN-väärtused..... lk 115
Patarei laetuse hoiatus..... lk 116
Tendentsid..... lk 116
Äratusfunktsioonide seadistamine..... lk 116
Äratusfunktsioonide aktiveerimine/inaktiveerimine..... lk 117
Äratusfunktsiooni edasilükkamine/väljalülitamine..... lk 117
Temperatuurialarm..... lk 118
Külmahoiatused..... lk 118
Ilmateade..... lk 119
Kuufaasid..... lk 119
Ruumiõhu kvaliteet..... lk 119
Lisatud välisandurite vaate muutmine..... lk 120
Välisanduri lisamine..... lk 120
Välisanduri näidu vahetamine ühikute °C ja °F vahel..... lk 121
Taaskäivitamine (RESET)..... lk 121

Hooldamine ja puhastamine.....Lk 121
Tõrgete kõrvaldamine.....Lk 121
Hoiustamine.....Lk 122
Tellimisteenus.....Lk 122
Jäätmekäitlus.....Lk 123
Garantii ja teenindus.....Lk 124
Garantii.....Lk 124
Teeninduse aadress.....Lk 125
Lihtsustatud EL-i vastavusdeklaratsioon.....Lk 126

Kasutatud piktogrammide legend			
	Lugege kasutusjuhendit!		Kandke kaitsekindaid!
	III kaitseklass – juhtmeta ilmajaam kaitse elektrilöögi eest (ohtlik keha läbiv elektrivool) kaitseväikepingega (< 60 V DC)		Kaitseklass II – toiteadapter (kaitse tugevdatud või kahekordse isolatsiooniga)
	Kasutage ainult kuivades siseruumides!		CE-märgisega kinnitab digi-tech gmbh vastavate EL-i direktiivide nõuete täitmist.
	Järgige hoiatusi ja ohutusjuhiseid!		Keskkonnakahju patareide/akude ebaõige kõrvaldamise tõttu!
	Korpuse kaitseaste (ainult välisandur): IPX4 (veepritsemete eest kaitstud vastavalt standardile IEC 60529)		Sisaldab leelispatareisid
	Sisaldab toiteadapterit		Energiatõhususe aste VI

	TÜV SÜD, GS – testitud ohutus		Alalisvoolu pinge (voolu ja pinge tüüp)
	Patareid: 2 × 1,5 V AAA R03/LR03		Patareid: 2 × 1,5 V AA LR6
	Jälgige, et toode ei satuks laste kätte!		Ärge visake tulle!
	Ärge pange valesti sisse, jälgige märke (+/–)!		Ärge kasutage jõudu!
	Ärge võtke lahti / avage!		Ärge kasutage erinevaid süsteeme, kaubamärke ega tüüpe läbisegi!
	Ärge kasutage uusi ja kasutatud patareisid läbisegi!		Ärge üritage laadida!
	Ärge visake vette!		Ärge lühistage! Patareid võivad plahvatada või hakata lekkima.
	Sisestage õigesti - järgige polaarsust (+ / -)!		

• Sissejuhatus



Õnnitleme teid uue seadme ostu puhul.
Te valisite kvaliteetse toote. Kasutusjuhend on selle toote osa. See sisaldab olulist teavet ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta.

Tutvuge enne toote kasutamist kõikide kasutamis- ja ohutusjuhistega. Kasutage toodet ainult ettenähtud viisil ja ettenähtud eesmärgi jaoks. Kui annate toote kellelegi edasi, andke ka dokumentatsioon kaasa.

See dokument on terviklik kasutusjuhend. Kui skannite ruutkoodi, jõuate otse Lidli teeninduse leheküljele (www.lidl-service.com) ja saate seal sisestada tootenumbri (IAN) 486125_2501, et vaadata seda kasutusjuhendit ja see alla laadida.

• Otstarbekohane kasutamine

See toode on ette nähtud toa ja õue keskkonnaparameetrite mõõtmiseks ja kuvamiseks ning juhtmeta side toega kellaaja ja kuupäeva kuvamiseks. See on infotehnoloogiline toode.
Juhtmeta ilmajaama tohib kasutada ainult siseruumides. Välisandurit võib kasutada nii siseruumides kui ka õues.
Toode on ette nähtud ainult erakasutuseks ja mitte ärikasutuseks.

Kaubamärkide teave

- Kaubamärgid ning kaubamärkide nimed LIVARNO ning LIV & BO kuuluvad nende omanikele.

• Tarnekomplekt

Kontrollige alati kohe pärast lahtipakkimist, kas kõik nimetatud osad on tarnitud ja kas seade on terve.

1 juhtmeta ilmajaam
1 USB ühenduskaabel (USB-C ja USB-A otsaga)
1 toiteadapter
1 Lühijuhend
1 välisandur
2 patareid (AA)
2 patareid (AAA)

- **Osade kirjeldus**

Juhtmeta ilmajaam A

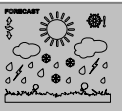
1 juhtmeta ilmajaama ekraan
C välisanduri ja juhtmeta ilmajaama väärtused
D kellaaeg ja kuupäev
E ilmaandmed
2 USB-ühenduskaabel
3 toiteadapter
4 juhtmeta ilmajaama riputusaas
5 nupp SNOOZE / LIGHT
6 nupp RESET
7 õhutuspilud
8 väljapööratav tugijalg
9 õõnespistiku pesa
10 juhtmeta ilmajaama patareisahtel
11 juhtmeta ilmajaama patareisahtli kaas
12 2 patareid AA 1,5 V
13 nupp SET
14 ülesnoole nupp
15 allanoole nupp
16 nupp ALARM
17 temperatuurihoiatuse nupp
18 raadiosignaali nupp
19 nupp CH

Välisandur B

20 nupp °C/°F
21 nupp TX
22 kanali valimise lüliti
23 välisanduri patareisahtel
24 välisanduri patareisahtli kaas
25 välisanduri riputusaas
26 kontroll-LED
27 välisanduri ekraan
F välisanduri väärtused
28 2 patareid AAA 1,5 V

Ekraanisümbolite legend	
	Sümbol hoiatab talviste temperatuuride eest, mis on 1 °C või madalamad.

Ekraanisümbolite legend

	Näitab eeldatavat ilmastikuolu. Võimalikud on järgmised ilmastikuolud: päikesepaiste, kerge pilvisus, pilves, vihm, vihmahoog, lumesadu ja tugev lumesadu.
	Näitab Kuu praegust faasi.
	Näitab temperatuuri, õhuniiskuse ja õhurõhu trendi. Nool alla: väärtused langevad Nool paremale: väärtused ei muutu Nool üles: väärtused tõusevad
	Kuvatakse, kui kasutatakse 12-tunnist kellaaja vormingut.
	Kuvatakse, kui suveaeg on aktiivne.
	Näitab DCF-raadiosignaali vastuvõttu.
	Näitab, et juhtmeta ilmajaama patarei on tühjaks saamas.
	Kuvatakse, kui tukastamisrežiim on aktiivne.
	Näitab praegu aktiveeritud äratusfunktsiooni/-funktsioone.
	Näitab välisanduri praegu valitud kanalit.
	Kuvatakse, kui temperatuurialarmi funktsioon on aktiivne.
	Kuvatakse MAX- või MIN-väärtuse avamisel.
	Näitab välisanduri RF-raadiosignaali vastuvõttu.

Ekraanisümbolite legend	
	Näitab, kui välisandur saadab RF-raadiosignaali.
	Näitab välisanduri patarei alalaetuse olekut.
	Näitab välisanduri praegu valitud kanalit.

• Tehnilised andmed

Juhtmeta ilmajaam:

Temperatuuri mõõtmisvahemik:	–9,9 °C kuni +50 °C (14,18 °F kuni 122 °F)
Õhuniiskuse mõõtmisvahemik:	20% kuni 95%
Juhtmeta kell / sagedus:	DCF77 / 77,5 kHz
Patareid:	2 × LR6; 1,5 V (AA)
Kaitseklass:	3
Sagedusala:	433,92 MHz
Mõõtmed:	u 156 × 114 × 30 mm
Kaal (patareideta):	umbes 239 g

Toiteadapter:

Mudel:	DM6309-EU-B, DM6309-EU-W
Tootja:	PUTIAN DIOR INDUSTRIAL CO., LTD.
Tootja äriregistri number:	91350303696647768T
Turustaja:	digi-tech gmbh Valterweg 27A 65817 Eppstein-Bremthal SAKSAMAA

Kaal:	78 g
Ühendus:	USB-A
Sisend:	100–240 V~; 50/60 Hz; 0,5 A max.
Väljund:	⎓ 5,0 V 1,0 A; 5,0 W
Keskmine kasutegur töö ajal:	75,36%
Energiatarbimine koormuseta:	0,08 W
Kaitseklass:	II ⧈
Kaitseaste:	IP20
Energiatõhususe tase:	VI

USB ühenduskaabel:

Kaabli pikkus:	1,5 m
Ühendused:	USB-C pealt USB-A peale

Välisandur:

Temperatuuri mõõtmisvahemik:	–20 °C kuni 50 °C (–4,0 °F kuni 122 °F)
Õhuniiskuse mõõtmisvahemik:	20% kuni 95%
Juhtmeta side ulatus:	100 m (vaba väli)
Patareid:	2 × LR03, 1,5 V (AAA)
Kaitseaste:	IPX 4
Sagedusala:	433,92 MHz
maksimaalne ülekandevõimsus:	0,024 W, –10,77 dBm
Mõõtmed:	umbes 102 × 42 × 26 mm
Kaal (patareideta):	umbes 42 g

Teave patarei LR03 (AAA) kohta:

Tootja:	Zhongyin (Ningbo) Battery Co., Ltd
Patarei kategooria:	seadme patarei
Märgistus:	JYSD152.2024

Tootmiskoht:	128 Xingguang Road, Hi-Tech Park Ningbo, Hiina
Tootmise kuupäev:	see teave on kirjas patareil.
Kaal:	12 g
Mahtuvus:	see teave on kirjas patareil.
Keemiline koostis:	tsink-mangaandioksiid
Patareis sisalduvad ohtlikud ained:	puuduvad
Kasutatav tulekustutusaine:	kõik tuleklassid (piirangud puuduvad)
Kriitilised toorained:	mangaan, grafiit, nikkel

Patarei LR6 (AA) andmed:

Tootja:	Zhongyin (Ningbo) Battery Co., Ltd
Patarei kategooria:	seadme patarei
Märgistus:	JYSD151.2024
Tootmiskoht:	128 Xingguang Road, Hi-Tech Park Ningbo, Hiina
Tootmise kuupäev:	see teave on kirjas patareil.
Kaal:	23 g
Mahtuvus:	see teave on kirjas patareil.
Keemiline koostis:	tsink-mangaandioksiid
Patareis sisalduvad ohtlikud ained:	puuduvad
Kasutatav tulekustutusaine:	kõik tuleklassid (piirangud puuduvad)
Kriitilised toorained:	mangaan, grafiit, nikkel

• Ohutus



Kahjustuste korral, mis tekivad selle kasutusjuhendi eiramisel, kaotab garantii kehtivuse! Tagajärgkahjude eest ei vastutata! Me ei vastuta varalise kahju või isikukahjude puhul, kui need tulenevad oskamatust käsitsemisest või ohutusjuhiste eiramisest!

• Märgusõnade selgitus

Selles kasutusjuhendis kasutatakse järgmisi märgusõnu.

⚠ **HOIATUS!** See sümbol koos märgusõnaga „HOIATUS“ näitab keskmist ohuastet, mis, kui seda ei väldita, võib põhjustada surma või raskeid vigastusi.

⚠ **ETTEVAATUST!** See sümbol koos märgusõnaga „ETTEVAATUST“ näitab madalat ohuastet, mis, kui seda ei väldita, võib põhjustada väiksemaid või mõõdukaid vigastusi.

TÄHELEPANU. See märgusõna hoiatab võimaliku varalise kahju eest.

Märkus. See märgusõna näitab kasulikku teavet.

• Üldised ohutusjuhised

- ⚠ **HOIATUS! ELU- JA ÕNNETUSOHT VÄIKELASTELE JA LASTELE!**
  Ärge jätke lapsi kunagi pakenditega üksinda. Nad võivad pakendite tõttu lämbuda. Sageli ei oska lapsed ohtusid õigesti hinnata. Ärge lubage lapsi toote lähedale.
- Vähemalt 8-aastased lapsed ning isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või mentaalsed võimed on piiratud või kelle kogemused ja teadmised pole piisavad, võivad seda seadet kasutada juhul, kui neile on seadme kasutamist piisavalt selgitatud ja nad mõistavad kaasnevaid ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Järelevalveta lapsed ei tohi seadet puhastada ega teha kasutaja tehtavaid hooldustöid.
- Pakend ei ole mänguasi. Lapsed võivad mängimisel sellesse kinni jääda ja lämbuda.
- Ärge kasutage toodet, kui see on kahjustatud.
- Ärge jätke juhtmeta ilmajaama niiskuse ega otsese päikesevalguse kätte.
- Kasutage juhtmeta ilmajaama ainult siseruumides.
- See toode ei sisalda osi, mida kasutaja saaks ise hooldada.

- **⚠ HOIATUS! VIGASTUSOHT!**



Ärge avaldage survet ekraanile ja ärge kasutage ekraani juures teravaid esemeid. Kui ekraan puruneb, kandke tükkide kokkukogumisel kindaid.

- Kui ekraanivedelik satub nahale, pühkige see puhta rätiga ära ja loputage kohta rohke veega. Vajaduse korral võtke arstiga ühendust.
- Kui ekraanivedelik satub silma, loputage silmi rohke veega. Võtke kohe arstiga ühendust.
- Ekraanivedeliku allaneelamisel loputage suuõõnt veega ja jooge seejärel rohkelt vett. Võtke kohe arstiga ühendust.

• Patareide ohutusjuhised

- **⚠ HOIATUS! ELUOHT!**

Jälgige, et patareid/akud ei satuks laste kätte. Allaneelamise korral minge kohe arsti juurde!

- Allaneelamise tagajärjeks võivad olla põletused, pehmete kudede läbistamine ja surm. Pärast allaneelamist võivad rasked põletused tekkida 2 tunni jooksul.
- Ärge kasutage laetavaid akusid!
- Mittelaetavaid patareisid ei tohi mingil juhul üritada laadida. Patareisid/akusid ei tohi lühistada ega avada. Need võivad selle tagajärjel üle kuumeneda, süttida või lõhkeda.
- Ärge visake patareisid/akusid mingil juhul tulle ega vette.
- Ärge koormake patareisid/akusid mehaaniliselt.

Patareide/akude lekkimise oht

- 

⚠ ETTEVAATUST! Vigastusoht!

Lekkinud või kahjustatud patareid/akud võivad nahaga kokkupuutumisel põhjustada söövitusi. Seepärast kandke sellisel juhul alati sobivaid kaitsekindaid.

- Vältige äärmuslikke olusid ja temperatuure, mis võivad mõjutada patareisid/akusid, nt küttekehadest või otsesest päikesekiirgusest lähtuv kuumus.

- Kui patareid/akud lekivad, jälgige, et kemikaalid ei puutuks kokku naha, silmade ja limaskestadega! Loputage kokkupuutekohta kohe puhta veega ja pöörduge arsti poole!
- Kui mõni patarei/aku lekib, võtke see kohe tootest välja, et vältida toote kahjustamist.
- Kasutage ainult sama tüüpi patareisid/akusid. Ärge kasutage vanu patareisid/akusid läbisegi!
- Võtke patareid/akud välja, kui te toodet pikka aega ei kasuta.

TÄHELEPANU! Toote kahjustamise oht

- Kasutage ainult toote jaoks ettenähtud patarei/aku tüüpi!
- Vahetage patareid alati paarikaupa välja.
- Pange patareid/akud vastavalt märkidele (+) ja (–) tootesse õigesti.
- Puhastage patarei/aku kontaktid enne paigaldamist kuiva ja ebemevaba lapiga või vatipulgaga!
- Võtke tühjenenud patareid/akud kohe tootest välja.



ELEKTRILÖÖGI-/ELUOHT

Elektrist lähtuv oht

- Ärge kastke toodet, toiteadapterit ja USB-ühenduskaablit vette ega muudesse vedelikesse, kuna võite saada elektrilöögi.
- Ärge puudutage toodet, toiteadapterit või USB-ühenduskaablit märgade kätega ja ärge kasutage seda välitingimustes ega kõrge niiskusega ruumides.
- Ärge asetage toote, toiteadapteri või USB-ühenduskaabli peale või selle vahetusse lähedusse vedelikuga täidetud anumaid, näiteks vaase. Anum võib ümber kukkuda ja vedelik võib mõjutada elektriohutust.
- Mitte mingil juhul ei tohi toote ega toiteadapteri korpust avada ega eemaldada. Korpuses on pinget juhtivad osad, mille puudutamine võib põhjustada elektrilöögi.

- Ärge pistke toote avadesse esemeid – te võite puudutada pinge all olevaid osi ja saada elektrilöögi.
- Tõmmake toiteadapter pistikupesast, kui seadme töötamise ajal tekib mõni tõrge (nt talitlushäired või suits), samuti pärast kasutamist või äikesetormi ajal.
- Selleks et lahutada toode täielikult vooluvõrgust, tõmmake toiteadapter pistikupesast. Kui toiteadapter on ühendatud pistikupesasse, tarbib toiteadapter alati väikese koguse voolu. Seda ka siis, kui toode ise ei ole ühendatud toiteadapteri külge.
- Pistikupesa peab olema alati ligipääsetav, et saaksite vajaduse korral toiteadapteri kiirelt välja tõmmata.
- Paigaldage USB-ühenduskaabel selliselt, et selle otsa ei saaks komistada. USB-ühenduskaablit ei tohi murda ega muljuda.
- Ärge pange USB-ühenduskaablit kuumade pindade ega teravate servade lähedale.
- Ärge muutke toodet, toiteadapterit ega USB-ühenduskaablit.
- Laske toodet või toiteadapterit parandada ainult erialatöökojas. Oskamatu parandamine võib kasutajat tõsiselt ohustada.
- **Kasutage toodet ainult kaasasoleva toiteadapteri ja USB-ühenduskaabli abil.** Kasutage selle toote puhul ainult toiteadapterit ja USB-ühenduskaablit. Defekti korral võib toiteadapteri ja USB-ühenduskaabli asendada ainult sama tüüpi osadega.

• Paigaldamine

Märkus. Kaitske tundlikke pindasid alusega.

- ☐ Asetage lahtipööratud tugijalaga 8 juhtmevaba ilmajaam tasasele pinnale.
- ☐ Asetage välisandur tasasele pinnale. Veenduge, et välisandur ei saaks ümber kukkuda. Pikali asendi korral ei ole IPX4-kaitse tagatud.

• Seinale paigaldamine

Märkus. Ärge paigaldage juhtmeta ilmajaama ega välisandurit kõrgemale kui 2 m.

Juhtmeta ilmajaam sobib ka seinale paigaldamiseks (riputusaas [4]) ja kinnitamiseks võib kasutada sobivaid paigaldusvahendeid (ei sisaldu tarnekomplektis). Jälgige ehitiste eripärasid ja tagage piisav õhutus.
Välisandurit (riputusaas [25]) tohib kasutada ainult seisvalt või rippuvalt, kuna pikali asetatult ei ole IPX4 kaitse tagatud. Välisanduri saab seinale kinnitada sobivate paigaldusvahenditega (ei sisaldu tarnekomplektis). Jälgige ehitiste eripärasid ja ärge paigaldage seda juhtmeta ilmajaamast kaugemale kui 100 m (takistusteta otsevaade).

• Kasutuselevõtt

Märkus. Maksimaalne sideulatus juhtmeta ilmajaama ja välisanduri vahel on 100 meetrit. See ulatus võib olla lühem, kui nende vahel on mõni takistus (müürid või muud esemed).

Märkus. Eemaldage tootelt kõik pakendid. Eemaldage enne esimest kasutamiskorda kõik kaitsekiled.

Märkus. Te võite juhtmeta ilmajaama ja välisanduri asetada tasasele pinnale või riputada riputusaasadega [4] [25] seinale.

Märkus. Jälgige, et juhtmeta ilmajaam oleks piisava õhutusega kohas, ja ärge katke õhutuspilusid [7] kinni.

• Välisanduri kasutuselevõtt

- ☐ Avage patareisahtel [23] välisanduri tagaküljel. Lükake selle jaoks patareisahtli kaant [24] noole suunas.
- ☐ Vajaduse korral võtke esmalt vanad patareid välja.

- ☐ Pange kaks AAA-patareid patareisahtlisse 23. Jälgige patareide paigaldamisel nende polaarsust (+/–).
  Kontroll-LED 26 välisanduri esiküljel süttib korraks.
  Kuvatakse temperatuur 57 ja õhuniiskus 56.
- ☐ Sulgege patareisahtel 23 välisanduri tagaküljel. Lükake selle jaoks patareisahtli kaant 24 vastu noole suunda.

Märkus. Kontroll-LED 26 süttib üks kord minutis, et anda nii märku raadioside toimimisest.

• Juhtmeta ilmajaama kasutuselevõtt

- ☐ Avage juhtmeta ilmajaama tagaküljel asuv patareipesa 10, avades patareipesa 11.
- ☐ Vajaduse korral võtke esmalt vanad patareid välja.
- ☐ Pange kaks AA-patareid patareisahtlisse 10. Jälgige patareide paigaldamisel nende polaarsust (+/–).
  Pärast paigaldamist süttib ekraan umbes 5 sekundiks heledalt ja kõlab üks piiks. Näidatakse ruumitemperatuuri 37 ja ruumi õhuniiskust 35.
- ☐ Sulgege patareisahtel 10 juhtmeta ilmajaama tagaküljel. Sulgege selle jaoks patareisahtli kaas 11.

• Signaali automaatne otsimine

Juhtmeta ilmajaam otsib automaatselt välisanduri raadiosignaali. Kanalinäidu 42 raadiolained vilguvad. Kui raadiosignaal on leitud, kuvatakse ekraanil 1 õhuniiskus 32 ja temperatuur 29. Toiming lõppeb 3 minuti möödumisel.

Järgmine samm on DCF-raadiosignaali otsimine. Raadiosignaali näidik 44 hakkab vilkuma. Kui raadiosignaal võetakse vastu, vilguvad raadiosignaali näidiku lained 44. Kui signaali vastu ei võeta, muutke juhtmeta ilmajaama asukohta.

Ainult nupp SNOOZE / LIGHT 5 ning raadiosignaali nupp 18 aktiveerivad selle aja sees funktsioone.

Märkus. DCF-raadiosignaali otsingu saab raadiosignaali nupu 18 vajutamisega alati katkestada või uuesti käivitada.

Pärast DCF-raadiosignaali vastuvõtmist seadistatakse kellaaeg 43 automaatselt ja raadiosignaali näidik 44 põleb.

Kui DCF-raadiosignaali ei leita, lõppeb raadiosignaali otsing 10 minuti pärast. Seadistage kellaaega käsitsi (vt peatükki „Põhiseadistused“).

Suveajal kuvatakse DST-sümbol 45.

Kellaaeg sünkroonitakse iga päev kell 01.00, 02.00 ja 03.00. Uuesti sünkroonitakse kell 04.00 ja 05.00.

• Kasutamine

• Põhiseadistused

- ☐ Vajutage ja hoidke nuppu SET 13 umbes 3 sekundit.
  Kõlab piiks ja saab muuta esimest seadistust.
- ☐ Vajutage ülesnoole nuppu 14 või allanoole nuppu 15, et vastavat väärtust muuta.

Võimalikud on järgmised seadistused.

aasta	aasta valimine
päev kuu / kuu päev	kuupäeva kuvamise vormingu valimine
kuu	kuu valimine
päev	päeva valimine
ajavöönd	ajavööndi valimine
tund	tunninäidu valimine
minutid	minutinäidu valimine
24H/12H	ajavormingu valimine

keel	keele valimine
RCC sees/väljas	DCF-raadiosignaali vastuvõtu sisse- ja väljalülitamine

- ☐ Vajutage nuppu SET 13, et seadistatud väärtus kinnitada.

  Te liigute järgmise seadistuse juurde.

• Ekraani valgustuse aktiveerimine/väljalülitamine

Ekraani pidevaks valgustamiseks ühendage USB-ühenduskaabel 2 toiteadapteriga 3. Ühendage USB-ühenduskaabel 2 USB C-pistikupessa 9 ja toiteadapter 3 korralikult paigaldatud toitepistikupessa.

Ekraani valgustus ei ole DCF-raadiosignaali otsingu ajal aktiivne.

Akuga kasutamine

Vajutage nuppu SNOOZE / LIGHT 5. Ekraan põleb umbes 10 sekundit.

Vooluvõrguga kasutamine

Vajutage nuppu SNOOZE / LIGHT 5, et vahetada tugeva, hämardatud ja väljalülitatud ekraanivalgustuse vahel.

• MAX/MIN-väärtused

Maksimaalsed ja minimaalsed temperatuuri ja õhuniiskuse väärtused salvestatakse alates patareide sisestamisest.

- ☐ Vajutage ülesnoole nuppu 14.

  Kuvatakse kiri „MAX“ 30.

  Kuvatakse kõrgeim mõõdetud ruumitemperatuur 37 ja välisanduri temperatuur 29.

  Kuvatakse kõrgeim mõõdetud ruumi õhuniiskus 35 ja välisanduri õhuniiskus 32.

- ☐ Vajutage uuesti ülesnoole nuppu 14.

  Kuvatakse kiri „MIN“ 30.

  Kuvatakse madalaim mõõdetud ruumitemperatuur 37 ja välisanduri temperatuur 29.

  Kuvatakse madalaim mõõdetud ruumi õhuniiskus 35 ja välisanduri õhuniiskus 32.

- ☐ Vajutage ülesnoole nuppu 14 üks kord lühidalt ja üks kord pikalt.

  Maksimaalsed ja minimaalsed väärtused kustutatakse ja salvestatakse sellest hetkest uuesti.

• Patarei laetuse hoiatus

Kui patarei hakkab tühjenema, kuvatakse vastavad sümbolid 33 34 55 juhtmeta ilmajaama 1 ja välisanduri 27 ekraanil.

- ☐ Vahetage juhtmeta ilmajaama või välisanduri patareid välja.

• Tendentsid

Toode näitab vastavaid tendentse 31 36 temperatuuri välisanduri 29, õhuniiskuse välisanduri 32, ruumitemperatuuri 37 ja õhuniiskuse 35 näidupiirkondades.

↗ - tõusev tendents → - muutumatu tendents ↘ - langev tendents

• Äratusfunktsioonide seadistamine

Tootel on kaks äratusfunktsiooni, mida saab eraldi seadistada.

- ☐ Vajutage nuppu SET 13, et valida kahe äratusfunktsiooni vahel.

- ☐ Vajutage pikalt nuppu SET 13, et oma valik kinnitada.

  Tunninäit hakkab vilkuma.
- ☐ Vajutage ülesnoole nuppu 14 või allanoole nuppu 15, et seadistada soovitud tund.
- ☐ Vajutage nuppu SET 13, et oma valik kinnitada.
- ☐ Vajutage üles- 14 ja allanoole nuppe 15, et seadistada soovitud minut.
- ☐ Vajutage nuppu SET 13, et oma valik kinnitada.

Ühe äratusfunktsiooni kellaaeg on seadistatud.

Märkus. Äratusfunktsioon aktiveerub alles pärast selle käsitsi aktiveerimist (vt peatükki „Äratusfunktsioonide aktiveerimine/inaktiveerimine").

• Äratusfunktsioonide aktiveerimine/inaktiveerimine

Tootel on kaks äratusaega, mida saab aktiveerida ükshaaval või korraga.

- ☐ Vajutage alarmi nuppu 16 üks või mitu korda, et aktiveerida äratusalarm 1 48 või äratusalarm 2 46 või et aktiveerida või inaktiveerida mõlemad äratusalarmid.

Kuvatakse vastav kellukese sümbol.

• Äratusfunktsiooni edasilükkamine/väljalülitamine

Seadistatud ajal kõlab äratusfunktsiooni alarm.

- ☐ Vajutage nuppu SNOOZE / LIGHT 5, et aktiveerida tukastamisrežiim.

  Alarm vaikib ja tukastamise sümbol 47 hakkab vilkuma. Alarm kõlab 5 minuti pärast uuesti.
- ☐ Vajutage suvalist nuppu juhtmeta ilmajaama tagaküljel.

Äratusfunktsioon lõppeb.

• Temperatuurialarm

Igale välisandurile saab määrata ühe temperatuurivahemiku. Kui välisandur tuvastab temperatuuri, mis jääb seadistatud vahemikust väljapoole, kõlab juhtmeta ilmajaamas alarm.

- ☐ Vajutage temperatuurihoiatuse nuppu 17.

  Temperatuurialarm on aktiivne ja temperatuurialarmi sümbol 40 põleb.

- ☐ Vajutage ja hoidke temperatuurihoiatuse nuppu 17 2 sekundit.

  Temperatuurinäit 29 ja temperatuurialarmi sümboli 40 ülemine osa hakkavad vilkuma.
  Temperatuurinäit 29 näitab ülemist temperatuuri piirväärtust.

- ☐ Vajutage või hoidke ülesnoole nuppu 14 või allanoole nuppu 15, et valida ülemine temperatuuri piirväärtus.

- ☐ Vajutage temperatuurihoiatuse nuppu 17, et oma valik kinnitada.

  Temperatuurinäit 29 jätkab vilkumist ja temperatuurialarmi sümboli 40 alumine osa hakkab vilkuma.
  Temperatuurinäit 29 näitab alumist temperatuuri piirväärtust.

- ☐ Vajutage või hoidke ülesnoole nuppu 14 või allanoole nuppu 15, et valida alumine temperatuuri piirväärtus.

- ☐ Vajutage temperatuurihoiatuse nuppu 17, et oma valik kinnitada.

Temperatuurialarm on seadistatud.

Kohe kui temperatuurialarm kõlab, saate selle lülitada välja nupuga SNOOZE / LIGHT 5.

• Külmahoiatused

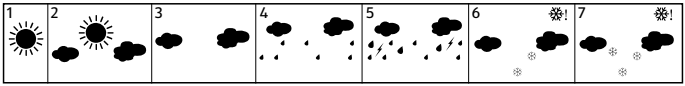
Külma hoiatussümbol 52 hakkab vilkuma, kui välisõhu temperatuuriandur tuvastab, et temperatuur jääb vahemikku +1 °C kuni –1 °C.

Külma hoiatussümbol 52 kuvatakse pidevalt, kui välisandur mõõdab pikema aja jooksul temperatuuri, mis on –1,1 °C või madalam.

• Ilmateade

Toote alustab ilmateadetega, kui kasutuselevõtust on möödunud umbes 6 tundi.

Ilmateate jaoks on saadaval järgmised ilmasümbolid 51.

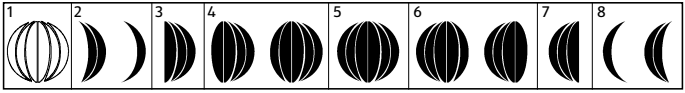


1 päikesepaiste 2 kerge pilvisus 3 pilves 4 vihm
5 vihmahoog 6 lumesadu 7 tugev lumesadu

• Kuufaasid

Kuufaaside sümbol 53 näitab Kuu praegust faasi.

Kuufaasid on järgmised.



1 noorkuu 2 kasvav kuu 3 poolkuu (esimene neljandik) 4 kasvav poolkuu
5 täiskuu 6 kahanev kuu 7 poolkuu (viimane neljandik) 8 kahanev poolkuu

• Ruumiõhu kvaliteet

Praegune ruumi õhuniiskus 35 kuvatakse ekraanil.
Mugavussümbolid 38 näitavad ruumiõhu kvaliteedi hinnangut 3 kategoorias (kuiv, mugav ja niiske).

< 40% kuiv	40–70% mugav	> 70% niiske
		

• Lisatud välisandurite vaate muutmine

Märkus. Automaatne kanalivahetuse funktsioon vahetab iga 3 sekundi tagant lisatud välisandurite kanalite vahel.

☐ Vajutage nuppu CH [19].

Kanalinäit [42] muutub iga kord, kui vajutatakse välisanduri kanali nuppu (1, 2 või 3) ja järgmise nupuvajutusega aktiveerub automaatne kanalivahetuse funktsioon (ekraanil kuvatakse [41]).

Kui olete lisanud välisanduri valitud kanalile, kuvatakse välisanduri andmed.

• Välisanduri lisamine

Märkus. Juhtmeta ilmajaamaga saate kasutada kuni kolme välisandurit. Välisandureid saate juurde tellida tellimisteenuse kaudu.

☐ Vajutage korraks nuppu CH [19].

Sidekanal vahetub. Praegu valitud kanal kuvatakse kanalinäidu sümbolis [42].

☐ Avage patareisahtel [23] välisanduri tagaküljel. Lükake selle jaoks patareisahtli kaant [24] noole suunas.

☐ Kasutage mõnd peenikest eset.

☐ Seadke kanali valimise lüliti [22] samale kanalile.

☐ Hoidke nuppu CH [19] vajutatult, kuni RF-signaali sümbol [58] süttib.

☐ Kasutage mõnd peenikest eset.

☐ Vajutage nuppu TX [21], et alustada käsitsi ühenduse loomist.

Käivitatakse vastuvõtt. Temperatuur ja õhuniiskus kuvatakse juhtmeta ilmajaamas ja välisanduril.

☐ Sulgege patareisahtel 23 välisanduri tagaküljel. Lükake selle jaoks patareisahtli kaant 24 vastu noole suunda.

• Välisanduri näidu vahetamine ühikute °C ja °F vahel

☐ Avage patareisahtel 23 välisanduri tagaküljel. Lükake selle jaoks patareisahtli kaant 24 noole suunas.

☐ Kasutage sobivat peenikest eset.

☐ Vajutage nuppu °C / °F 20.

☐ Sulgege patareisahtel 23 välisanduri tagaküljel. Lükake selle jaoks patareisahtli kaant 24 vastu noole suunda.

• Taaskäivitamine (RESET)

☐ Kasutage abivahendina mõnd peenikest eset.

☐ Vajutage nuppu RESET 6.

Kõlab üks piiks.

Juhtmevaba ilmajaama seadistused lähtestatakse ja DCF-raadiosignaali vastuvõtt taaskäivitatakse.

• Hooldamine ja puhastamine

■ Ärge kasutage agressiivseid puhastusvahendeid, metallist või nailonist harjastega harju ega ka teravaid või metallist puhastusvahendeid, nagu noad, kõvad kaabitsad vms. Need võivad pindasid kahjustada.

■ See toode ei sisalda osi, mida kasutaja saaks ise hooldada.

☐ Puhastage ainult kuiva ja ebemevaba lapiga.

• Tõrgete kõrvaldamine

Tootes on tundlikud elektroonilised osad. Vahetus läheduses asuvad raadiosignaale edastavad seadmed võivad toimimist häirida. Kui ekraanil on näha mõni tõrge, eemaldage sellised seadmed toote lähedalt.

Elektrostaatilised laengud võivad tekitada sidehäireid. Selliste sidehäirete korral võtke korraks patareid välja ja pange tagasi.

Takistused, nt betoonseinad, võivad vastuvõtutundlikkust segada. Muutke sel juhul asukohta. Jälgige välisanduri maksimaalset sideulatust (vt tehnilisi andmeid). See sideulatus on takistusteta ulatus. Igasugune takistus vähendab sideulatust.

Külm (välistemperatuurid alla 0 °C) võib välisanduri patareide toimimist ja seeläbi ja sideulatust negatiivselt mõjutada. Välisanduri tühjenenud patareid põhjustavad sidehäireid. Paigaldage uued patareid.

Kui toode ei toimi ettenähtud viisil, võtke patareid korraks välja ja paigaldage tagasi või vajutage nuppu RESET 6. Kõik seadistused lähtestatakse selle tagajärjel.

• Hoiustamine

TÄHELEPANU! Kahjustamise oht!

- ■ Paigutage toode sellisesse kohta, et see ei saaks vette kukkuda.
- ■ Hoidke toodet puhtas, kuivas, külmumiskindlas kohas, kuhu lapsed ligi ei pääse.
- □ Puhastage toodet korralikult (vt peatükki „Puhastamine“).
- □ Kui võimalik, pakkige toode originaalpakendisse.
- □ Hoidke toodet kuivas ja külmumiskindlas kohas (>= +5 °C), kus pole otsest päikesevalgust.

• Tellimisteenus

Välisandureid saate juurde tellida faksiga numbril: +49(0)6198-5770-99 või veebist aadressil www.inter-quartz.de. Välisanduri hind on 5 €, millele lisandub käibemaks ja saatmiskulu.

• Jäätmekäitlus



Toode ja selle pakendid on ümbertöödeldavad, seega suunake need parema käitlemise jaoks jäätmekäitlusse eraldi. Teavet vana toote jäätmekäitlusse suunamise kohta saate oma kohalikust haldusüksusest.



Jälgige jäätmete sorteerimisel märke pakenditel; seal on vastavad lühendid (a) ja numbrid (b), millel on järgmised tähendused:
1–7: plastid; 20–22: paber ja papp; 80–98: liitmaterjalid.



Läbikriipsutatud prügikastiga sümbol tähendab, et elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Tarbijad on seaduslikult kohustatud viima elektri- ja elektroonikaseadmed nende kasutusea lõpus sortimata olmejäätmetest eraldi kogumispunkti. Sel viisil tagatakse keskkonna- ja ressursisäästlik taaskasutus.

Patareid ja akud, mis ei ole elektri- ja elektroonikaseadme külge fikseeritud ja mida saab purunematult eemaldada, tuleb enne seadme kogumispunkti andmist selle küljest eraldada ja viia ettenähtud jäätmekäitlusjaama. Sama kehtib lampide kohta, mida saab purunematult seadmest eemaldada.

Kodumajapidamiste elektri- ja elektroonikaseadmete omanikud võivad anda need jäätmekäitluse eest vastutavatesse avalik-õiguslikesse asutustesse või tootjate või turustajate loodud kogumiskohtadesse. Seadmete jäätmete äraandmine on tasuta.

Tasuta tagasivõtmise kohustus kehtib nii kaupluses ostmise kui ka elukoha aadressile tarnimise korral. Tagasivõtmise kohustuse täitmiskoht on sama mis tarnimise täitmiskoht. Tagasivõetud seadmetele ei tohi arvestada transpordikulusid.

Üldiselt on turustajatel kohustus tagada seadmete jäätmete tasuta tagasivõtmine sobivate tagasivõtmisvõimalustega mõistlikul kaugusel.

Tarbijatel on võimalus anda vana seade tasuta ära tagasivõtmiskohustusega turustaja juures, kui nad ostavad põhimõtteliselt sama funktsiooniga samaväärse uue seadme. See võimalus on ka kodumajapidamisse tarnimise korral. Kaugmüügi

korral piirdub tasuta äraandmise võimalus uue seadme ostmisel soojusvahetite, kuvamisseadmete ja suurte seadmetega, millel on vähemalt üks välisserv pikkusega üle 50 cm. Turustaja peab tarbijalt ostu-müügilepingu sõlmimisel vastava tagastuskavatsuse kohta küsima. Hoolimata sellest võivad tarbijad anda turustaja kogumiskohas ära ühe seadmeliigi kuni kolm vana seadet, ilma et see oleks seotud uue seadme ostuga. Siiski ei tohi vastavate seadmete servapikkused ületada 25 cm.

Eemaldage patarei enne selle hävitamist ilma seda hävitamata ja visake see eraldi ära (vt Patareide hävitamine).



Kõrvalolev sümbol tähendab, et patareisid ja akusid ei tohi visata olmeprügi hulka. Defektiga või kasutatud patareid/akud tuleb suunata jäätmekäitlusse vastavalt direktiivile (EL) 2023/1542 ja selle muudatustele. Tarbijal lasub seadusega määratud kohustus viia kõik patareid ja akud hoolimata kahjulike ainete sisaldusest (nt Cd = kaadmium, Hg = elavhõbe, Pb = plii, Li = liitium) kohalikku kogumispunkti või tagastada poodi, et need suunataks nõuetekohaselt keskkonnasäästlikku jäätmekäitlusse, mis võimaldab väärtusliku toormaterjali, nagu koobalti, nikli või vase taas ringlusse võtta.
Patareide ja akude tagastamine on tasuta.

• Garantii ja teenindus

• Garantii

Garantiitähtaeg algab ostukuupäevaga. Hoidke kassatšekk korralikult alles. Seda kasutatakse ostu tõestamiseks.

Kui avastate tootel kolme aasta jooksul alates ostukuupäevast materjali- või tootmisvea, parandame või vahetame toote (vastavalt meie valikule) teie jaoks tasuta. See garantiiteenus eeldab, et defektiga toode ja ostutõend (kassatšekk) koos probleemi iseloomu ja tekkimise aja kirjaliku kirjeldusega esitatakse selle kolme aasta piires. Kui defekt kuulub meie garantii alla, saate tagasi parandatud või uue toote. Toote parandamise või väljavahetamisega ei alga uus garantiiaeg.

Garantii alla ei kuulu kahjustused, mis tulenevad oskamatust kasutamisest, kasutusjuhendi eiramisest või volitamata isikute tehtud manipulatsioonidest; garantii alla ei kuulu ka kuluosad (nt patareid). Garantiiteenuse osutamisel garantiiaeg ei pikene ja ei alga uuesti.

Garantiijuhtumi lahendamine

Selleks et saaksime teie probleemiga kiirelt tegeleda, palume järgida neid juhiseid.

- Pange kõikide küsimuste jaoks ostukviitung ja tootenumber valmis (IAN 486125_2501), et ostu tõendada.
- Tootenumbri leiate andmesildilt, kasutusjuhendi eeslehelt (all vasakul) või kleepsult taga- või alaküljel.
- Kui märkate mõnd talitlusviga või tuvastate muu puudujäägi, võtke esmalt ühendust järgmise teenindusosakonnaga telefoniga või e-posti teel.

• Teeninduse aadress

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
SAKSAMAA
Tel: +49 (0)6198 571825
E-post: support@inter-quartz.de

(PL) 00800 44 11 493
(LT) 8800 33139
(LV) 8000 5884

IAN 486125_2501

Pange kõikide küsimuste jaoks ostukviitung ja tootenumber valmis (IAN 486125_2501), et ostu tõendada.

Tootmisaasta: 2025

Tarnija

Pidage silmas, et selle kasutusjuhendi tagaküljel olev aadress ei ole teeninduse aadress. Võtke esmalt ühendust eelnimetatud teenindusega.

• Lihtsustatud EL-i vastavusdeklaratsioon CE

Käesolevaga kinnitab digi-tech gmbh, et toode „Juhtmeta ilmajaam 4-LD7095" vastab direktiivile 2011/65/EL RoHS ja (EL) 2015/863, EMV direktiiv 2014/30/EL ja akude määrus (EL) 2023/1542.
Kasutusjuhendi ja vastavusdeklaratsiooni saate alla laadida aadressilt: www.digi-tech-gmbh.com/downloads
Seal klõpsake luupi ja sisestage tootenumber 486125_2501.

Izmantoto piktogrammu apraksts..... Puslapis 129
Ievads.....Puslapis 131
Noteikumiem atbilstoša lietošana..... Puslapis 131
Piegādes komplektācija..... Puslapis 132
Daļu apraksts.....Puslapis 133
Tehniskie dati..... Puslapis 135
Drošība..... Puslapis 138
Signālvārdu skaidrojums..... Puslapis 138
Vispārīgas drošības norādes..... Puslapis 138
Drošības norādes baterijām..... Puslapis 139
ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENS / DZĪVĪBAS APDRAUDĒJUMS.....Puslapis 141
Uzstādīšana.....Puslapis 142
Montāža pie sienas.....Puslapis 142
Ekspluatācijas sākšana.....Puslapis 143
Āra sensora ekspluatācijas uzsākšana.....Puslapis 143
Radiosignāla meteoroloģiskās stacijas ekspluatācijas uzsākšana...Puslapis 144
Lietošana un pārvaldība.....Puslapis 145
Pamata iestatījumi.....Puslapis 145
Displeja apgaismojuma aktivizēšana/izslēgšana..... Puslapis 146
Vērtības MAX/MIN..... Puslapis 146
Bateriju enerģijas līmeņa brīdinājums.....Puslapis 147
Tendences.....Puslapis 147
Modinātāja funkcijas iestatīšana..... Puslapis 147
Modinātāja funkcijas aktivizēšana/deaktivizēšana..... Puslapis 148
Modinātāja funkcijas atlikšana/izslēgšana..... Puslapis 148
Temperatūras trauksme..... Puslapis 148
Brīdinājumi par aukstumu.....Puslapis 149
Laikapstākļu prognoze.....Puslapis 150
Mēness fāzes.....Puslapis 150
Gaisa kvalitāte iekštelpās..... Puslapis 150
Pievienoto āra sensoru maiņas rādījums.....Puslapis 151
Āra sensora pievienošana.....Puslapis 151
Rādījuma °C/°F mainīšana no āra sensora.....Puslapis 152

Atsāknēšana (RESET)....Puslapis 152
Apkope un tīrīšana....Puslapis 152
Problēmu novēršana....Puslapis 153
Uzglabāšana....Puslapis 153
Pasūtīšanas pakalpojums....Puslapis 154
Utilizācija....Puslapis 154
Garantija un serviss....Puslapis 156
Garantija....Puslapis 156
Servisa adrese....Puslapis 157
Vienkāršotā ES atbilstības deklarācija....Puslapis 157

Izmantoto piktogrammu apraksts			
	Lasiet lietošanas pamācību!		Izmantojiet aizsargcimdus!
	III aizsardzības klase – radio meteoroloģiskā stacija Aizsardzība pret elektriskās strāvas triecienu (bīstamām strāvām, ko vada ķermenis), kas rodas zemsprieguma aizsardzības (< 60 V līdzstrāva) rezultātā		II aizsardzības klase – barošanas vada kontaktdakša (aizsardzība, izmantojot pastiprinātu vai dubultu izolāciju)
	Izmantojiet tikai sausās iekštelpās!		Ar CE marķējumu uzņēmums "digi-tech gmbh" deklarē izstrādājuma atbilstību piemērojamajiem ES tiesību aktiem.
	Ievērojiet brīdinājuma un drošības norādes!		Kaitējums apkārtējai videi nepareizas bateriju/akumulatora likvidēšanas dēļ!

Izmantoto piktogrammu apraksts

	Korpusa aizsardzības pakāpe (tikai āra sensoram): IPX4 (aizsardzība pret šļakatām atbilstīgi standartam IEC 60529)		Komplektā iekļautas sārmu baterijas
	Iekļauta barošanas vada kontaktdakša		Energoefektivitātes līmenis VI
	TÜV SÜD, GS – pārbaudīta drošība		Līdzstrāva (strāvas un sprieguma veids)
	Baterijas: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03		Baterijas: 2 x 1,5 V AA LR6
	Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā!		Nemest ugunī!
	Neievietot nepareizā virzienā, ievērojiet polaritāti (+/-)!		Nelietot spēku!
	Neizjaukt/neatvērt!		Nekādā gadījumā vienlaicīgi neizmantojiet dažādu sistēmu, zīmolu un tipu izstrādājumus!
	Vienlaicīgi nelietot jaunas un lietotas baterijas!		Atkārtoti neuzlādēt!

	Neiegremdēt ūdenī!		Neveidot īsslēgumu! – Baterijas var eksplodēt vai tām var rasties noplūde.
	Pareizi ievietot – ievērojiet polaritāti (+/-)!		

• Ievads



Mums liels prieks, ka iegādājāties šo ierīci!
Jūs savā īpašumā esat ieguvis augtas kvalitātes izstrādājumu. Lietošanas pamācībā ir šī izstrādājuma daļa. Tā sniedz būtiskas norādes par drošību, lietošanu un utilizāciju. Pirms izstrādājuma lietošanas iepazīstieties ar visām lietošanas un drošības norādēm. Izmantojiet izstrādājumu tikai atbilstoši aprakstam un norādītajam lietošanas nolūkam. Ja izstrādājums tiek nodots trešām personām, līdzi dodiet visus tā dokumentus.

Šis dokuments ir pilnīga lietošanas pamācība. Noskenējot kvadrātkodu, tiks atvērta Lidl servisa lapa (www.lidl-service.com), kurā pēc artikula numura (IAN) 486125_2501 ievadīšanas varat skatīt un lejupielādēt pilnīgu lietošanas pamācību.

• Noteikumiem atbilstoša lietošana

Šis produkts ir paredzēts vides parametru ierakstīšanai un attēlošanai iekštelpās un ārpus telpām, kā arī bezvadu laika un datuma displejam. Šis ir informācijas tehnoloģiju produkts.
Radiosignāla meteoroloģiskā stacija ir paredzēta tikai lietošanai iekštelpās. Āra sensors ir paredzēts ekspluatācijai iekštelpās un ārpus telpām.
Izstrādājums ir paredzēts tikai privātai, nevis komerciālai lietošanai.

Preču zīmju norādes

- Preču zīmes un zīmolu nosaukumi LIVARNO un LIV & BO ir to attiecīgo īpašnieku īpašums.

Piegādes komplektācija

Uzreiz pēc izņemšanas no iepakojuma pārliecinieties, ka ir piegādātas visas piegādes komplektā paredzētās daļas un ierīce ir tehniski nevainojamā stāvoklī.

1 radiosignāla meteoroloģiskā stacija
1 USB savienojošais vads (no USB-C uz USB-A)
1 barošanas vada kontaktdakša
1 Sutrumpinta instrukcija
1 āra sensors
2 baterijas (AA)
2 baterijas (AAA)

- **Daļu apraksts**

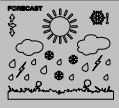
Radio meteoroloģiskā stacija A

1 Radio meteoroloģiskās stacijas displejs
C Āra sensora un radio meteoroloģiskās stacijas vērtības
D Laiks un datums
E Laikapstākļu dati
2 USB savienojošais vads
3 Barošanas vada kontaktdakša
4 Radio meteoroloģiskās stacijas iekāršanas atveres
5 Taustiņš SNOOZE/LIGHT
6 Taustiņš RESET
7 Ventilācijas atvere
8 Nolokāma kāja
9 Muciņas savienotāja ligzda
10 Radio meteoroloģiskās stacijas bateriju nodalījums
11 Radiosignāla meteoroloģiskā stacijas bateriju nodalījuma vāciņš
12 2 x baterijas AA 1,5 V
13 Taustiņš SET
14 Augšupvērstais bulttaustiņš
15 Lejupvērstais bulttaustiņš
16 Taustiņš ALARM
17 Temperatūras brīdinājuma taustiņš
18 Radiosignāla uztveršanas taustiņš
19 Taustiņš CH

Āra sensors B

20 Taustiņš °C/°F
21 Taustiņš TX
22 Kanāla izvēles slēdzis
23 Āra sensora bateriju nodalījums
24 Āra sensora bateriju nodalījuma vāciņš
25 Āra sensora iekāršanas atvere
26 LED kontrollampiņa
27 Āra sensora displejs
F Āra sensora vērtība
28 2 x baterijas AAA 1,5 V

Displejā redzamo simbolu apraksts

	Šis simbols brīdina par ziemai raksturīgām temperatūrām: 1 °C un zemākām.
	Attēlo paredzamos laikapstākļus. Iespējami šādi laikapstākļi: saulains, daļēji apmācies, apmācies, lietus, lietusgāze, sniegs un sniegputenis
	Attēlo faktisko mēness fāzi.
	Attēlo temperatūras, gaisa mitruma un gaisa spiediena tendenci. Lejupvērsta bultiņa: vērtības samazinās Uz labo pusi vērsta bultiņa: vērtības nemainās Augšupvērsta bultiņa: vērtības palielinās
	Tiek parādīts, kad pulkstenim ir iestatīts 12 stundu laika formāts.
	Tiek parādīts, kad ir iestatīts vasaras laiks.
	Attēlo uztvertu DCF radiosignālu.
	Attēlo zemu radio meteoroloģiskās stacijas bateriju enerģijas līmeni.
	Tiek parādīts, kad ir aktivizēta atlikšanas funkcija.
	Attēlo aktivizētās modinātāja funkcijas.
	Attēlo faktiski izvēlēto āra sensora kanālu.
	Tiek parādīts, kad ir aktivizēta temperatūras trauksmes funkcija.
	Tiek parādīts, kad tiek attēlota vērtība MAX vai MIN.

Displejā redzamo simbolu apraksts	
	Attēlo, ka tiek uztverts āra sensora RF radiosignāls.
	Tiek parādīts, kad āra sensors nosūta RF radiosignālu.
	Attēlo, ka āra sensora bateriju enerģijas līmenis ir zems.
	Attēlo faktiski izvēlēto āra sensora kanālu

• Tehniskie dati

Radiosignāla meteoroloģiskā stacija:

Temperatūras mērīšanas diapazons:	- 9,9 °C līdz + 50 °C (14,18 °F līdz 122 °F)
Gaisa mitruma mērīšanas diapazons:	20 % līdz 95 %
Radiopulkstenis / frekvence:	DCF77/77,5 kHz
Baterijas:	2 x LR6; 1,5 V (AA)
Aizsardzības klase:	3
Frekvenču josla:	433,92 MHz
Izmēri:	aptuveni 156 x 114 x 30 mm
Svars (bez baterijām):	aptuveni 239 g

Barošanas vada kontaktdakša:

Modelis:	DM6309-EU-B, DM6309-EU-W
Ražotājs:	PUTIAN DIOR INDUSTRIAL CO., LTD.
Ražotāja komercreģistra numurs:	91350030696647768T

Izplatītājs:	digi-tech gmbh Valterweg 27A 65817 Eppstein-Bremthal VĀCIJA
Svars:	78 g
Savienojums:	USB-A
Ievade:	100–240 V; ~50/60 Hz; 0,5 A maks.
Izvade:	5,0 V ⎓ 1,0 A; 5,0 W
Vidējā efektivitāte ekspluatācijas laikā:	75,36 %
Jaudas patēriņš bez slodzes:	0,08 W
Aizsardzības klase:	II ⧈
Aizsardzības pakāpe:	IP20
Energoefektivitātes līmenis:	VI

USB savienojošais vads:

Kabeļa garums:	aptuveni 1,5 m
Savienojumi:	USB-C uz USB-A

Āra sensors:

Temperatūras mērīšanas diapazons:	-20 °C līdz 50 °C (-4,0 °F līdz 122 °F)
Gaisa mitruma mērīšanas diapazons:	20 % līdz 95 %
Radiopārraides diapazons:	max. 100 m (brīvā laukā)
Baterijas:	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Aizsardzības pakāpe:	IPX 4
Frekvenču josla:	433,92 MHz
maksimālā raidīšanas jauda:	0,024 W,–10,77 dBm
Izmēri:	aptuveni 102 x 42 x 26 mm
Svars (bez baterijām):	aptuveni 42 g

Informācija par LR03 (AAA) akumulatoru:

Izdevējs:	Zhongyin (Ningbo) Battery Co., Ltd
Bateriju kategorija:	Ierīces baterija
Marķējums:	JYSD152.2024
Ražošanas vieta:	128 Xingguang Road, Hi-Tech Park Ningbo, Ķīna
Ražošanas datums:	Šo informāciju var atrast uz baterijas.
Svars:	12 g
Jauda:	Šo informāciju var atrast uz baterijas.
Ķīmiskais sastāvs:	Cinka un mangāna dioksīds
Bīstamās vielas, kas ir baterijas sastāvā:	nav
izmantojamie ugunsdzēšanas līdzekļi:	Jebkura ugunsbīstamības klase (bez ierobežojumiem)
kritiskās izejvielas:	Mangāns, grafīts, niķelis

Informācija par LR6 (AA) bateriju:

Izdevējs:	Zhongyin (Ningbo) Battery Co., Ltd
Bateriju kategorija:	Ierīces baterija
Marķējums:	JYSD151.2024
Ražošanas vieta:	128 Xingguang Road, Hi-Tech Park Ningbo, Ķīna
Ražošanas datums:	Šo informāciju var atrast uz baterijas.
Svars:	23 g
Jauda:	Šo informāciju var atrast uz baterijas.
Ķīmiskais sastāvs:	Cinka un mangāna dioksīds
Bīstamās vielas, kas ir baterijas sastāvā:	nav
izmantojamie ugunsdzēšanas līdzekļi:	Jebkura ugunsdrošības klase (bez ierobežojumiem)
kritiskās izejvielas:	Mangāns, grafīts, niķelis

• Drošība



Garantija zaudē spēku, ja bojājumi radušies šīs lietošanas pamācības neievērošanas dēļ. Ražotājs neatbild par jebkādiem izrietošiem bojājumiem! Ražotājs neatbild par jebkādiem materiāliem zaudējumiem vai savainojumiem, kas radušies neatbilstošas rīcības vai drošības norādījumu neievērošanas dēļ.

• Signālvārdu skaidrojums

Šajā rokasgrāmatā tiek izmantoti tālāk norādītie signālvārdi.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Šis simbols ar signālvārdu "BRĪDINĀJUMS" norāda uz apdraudējumu ar vidēju riska līmeni, kas, ja netiek novērsts, var izraisīt nāvi vai nopietnus savainojumus.

⚠ **UZMANĪBU!** Šis simbols ar signālvārdu "UZMANĪBU!" norāda uz apdraudējumu ar zemu riska pakāpi, kas, ja netiek novērsts, var izraisīt vieglas vai vidēji smagas traumas.

UZMANĪBU. Šis signālvārds brīdina par iespējamu īpašuma bojājumu.

Norāde. Šis signālvārds norāda noderīgu informāciju.

• Vispārīgas drošības norādes

- ⚠ **BRĪDINĀJUMS! DZĪVĪBAS APDRAUDĒJUMS UN NEGADĪJUMU RISKS MAZUĻIEM UN BĒRNIEM!**
  Nekādā gadījumā neatstājiet bērnus bez uzraudzības ar iepakojuma materiālu. Iepakojuma materiāls rada nosmakšanas risku. Bērni ļoti bieži nepietiekami novērtē apdraudējumus. Neļaujiet bērniem tuvoties izstrādājumam.

- Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja šīs personas tiek uzraudzītas vai ir instruētas par drošu ierīces lietošanu un izprot ar to saistītos riskus. Bērni nedrīkst ar ierīci rotaļāties. Bērni bez uzraudzības nedrīkst veikt tīrīšanas vai lietotāja apkopes darbus.
- Iepakojuma materiāls nav rotaļlieta. Bērni rotaļājoties var tajā ieķerties un nosmakt.
- Neuzsāciet izstrādājuma ekspluatāciju, ja tas ir bojāts.
- Nenovietojiet radiosignāla meteoroloģisko staciju vietā, kur tā ir pakļauta mitruma un tiešai saules staru iedarbībai.
- Izmantojiet radiosignāla meteoroloģisko staciju tikai iekštelpās.
- Šim izstrādājumam nav nevienas daļas, kuras apkope būtu jāveic lietotājam.
- **⚠ BRĪDINĀJUMS! SAVAINOJUMU RISKS!**

  Nespiediet uz displeja un turiet smailus priekšmetus tālāk no displeja. Ja displejs tiek salauzts, lai savāktu atsevišķas detaļas, valkājiet cimdus.
- Ja displeja šķidrums nonāk saskarē ar ādu, noslaukiet to ar tīru drānu un pēc tam noskalojiet ādu ar lielu daudzumu ūdens. Ja nepieciešams, sazinieties ar ārstu.
- Ja šķidrums nokļūst acīs, izskalojiet acis ar lielu daudzumu ūdens. Nekavējoties sazinieties ar ārstu.
- Ja norijat displeja šķidrumu, izskalojiet muti ar ūdeni un pēc tam dzeriet daudz ūdens. Nekavējoties sazinieties ar ārstu.

• Drošības norādes baterijām

- **⚠ BRĪDINĀJUMS! DZĪVĪBAS APDRAUDĒJUMS!**
  Glabājiet baterijas/akumulatorus bērniem nepieejamā vietā. Norīšanas gadījumā nekavējoties vērsieties pie ārsta!
- Norīšanas gadījumā var tikt radīti apdegumi, mīksto audu caurduršana vai nāve. Smagi apdegumi var rasties 2 stundu laikā pēc norīšanas.
- Neizmantojiet uzlādējamās baterijas!

- Nekādā gadījumā nemēģiniet uzlādēt baterijas, kas nav uzlādējamas. Neradiet bateriju/akumulatoru īsslēgumu un/vai neatveriet tās/tos. Pretējā gadījumā var rasties pārkaršana, ugunsgrēka risks vai eksplozija.
- Nekādā gadījumā nemetiet baterijas/akumulatorus ugunī vai ūdenī.
- Nepiemērojiet baterijām/akumulatoriem mehānisku slodzi.

Bateriju/akumulatoru noplūdes risks

- 

  ⚠ UZMANĪBU! SAVAINOJUMU RISKS!
  Noplūdušas vai bojātas baterijas/akumulatori, nonākot saskarē ar ādu, var radīt kairinājumu. Tādēļ šādā gadījumā izmantojiet piemērotus aizsargcimdus.
- Novērsiet ekstremālus apstākļus un temperatūras, kas var ietekmēt baterijas/akumulatorus, piemēram, sildelementu/tiešu saules staru iedarbību.
- Ja baterijas/akumulatori ir noplūduši, nepieļaujiet ķimikāliju nonākšanu saskarē ar ādu, acīm un gļotādām! Nekavējoties noskalojiet skartās vietas ar tīru ūdeni un vērsieties pie ārsta!
- Ja baterijai/akumulatoram ir radusies noplūde, nekavējoties izņemiet to no izstrādājuma, lai novērstu bojājumus.
- Izmantojiet tikai viena veida baterijas/akumulatorus. Vienlaicīgi neievietojiet jaunas un vecas baterijas/akumulatorus!
- Izņemiet baterijas/akumulatorus, ja izstrādājumu paredzēts ilgāku laiku nelietot.

UZMANĪBU. Izstrādājuma bojājumu risks

- Izmantojiet tikai norādītā veida baterijas/akumulatorus.
- Vienmēr nomainiet baterijas pa pāriem.
- Ievietojiet baterijas/akumulatorus atbilstoši polaritātes marķējumam (+) un (-) uz baterijas/akumulatora un izstrādājuma.
- Pirms ievietošanas notīriet baterijas/akumulatora un bateriju nodalījuma kontaktus ar sausu bezplūksnu drānu vai vates kociņu.
- Tukšas baterijas/akumulatorus nekavējoties izņemiet no izstrādājuma.



ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENS / DZĪVĪBAS APDRAUDĒJUMS

Elektrības radītais apdraudējums

- Neiegremdējiet izstrādājumu, pievienojamo barošanas vada kontaktdakšu un USB savienojošo vadu ūdenī vai citos šķidrumos, citādi pastāv elektriskās strāvas trieciena risks.
- Nepieskarieties izstrādājumam, pievienojamajam barošanas vada kontaktdakšām vai USB savienojošajam vadam ar mitrām rokām un nelietojiet to ārā vai telpās ar augstu gaisa mitruma līmeni.
- Nenovietojiet nekādus ar šķidrumu pildītus traukus, piemēram, vāzes, uz izstrādājuma, barošanas vada kontaktdakšām vai USB savienojošā vada, kā arī to tiešā tuvumā. Šādi trauki var apgāzties, un šķidrums var ietekmēt elektrisko drošību.
- Nekādā gadījumā neatveriet vai nenoņemiet izstrādājuma un barošanas vada kontaktdakšas korpusu. Korpusa iekšpusē atrodas strāvu vadošas daļas, ar kurām saskare var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.
- Neievietojiet izstrādājuma atverēs nekādus priekšmetus, jo tie var aizskart strāvu vadošas daļas, kā rezultātā var rasties elektriskās strāvas trieciena risks.
- Ja darbības laikā rodas bojājumi (piemēram, darbības traucējumi vai dūmi), pēc lietošanas un negaisa laikā atvienojiet tīkla adapteri no barošanas vada kontaktdakšas.
- Lai pilnībā atvienotu izstrādājumu no energoapgādes, atvienojiet barošanas vada kontaktdakšu no kontaktligzdas. Kamēr vien barošanas vada kontaktdakša ir pievienota pie kontaktligzdas, tā patērē mazu strāvas daudzumu. Tas notiek pat tad, ja izstrādājums nav savienots ar barošanas vada kontaktdakšu.
- Kontaktligzdai vienmēr jābūt viegli pieejamai, lai ārkārtas gadījumā barošanas vada kontaktdakšu varētu ātri atvienot.
- Novietojiet USB savienojošo vadu tā, lai tas neradītu paklupšanas risku. USB savienojošais vads nedrīkst būt pārlocīts vai saspiests.

- USB savienojošo vadu turiet tālu no karstām virsmām un asām malām.
- Neveiciet nekādas izmaiņas izstrādājumā, pievienojamajā barošanas vada kontaktdakšā vai USB savienojošajā vadā.
- Izstrādājuma vai barošanas vada kontaktdakšas remontu uzticiet veikt tikai specializētai darbnīcai. Neatbilstoši veikta remonta rezultātā lietotājam var rasties būtiski apdraudējumi.
- **Darbiniet izstrādājumu tikai ar komplektā iekļauto barošanas vada kontaktdakšu un USB savienojošo vadu.** Izmantojiet tikai šim izstrādājumam pievienojamo barošanas vada kontaktdakšu un USB savienojošo vadu. Defekta gadījumā pievienojamo barošanas vada kontaktdakšu un USB savienojošo vadu drīkst aizstāt tikai ar tāda paša tipa detaļām.

• Uzstādīšana

Norāde: aizsargājiet jutīgas virsmas, izmantojot paliktni.

- ☐ Novietojiet radio meteoroloģisko staciju ar atlocītu balsta kāju [8] uz līdzenas virsmas.
- ☐ Novietojiet āra radiosensoru uz līdzenas virsmas. Raugiet, lai āra radiosensors būtu aizsargāts pret negadījumiem. Gulošā stāvoklī IPX4 aizsardzība netiek nodrošināta.

• Montāža pie sienas

Norāde. Neuzstādiet radiosignālu meteoroloģisko staciju vai āra sensoru augstāk par 2 m.

Radiosignāla meteoroloģiskā stacija ir paredzēta montāžai pie sienas (iekāršanas atvere [4]), un to var piestiprināt, izmantojot piemērotu montāžas materiālu (nav iekļauts piegādes komplektācijā). Ņemiet vērā sienas konstrukcijas īpašības un raugiet, lai būtu nodrošināta pietiekama vēdināšana.
Āra sensoru (Iekāršanas atveres [25]) drīkst lietot tikai stāvus vai pakārtu, IPX4 aizsardzība netiek garantēta guļus stāvoklī. Montāžai pie sienas āra sensoru var piestiprināt ar piemērotu montāžas materiālu (nav iekļauts piegādes komplektā-

cijā). Ņemiet vērā sienas konstrukciju un brīvā laukā nepārsniedziet 100 m atstatumu no radiosignāla meteoroloģiskās stacijas.

• Ekspluatācijas sākšana

Norāde. maksimālais signāla diapazons starp radiosignāla meteoroloģisko staciju un āra staciju ir 100 metri. Šo signāla diapazonu var ietekmēt šķēršļi (sienas vai priekšmeti).

Norāde. noņemiet izstrādājumam pilnīgi visus iepakojuma materiālus. Pirms pirmās lietošanas reizes noņemiet visas aizsargplēves.

Norāde. radiosignāla meteoroloģisko staciju un āra sensoru varat novietot uz līdzenas virmas vai iekārt pie sienas, izmantojot iekāršanas atveres 4 25.

Norāde. gādājiet, lai radiosignāla meteoroloģiskajai stacijai būtu pietiekama vēdināšana, un turiet ventilācijas atveres 7 brīvas.

• Āra sensora ekspluatācijas uzsākšana

- ☐ Atveriet bateriju nodalījumu 23 āra sensora aizmugurē, pabīdot bateriju nodalījuma vāciņu 24 bultiņas virzienā.
- ☐ Ja nepieciešams, vispirms izņemiet vecās baterijas.
- ☐ Ievietojiet divas AAA tipa baterijas bateriju nodalījumā 23. Ievērojiet pareizu polaritāti (+/-).

  Īsi iedegas LED kontrollampiņa 26 āra sensora priekšpusē.
  Tiek parādīta temperatūra 57 un gaisa mitrums 56.
- ☐ Aizveriet bateriju nodalījuma vāciņu 23 āra sensora aizmugurē, uzbīdot bateriju nodalījuma vāciņu 24 pretēji bultiņas virzienam.

Norāde. LED kontrollampiņa 26 iedegas vienu reizi minūtē, tādējādi informējot par radiosakaru darbību.

• Radiosignāla meteoroloģiskās stacijas ekspluatācijas uzsākšana

- ☐ Atveriet bateriju nodalījumu [10] radiosignāla meteoroloģiskās stacijas aizmugurē, atverot bateriju nodalījuma vāku [11].
- ☐ Ja nepieciešams, vispirms izņemiet vecās baterijas.
- ☐ Ievietojiet divas AA tipa baterijas bateriju nodalījumā [10]. Ievērojiet pareizu polaritāti (+/-).

  Pēc ievietošanas displejs uz apt. 5 sekundēm spilgti iedegas un atskan viens pīkstiena signāls. Tiek parādīta iekštelpu temperatūra [37], kā arī iekštelpu gaisa mitrums [35].
- ☐ Aizveriet bateriju nodalījumu [10] radiosignāla meteoroloģiskās stacijas aizmugurē, aizverot bateriju nodalījuma vāciņu [11].

• Automātiskā signāla meklēšana

Radio meteoroloģiskā stacija automātiski meklē āra sensora radio signālu. Kanālu rādījuma [42] radioviļņu simbols mirgo. Kad tiek uztverts radiosignāls, displejā [1] tiek parādīts gaisa mitrums [32] un temperatūra [29]. Process tiek pārtraukts pēc 3 minūtēm.

Nākamais solis ir DCF radio signāla meklēšana. Radiosignāla rādījums [44] sāk mirgot. Ja tiek uztverts radiosignāls, tad sāk mirgot radiosignāla rādījuma [44] viļņi. Ja nevarat uztvert signālu, mainiet radio meteoroloģiskās stacijas atrašanās vietu.

Šajā laikā funkciju var aktivizēt tikai ar taustiņu SNOOZE/LIGHT [5] un radiosignāla uztveršanas taustiņu [18].

Norāde: DCF radiosignāla meklēšanu jebkurā laikā var pārtraukt vai atsākt no jauna ar radiosignāla uztveršanas taustiņu [18].

Pēc sekmīgas DCF radiosignāla uztveršanas, automātiski tiek iestatīts pulksteņa laiks [43] un iedegas radiosignāla rādījums [44].

Ja DCF radiosignāls netiek uztverts, radiosignāla meklēšana tiek pārtraukta pēc 10 minūtēm. Manuāli iestatiet pulksteņa laiku (skat. nodaļu "Pamata iestatījumi").

Vasaras laikā tiek rādīts DST simbols [45].

Pulksteņa laiks tiek sinhronizēts katru dienu plkst. 01.00, 02.00 un 03.00. Sinhronizācija tiek atkārtoti veikta plkst. 04.00 un 05.00.

• Lietošana un pārvaldība

• Pamata iestatījumi

- ☐ Nospiediet un aptuveni 3 sekundes turiet nospiestu taustiņu SET [13].
  Atskan pīkstiena signāls, un ir iespējams mainīt pirmo iestatījumu.
- ☐ Nospiediet augšupvērsto bulttaustiņu [14] vai leļupvērsto bulttaustiņu [15], lai mainītu attiecīgo vērtību.

Iespējami tālāk norādītie iestatījumi.

Gads	Gada iestatīšana
Diena mēnesis / Mēnesis diena	Datuma rādījuma iestatīšana
Mēnesis	Mēneša iestatīšana
Diena	Dienas iestatīšana
Laika josla	Laika joslas iestatīšana
Stundas	Stundu iestatīšana
Minūtes	Minūšu iestatīšana
24H/12H	Laika formāta iestatīšana
Valoda	Valodas iestatīšana
RCC ieslēgts/izslēgts	DCF radiosignāla uztveršanas ieslēgšana un izslēgšana

- Nospiediet taustiņu SET 13, lai apstiprinātu iestatīto vērtību.

  Jūs pārejat pie nākamā iestatījuma.

• Displeja apgaismojuma aktivizēšana/ izslēgšana

Lai nodrošinātu pastāvīgu displeja apgaismojumu, USB savienojošo vadu 2 pievienojiet pie pievienojamā barošanas vada kontaktdakšas 3. USB savienojošo vadu 2 pievienojiet USB C kontaktligzdai 9, bet pievienojamo barošanas vada kontaktdakšu 3 – pareizi uzstādītai strāvas ligzdai.

DCF radiosignāla meklēšanas laikā displeja apgaismojums nav aktīvs.

Darbība ar bateriju

Nospiediet taustiņu SNOOZE/LIGHT 5. Displejs deg apt. 10 sekundes

Darbība no energoapgādes tīkla

Nospiediet taustiņu SNOOZE/LIGHT 5, lai pārslēgtos starp spilgtu, aptumšotu vai izslēgtu displeja apgaismojuma statusu.

• Vērtības MAX/MIN

Temperatūras un gaisa mitruma maksimālās un minimālās vērtības tiek saglabātas no bateriju ievietošanas brīža.

- Nospiediet augšupvērsto bulttaustiņu 14.

  Tiek parādīts uzraksts "MAX" 30.

  Tiek parādīta augstākā izmērītā iekštelpu temperatūra 37 un āra sensora temperatūra 29.

  Tiek parādīts augstākais izmērītais iekštelpu gaisa mitrums 35 un āra sensora gaisa mitrums 32.

- Vēlreiz nospiediet augšupvērsto bulttaustiņu 14.

  Tiek parādīts uzraksts "MIN" 30.

  Tiek parādīta zemākā izmērītā iekštelpu temperatūra 37 un āra sensora temperatūra 29.

  Tiek parādīts zemākais izmērītais iekštelpu gaisa mitrums 35 un āra sensora gaisa mitrums 32.

- Vienu reizi īsi un vienu reizi ilgi piespiediet augšupvērsto bulttaustiņu 14.

  Tiek dzēsta maksimālā un minimālā vērtība, un no šī brīža tiek uzrādītas jaunas vērtības.

• Bateriju enerģijas līmeņa brīdinājums

Ja bateriju enerģijas līmenis ir zems, radiosignāla meteoroloģiskās stacijas 1 un āra sensora 27 displejā parādās atbilstīgais simbols 33 34 55.

- Nomainiet radiosignāla meteoroloģiskās stacijas vai āra sensora baterijas.

• Tendences

Izstrādājums uzrāda aktuālās tendences 31 36 āra sensora 29 temperatūras, āra sensora gaisa mitruma 32, iekštelpu temperatūras 37 un iekštelpu gaisa mitruma 35 rādījumu zonās.

↑ - tendence palielināties → - nemainīga tendence ↓ - tendence samazināties

• Modinātāja funkcijas iestatīšana

Izstrādājumam ir pieejamas divas atsevišķi konfigurējamas modinātāja funkcijas.

- Lai izvēlētos starp modinātāja funkcijām, nospiediet taustiņu SET 13.
- Apstipriniet savu izvēli, turot nospiestu taustiņu SET 13.

  Stundu rādījums sāk mirgot.

- Nospiediet augšupvērsto bulttaustiņu 14 vai lejupvērsto bulttaustiņu 15, lai iestatītu nepieciešamo stundu.

- ☐ Apstipriniet savu izvēli, nospiežot taustiņu SET 13.
- ☐ Nospiediet augšupvērsto bulttaustiņu 14 un lejupvērsto bulttaustiņu 15, lai iestatītu nepieciešamo minūti.
- ☐ Apstipriniet savu izvēli, nospiežot taustiņu SET 13.

Modinātāja funkcijas pulksteņa laiks ir konfigurēts.

Norāde. modinātāja funkcija tiek aktivizēta tikai tad, ja tas tiek izdarīts manuāli (skat. nodaļu "Modinātāja funkcijas aktivizēšana/deaktivizēšana").

• Modinātāja funkcijas aktivizēšana/deaktivizēšana

Izstrādājumam ir divi modinātāja laiki, kurus var aktivizēt atsevišķi vai kopā.

- ☐ Vienu vai vairākas reizes nospiediet trauksmes taustiņu 16, lai aktivizētu vai deaktivizētu 1. modinātāja trauksmi 48 vai 2. modinātāja trauksmi 46, vai abas modinātāja trauksmes kopā.

Tiek parādīts aktivizētā modinātāja zvana simbols.

• Modinātāja funkcijas atlikšana/izslēgšana

Iestatītajā laikā atskan modinātāja funkcijas skaņas signāls.

- ☐ Nospiediet taustiņu SNOOZE/LIGHT 5, lai aktivizētu atlikšanas funkciju.

  Trauksmes signāls apklust un atlikšanas simbols 47 sāk mirgot. Trauksmes signāls pēc 5 minūtēm atskan no jauna.
- ☐ Nospiediet kādu no taustiņiem radiosignāla meteoroloģiskās stacijas aizmugurē.

Modinātāja funkcija tiek pārtraukta.

• Temperatūras trauksme

Katram āra sensoram ir iespējams definēt konkrētu temperatūras diapazonu. Ja āra sensora izmērītā vērtība neatbilst iestatītajam temperatūras diapazonam, radio meteoroloģiskā stacija atskaņo trauksmes signālu.

- Nospiediet temperatūras brīdinājuma taustiņu 17.

  Temperatūras trauksme ir aktivizēta un temperatūras trauksmes simbols 40 deg.

- Nospiediet un 2 sekundes turiet nospiestu temperatūras brīdinājuma taustiņu 17.

  Temperatūras rādījums 29 un augšējā temperatūras trauksmes simbola daļa 40 sāk mirgot.
  Temperatūras rādījums 29 uzrāda augšējo temperatūras robežvērtību.

- Nospiediet vai turiet nospiestu augšupvērsto bulttaustiņu 14 vai lejupvērsto bulttaustiņu 15, lai iestatītu augstāko temperatūras robežvērtību.

- Nospiediet temperatūras brīdinājuma taustiņu 17, lai apstiprinātu savu izvēli.

  Temperatūras rādījums 29 turpina mirgot, un apakšējā temperatūras trauksmes simbola daļa 40 sāk mirgot.
  Temperatūras rādījums 29 uzrāda apakšējo temperatūras robežvērtību.

- Nospiediet vai turiet nospiestu augšupvērsto bulttaustiņu 14 vai lejupvērsto bulttaustiņu 15, lai iestatītu zemāko temperatūras robežvērtību.

- Nospiediet temperatūras brīdinājuma taustiņu 17, lai apstiprinātu savu izvēli.

Temperatūras trauksme ir iestatīta.

Kad atskan temperatūras trauksmes signāls, jūs varat to izslēgt, nospiežot taustiņu SNOOZE/LIGHT 5.

• Brīdinājumi par aukstumu

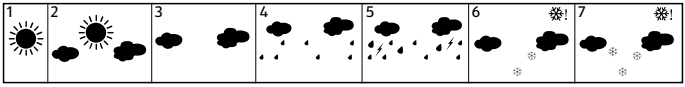
Brīdinājuma par aukstumu simbols 52 sāk mirgot, kad āra sensora izmērītā temperatūra ir diapazonā no +1 °C līdz -1 °C.

Brīdinājuma par aukstumu simbols 52 deg nepārtraukti, kad āra sensora izmērītā temperatūra ilgākā laikposmā ir -1,1 °C vai zemāka.

• Laikapstākļu prognoze

Izstrādājums sāk laikapstākļu prognozes noteikšanu apt. 6 stundas pēc ekspluatācijas sākšanas.

Laikapstākļu prognozēm ir pieejami tālāk norādītie laikapstākļu simboli 51:

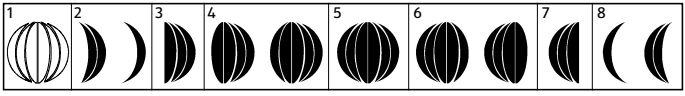


1 Saulains
2 Daļēji apmācies
3 Apmācies
4 Lietus
5 Lietusgāze
6 Sniegs
7 Sniegputenis

• Mēness fāzes

Mēness fāzes simbols 53 norāda konkrēto mēness fāzi.

Mēness fāzes ir:



1 Jauns mēness
2 Augošs mēness
3 Pusmēness (pirmā ceturtdaļa)
4 Augošs pusmēness
5 Pilns mēness
6 Dilstošs mēness
7 Pusmēness (pēdējā ceturtdaļa)
8 Dilstošs pusmēness

• Gaisa kvalitāte iekštelpās

Displejā tiek parādīta faktiskā gaisa kvalitāte iekštelpās 35.
Komforta simboli 38 uzrāda gaisa kvalitātes iekštelpās novērtējumu 3 kategorijās (sauss gaiss, komfortabls gaiss un mitrs gaiss).

< 40% sauss gaiss	40–70% komfortabls gaiss	> 70% mitrs gaiss
		

● Pievienoto āra sensoru maiņas rādījums

Norāde: automātiskā kanālu pārslēgšanas funkcija pārslēdzas starp pievienoto āra sensoru kanāliem ik pēc 3 sekundēm.

☐ Nospiediet taustiņu CH 19.

Katru reizi, kad tiek nospiests taustiņš, āra sensora kanālu rādījums 42 pārslēdzas (1, 2 vai 3) un, ja taustiņš tiek nospiests vēlreiz, automātiski tiek aktivizēta kanālu pārslēgšanas funkcija (displejā parādās 41).

Ja izvēlētajā kanālā esat pievienojuši āra sensoru, tiek parādīti āra sensora dati.

● Āra sensora pievienošana

Norāde. ar radiosignāla meteoroloģisko staciju jūs varat savienot līdz pat trim āra sensoriem. Papildu āra sensorus varat iegādāties, izmantojot pasūtīšanas pakalpojumu.

☐ Īsi nospiediet taustiņu CH 19.

Mainās radio kanāls. Attiecīgajā brīdī izvēlētais kanāls tiek parādīts ar simbolu kanālu rādījumā 42.

☐ Atveriet bateriju nodalījumu 23 āra sensora aizmugurē, pabīdot bateriju nodalījuma vāciņu 24 bultiņas virzienā.

☐ Atbalstam izmantojiet plānu priekšmetu.

☐ Noregulējiet kanāla izvēles slēdzi 22 uz to pašu kanālu.

☐ Turiet nospiestu taustiņu CH 19, līdz iedegas RF signāla simbols 58.

☐ Atbalstam izmantojiet plānu priekšmetu.

- ☐ Nospiediet taustiņu TX 21, lai manuāli aktivizētu savienojuma izveidošanu.

  Tiek aktivizēta uztveršana. Radio meteoroloģiskā stacija meteoroloģiskā stacija un āra sensors uzrāda temperatūru un gaisa mitrumu.
- ☐ Aizveriet bateriju nodalījumu 23 āra sensora aizmugurē, bīdot bateriju nodalījuma vāciņu 24 pretēji bultiņas virzienam.

• Rādījuma °C/°F mainīšana no āra sensora

- ☐ Atveriet bateriju nodalījumu 23 āra sensora aizmugurē, pabīdot bateriju nodalījuma vāciņu 24 bultiņas virzienā.
- ☐ Palīdzībai izmantojiet plānu priekšmetu.
- ☐ Nospiediet taustiņu °C/°F 20.
- ☐ Aizveriet bateriju nodalījumu 23 āra sensora aizmugurē, bīdot bateriju nodalījuma vāciņu 24 pretēji bultiņas virzienam.

• Atsāknēšana (RESET)

- ☐ Papildus izmantojiet plānu priekšmetu.
- ☐ Nospiediet taustiņu RESET 6.

  Atskan viens pīkstiens.

Radio meteoroloģiskās stacijas iestatījumi tiek atiestatīti, un DCF radiosignāla uztveršana tiek sākta no jauna.

• Apkope un tīrīšana

- ■ Neizmantojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus, birstes ar metāla vai neilona sariem, kā arī asus vai metāla tīrīšanai paredzētus priekšmetus, piemēram, nažus, cietas lāpstiņas u.tml. Tie var sabojāt virsmas.
- ■ Šim izstrādājumam nav nevienas daļas, kuras apkope būtu jāveic lietotājam.
- ☐ Tīrīšanai izmantojiet sausu bezplūksnu drānu.

• Problēmu novēršana

Izstrādājums satur jutīgas elektroniskas sastāvdaļas. Funkciju var traucēt tiešā tuvumā esošās radiosignālu pārraides ierīces. Ja displejā ir redzami traucējumi, attāliniet šādas ierīces no izstrādājuma.

Elektrostatiskā izlāde var izraisīt darbības traucējumus. Šādu darbības traucējumu gadījumā uz laiku izņemiet baterijas un ievietojiet tās atpakaļ.

Šķēršļi, piemēram, betona sienas, arī var arī radīt nozīmīgus uztveršanas traucējumus. Šajā gadījumā mainiet atrašanās vietu. Ievērojiet āra sensora maksimālo darbības diapazonu (skatīt Tehniskie dati). Šis darbības diapazons ir brīvā lauka diapazons. Jebkurš šķērslis samazina darbības diapazonu.

Aukstums (āra temperatūra zem 0 °C) var negatīvi ietekmēt āra sensora bateriju darbību un līdz ar to arī radiosignālu pārraidi. Izlādējušās āra sensora baterijas rada uztveršanas problēmas. Nomainiet baterijas pret jaunām.

Ja izstrādājums nedarbojas pareizi, uz brīdi izņemiet baterijas un pēc tam ievietojiet tās atpakaļ vai nospiediet pogu RESET [6]. Tādējādi tiks atiestatīti visi iestatījumi.

• Uzglabāšana

UZMANĪBU. Bojājumu risks!

- Novietojiet izstrādājumu tā, lai tas nevarētu iekrist ūdenī.
- Uzglabājiet izstrādājumu tīrā, sausā, salam nepakļautā un bērniem nepieejamā vietā.
- Rūpīgi notīriet izstrādājumu (skatiet nodaļu "Tīrīšana").
- Ja iespējams, iesaiņojiet izstrādājumu tā oriģinālajā iepakojumā.
- Uzglabājiet izstrādājumu sausā un salam nepakļautā vietā (>= +5 °C), kur to neskar tieši saules stari.

• Pasūtīšanas pakalpojums

Papildu āra radiosensorus varat pasūtīt pa faksu (+49(0)6198- 5770-99) vai tīmekļa vietnē www.inter-quartz.de. Āra radiosensora cena ir 5,- € + PVN un sūtīšanas izmaksas.

• Utilizācija



Izstrādājumu un tā iepakojuma materiālus var pārstrādāt, labākas atkritumu pārstrādes nolūkos utilizējiet tos atsevišķi. Informāciju par nokalpojušā izstrādājuma utilizācijas iespējām varat iegūt vietējās pašvaldības vai pilsētas atbildīgajās iestādēs.



Atkritumu šķirošanai ņemiet vērā uz iepakojuma materiāliem norādīto marķējumu, kas sastāv no saīsinājumiem (a) un cipariem (b) ar šādu nozīmi:
1–7: plastmasa; 20–22: papīrs un kartons; 80–98: kompozītmateriāli.



Pārsvītrotas atkritumu urnas simbols norāda, ka elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Lietotājam ir pienākums kalpošanas laika beigās elektriskās un elektroniskās iekārtas nodot atsevišķi no nešķirotiem sadzīves atkritumiem. Šādā veidā tiek nodrošināta videi draudzīga un resursus saudzējoša pārstrāde.

Baterijas un akumulatori, kuri nav iebūvēti elektriskajā vai elektroniskajā iekārtā un kurus ir iespējams droši izņemt, ir jāizņem no attiecīgās iekārtas, pirms tā tiek nodota savākšanas punktā, un jālikvidē atbilstīgā veidā. Tas pats attiecas uz spuldzēm, kuras var droši izņemt no iekārtas.

Elektrisko un elektronisko iekārtu īpašnieki no privātām mājsaimniecībām var nodot iekārtas publisko atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumu savākšanas punktos vai ražotāju vai izplatītāju izveidotajos savākšanas punktos. Veco iekārtu nodošana ir bez maksas.

Šis bezmaksas pieņemšanas pienākums attiecas gan uz veikalā iegādātām iekārtām, gan tādām, kas piegādātas uz mājām. Pieņemšanas pienākums tiek izpildīts tieši piegādes veikšanas vietā. Nodotajām iekārtām nedrīkst piemērot transportēšanas izmaksas.

Principā izplatītājiem ir pienākums nodrošināt bezmaksas iekārtu atkritumu pieņemšanu, sniedzot atbilstīgas pieņemšanas iespējas saprātīgā attālumā.

Lietotājiem ir iespēja bez maksas nodot novecojušu iekārtu izplatītājam, kuram ir pienākums to pieņemt, brīdi, kad lietotājs iegādājas jaunu iekārtu ar principā tādām pašām funkcijām. Šāda iespēja pastāv arī tad, kad tiek veikta piegāde uz mājām. Iegādājoties jaunu iekārtu tālpārdošanā, bezmaksas savākšanas iespēja ir pieejama tikai siltummaiņiem, ekrāniem un lielajām iekārtām, kurām vismaz vienas malas garums ir lielāks par 50 cm. Izplatītājam pirkuma līguma noslēgšanas brīdī ir jānoskaidro, vai lietotājs vēlēsies nodot iekārtas. Turklāt lietotājiem ir iespēja bez maksas nodot līdz pat trim nolietotām viena veida iekārtām izplatītāja savākšanas punktā bez pienākuma iegādāties jaunu iekārtu. Taču attiecīgo iekārtu malu garumi nedrīkst pārsniegt 25 cm.

Pirms iznīcināšanas izņemiet akumulatoru, nesabojājot to, un izmetiet to atsevišķi (skatiet sadaļu Bateriju iznīcināšana).



Blakus sniegtais simbols norāda, ka baterijas un akumulatorus nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Bojātas vai lietotas baterijas vai akumulatori ir jālikvidē saskaņā ar Direktīvu (ES) 2023/1542 un tās grozījumiem. Saskaņā ar likumu lietotājam ir pienākums nodot visas baterijas un akumulatorus viņa vietējā vai pašvaldības savākšanas punktā vai veikalā neatkarīgi no tā, vai šīs baterijas un akumulatori satur tādas kaitīgas vielas kā kadmijs (Cd), dzīvsudrabs (Hg), svins (Pb), litijs (Li), lai nodrošinātu šādu atkritumu likvidēšanu videi nekaitīgā veidā, kā arī tādu vērtīgu izejvielu kā kobalts, niķelis vai varš atgūšanu.

Baterijas un akumulatorus var nodot bez maksas.

• Garantija un serviss

• Garantija

Garantijas darbības laiks sākas pirkuma brīdī. Rūpīgi uzglabājiet pirkuma čeku. Šis dokuments kalpo kā pirkuma apliecinājums.

Ja trīs gadu laikā no šī izstrādājuma pirkuma datuma rodas kāds materiāla vai ražošanas defekts, mēs pēc saviem ieskatiem bez maksas veiksim izstrādājuma remontu vai nomaiņu. Lai izmantotu garantijas servisu, jums šī trīs gadu termiņa laikā ir jāiesniedz bojātais izstrādājums un pirkuma apliecinājums (čeks), kā arī īss rakstveida apraksts, norādot defektu un tā rašanās laiku. Ja mūsu garantija sedz šādu defektu, jūs saņemat atpakaļ salabotu vai jaunu izstrādājumu. Ja izstrādājumam tiek veikts remonts vai tas tiek nomainīts, tam nesākas jauns garantijas periods.

Garantija nesedz bojājumus, kas radušies neatbilstošas apiešanās, lietošanas pamācības neievērošanas vai nepilnvarotu personu veiktas iejaukšanās ierīcē dēļ, kā arī nesedz dilstošās daļas (piemēram, baterijas). Pēc garantijas pakalpojuma izmantošanas garantijas laiks tiek pagarināts vai atjaunots.

Garantijas prasību apstrāde

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, ņemiet vērā tālāk sniegtos norādījumus.

- Jebkādu vaicājumu gadījumā turiet pieejamā vietā pirkuma dokumentu un artikula numuru (IAN 486125_2501), lai varētu to norādīt.
- Artikula numurs ir norādīts datu plāksnītē jūsu pamācības titullapā (zem saitēm) vai uzlīmē, kas piestiprināta aizmugurē vai apakšā.
- Ja ir radušies darbības traucējumi vai citi bojājumi, vispirms sazinieties ar tālāk norādīto servisa daļu, zvanot pa tālruni vai rakstot e-pasta ziņojumu.

• Servisa adrese

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
VĀCIJA
Tālr.: +49 (0)6198 571825
E-pasts: support@inter-quartz.de

(PL) 00800 44 11 493
(LT) 8800 33139
(LV) 8000 5884

IAN 486125_2501

Jebkādu vaicājumu gadījumā turiet pieejamā vietā pirkuma dokumentu un artikula numuru (IAN 486125_2501), lai varētu to norādīt.

Ražošanas gads: 2025

Piegādātājs

Ņemiet vērā, ka šis pamācības aizmugurē nav norādīta servisa adrese. Pēc tam sazinieties ar iepriekš norādīto servisa daļu.

• Vienkāršotā ES atbilstības deklarācija CE

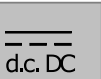
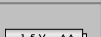
Ar šo digi-tech gmbh paziņo, ka izstrādājums „Radio meteoroloģiskā stacija 4-LD7095" atbilst direktīvai 2011/65/ES RoHS un (ES) 2015/863, Direktīva RED 2014/53/ES un akumulatoru regula (ES) 2023/1542.
Lietošanas pamācību un atbilstības deklarāciju varat lejupielādēt šeit:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads
Tad noklikšķiniet uz palielināmā stikla un ievadiet artikula numuru 486125_2501.

Inhaltsverzeichnis

Legende der verwendeten Piktogramme..... Seite 160
Einleitung..... Seite 162
Bestimmungsgemäße Verwendung..... Seite 162
Lieferumfang..... Seite 162
Teilebeschreibung..... Seite 163
Technische Daten..... Seite 165
Sicherheit..... Seite 168
Erklärung der Signalwörter..... Seite 168
Allgemeine Sicherheitshinweise..... Seite 168
Sicherheitshinweise für Batterien..... Seite 170
STROMSCHLAG-/ LEBENSGEFAHR..... Seite 171
Aufstellung..... Seite 172
Wandmontage..... Seite 173
Inbetriebnahme..... Seite 173
Außensensor in Betrieb nehmen..... Seite 174
Funk-Wetterstation in Betrieb nehmen..... Seite 174
Bedienung und Betrieb..... Seite 175
Grundeinstellungen..... Seite 175
Displaybeleuchtung aktivieren/dimmen..... Seite 176
MAX/MIN Werte..... Seite 177
Batteriestandswarnung..... Seite 178
Tendenzen..... Seite 178
Weckfunktionen einrichten..... Seite 178
Weckfunktionen aktivieren/deaktivieren..... Seite 179
Weckfunktion schlummern / ausschalten..... Seite 179
Temperatur-Alarm..... Seite 179
Kältewarnungen..... Seite 180
Wettervorhersage..... Seite 180
Mondphasen..... Seite 181
Raumluftqualität..... Seite 181
Anzeige der hinzugefügten Außensensoren wechseln..... Seite 182
Außensensor hinzufügen..... Seite 182
Anzeige °C/°F von Außensensor ändern..... Seite 183
Neustart (RESET)..... Seite 183

Wartung und Reinigung..... Seite 183
Störungsbehebung..... Seite 183
Lagerung..... Seite 184
Bestell-Service..... Seite 185
Entsorgung..... Seite 185
Garantie und Service..... Seite 187
Garantie..... Seite 187
Serviceadresse..... Seite 188
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung..... Seite 189

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung!		Schutzhandschuhe tragen!
	Schutzklasse III - Funk-Wetterstation Schutz vor elektrischem Schlag (gefährliche Körperströme) durch Schutzkleinspannung (< 60 V DC)		Schutzklasse II - Steckernetzteil (Schutz durch verstärkte oder doppelte Isolierung)
	Nur in trockenen Innenräumen verwenden!		Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die digi-tech gmbh die Konformität mit den zutreffenden EU-Richtlinien.
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!
	Schutzart durch das Gehäuse (nur Außensensor): IPX4 (Spritzwasserschutz nach Norm IEC 60529)		Alkaline-Batterien inklusive
	Steckernetzteil inklusive		Energieeffizienzstufe VI

	TÜV SÜD, GS - geprüfte Sicherheit		Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)
	Batterien: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03		Batterien: 2 x 1,5 V AA LR6
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.		Nicht ins Feuer werfen!
	Nicht falsch herum einsetzen, Polarität (+ / -) beachten!		Keine Gewalt anwenden!
	Nicht zerlegen / öffnen!		Nie verschiedene Systeme, Marken und Typen gleichzeitig verwenden!
	Nie neue und gebrauchte Batterien mischen!		Nicht wieder aufladen!
	Nicht ins Wasser werfen!		Nicht kurzschließen! - Batterien können explodieren oder undicht werden.
	Richtig einsetzen - Polarität (+ / -) beachten!		

• Einleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.
Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bei diesem Dokument handelt es sich um die vollständige Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer IAN 486125_2501 diese Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

• Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für die Erfassung und der Anzeige von Umweltparametern im Innen und Außenbereich sowie der funkgestützten Anzeige von Uhrzeit und Datum bestimmt. Dies ist ein Produkt der Informationstechnik.
Die Funk-Wetterstation ist nur für den Betrieb im Innenbereich bestimmt. Der Außensensor ist für den Betrieb im Innen- und im Außenbereich bestimmt.
Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Hinweise zu Warenzeichen

- Die Warenzeichen und die Markennamen LIVARNO und LIV & BO sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.

• Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

1 Funk-Wetterstation 1 Außensensor

1 USB-Anschlusskabel (USB-C auf USB-A)
1 Steckernetzteil
1 Kurzanleitung
2 Batterien (AA)
2 Batterien (AAA)

• Teilebeschreibung

Funk-Wetterstation A

1 Display Funk-Wetterstation
C Werte des Außensensors und Funk-Wetterstation
D Zeit und Datum
E Wetterdaten
2 USB-Anschlusskabel
3 Steckernetzteil
4 Aufhängeöse Funk-Wetterstation
5 SNOOZE / LIGHT Taste
6 RESET Taste
7 Lüftungsschlitze
8 Ausklappbarer Standfuß
9 USB C-Buchse
10 Batteriefach Funk-Wetterstation
11 Batteriefachdeckel Funk-Wetterstation
12 2 x Batterien AA 1,5 V
13 SET Taste
14 Pfeil hoch Taste
15 Pfeil runter Taste
16 ALARM Taste
17 Temperaturwarnung-Taste
18 Funkempfang-Taste
19 CH Taste

Außensensor B

20 °C / °F-Taste
21 TX-Taste
22 Kanal-Wahlschalter
23 Batteriefach Außensensor
24 Batteriefachdeckel Außensensor
25 Aufhängeöse Außensensor
26 Kontroll-LED
27 Display Außensensor
F Werte des Außensensors
28 2 x Batterien AAA 1,5 V

Legende der Display-Symbole	
	Das Symbol warnt vor winterlichen Temperaturen von 1 °C und darunter.
	Zeigt die erwartete Witterung an. Folgende Witterungen sind möglich: Sonnig, Leicht Bewölkt, Bewölkt, Regen, Wolkenbruch, Schneefall und Starker Schneefall
	Zeigt die aktuelle Mondphase an.
	Zeigt den Trend für Temperatur, Luftfeuchtigkeit und Luftdruck an. Pfeil runter: Werte sinken Pfeil nach rechts: Werte bleiben konstant Pfeil nach oben: Werte steigen
	Wird angezeigt, wenn die Uhrzeit im 12 h Format eingestellt ist.
	Wird angezeigt, wenn die Sommerzeit eingestellt ist.
	Zeigt den Empfang des DCF Funksignals an.
	Zeigt einen niedrigen Batterieladezustand der Funk-Wetterstation an.
	Wird angezeigt, wenn die Schlummerfunktion aktiviert ist.
	Zeigt die aktuell aktivierten Weckfunktion(en) an.
	Zeigt den aktuell gewählten Kanal des Außensensors an.
	Wird angezeigt, wenn die Temperatur-Alarm-Funktion aktiviert ist.

Legende der Display-Symbole	
MAX MIN	Wird angezeigt, wenn der MAX- oder MIN Wert abgerufen wird.
	Zeigt den Empfang des RF Funksignals des Außensensors an.
	Wird angezeigt, wenn ein RF Funksignal vom Außensensor gesendet wird.
	Zeigt einen niedrigen Batterieladezustand des Außensensors an.
1 2 3	Zeigt den aktuell gewählten Kanal des Außensensors.

• Technische Daten

Funk-Wetterstation:

Messbereich der Temperatur:	- 9,9 °C bis + 50 °C (14,18 °F bis 122 °F)
Messbereich der Luftfeuchtigkeit:	20 % bis 95 %
Funkuhr / Frequenz:	DCF77 / 77,5 kHz
Batterien:	2 x LR6; 1,5 V (AA)
Schutzklasse:	3
Frequenzband:	433,92 MHz
Maße:	ca. 156 x 114 x 30 mm
Gewicht (exkl. Batterien):	ca. 239 g

Steckernetzteil:

Modell:	DM6309-EU-B, DM6309-EU-W
Hersteller:	PUTIAN DIOR INDUSTRIAL CO., LTD.
Handelsregisternummer des Herstellers:	91350303696647768T

Inverkehrbringer:	digi-tech gmbh Valterweg 27A 65817 Eppstein-Bremthal GERMANY
Gewicht:	78 g
Anschluss:	USB-A
Eingang:	100 – 240 V; ~50/60 Hz; 0,5 A max.
Ausgang:	5,0 V ⎓ 1,0 A; 5,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb:	75,36 %
Leistungsaufnahme Nulllast:	0,08 W
Schutzklasse:	II ⧈
Schutzart:	IP20
Energieeffizienzstufe:	VI

USB-Anschlusskabel:

Kabellänge:	ca. 1,5 m
Anschlüsse:	USB-C auf USB-A

Außensensor:

Messbereich der Temperatur:	-20 °C bis 50 °C (-4,0 °F bis 122 °F)
Messbereich der Luftfeuchtigkeit:	20 % bis 95 %
Reichweite der Funkübertragung:	max. 100 m (freies Feld)
Batterien:	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Schutzart:	IPX 4
Frequenzband:	433,92 MHz
maximale Sendeleistung:	0,024 W, -10,77 dBm
Maße:	ca. 102 x 42 x 26 mm
Gewicht (exkl. Batterien):	ca. 42 g

Angaben zu Batterie LR03 (AAA):

Erzeuger:	Zhongyin (Ningbo) Battery Co., Ltd
Batteriekategorie:	Gerätebatterie
Kennzeichnung:	JYSD152.2024
Ort der Erzeugung:	128 Xingguang Road, Hi-Tech Park Ningbo, China
Datum der Erzeugung:	Diese Angabe finden Sie auf der Batterie.
Gewicht:	12g
Kapazität:	Diese Angabe finden Sie auf der Batterie.
Chemische Zusammensetzung:	Zink-Mangandioxid
In der Batterie enthaltene gefährlichen Stoffe:	keine
zu verwendendes Feuerlöschmittel:	Jede Brandklasse (keine Einschränkung)
kritische Rohstoffe:	Mangan, Graphit, Nickel

Angaben zu Batterie LR6 (AA):

Erzeuger:	Zhongyin (Ningbo) Battery Co., Ltd
Batteriekategorie:	Gerätebatterie
Kennzeichnung:	JYSD151.2024
Ort der Erzeugung:	128 Xingguang Road, Hi-Tech Park Ningbo, China
Datum der Erzeugung:	Diese Angabe finden Sie auf der Batterie.
Gewicht:	23 g
Kapazität:	Diese Angabe finden Sie auf der Batterie.
Chemische Zusammensetzung:	Zink-Mangandioxid
In der Batterie enthaltene gefährlichen Stoffe:	keine
zu verwendendes Feuerlöschmittel:	Jede Brandklasse (keine Einschränkung)
kritische Rohstoffe:	Mangan, Graphit, Nickel

• Sicherheit



Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

• Erklärung der Signalwörter

Die folgenden Signalworte werden in dieser Anleitung verwendet:

⚠ **WARNUNG!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG" bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

⚠ **VORSICHT!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT" bezeichnet eine Gefährdung mit einem geringen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, geringe oder mäßige Verletzungen zur Folge haben kann.

ACHTUNG: Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Hinweis: Dieses Signalwort zeigt nützliche Informationen an.

• Allgemeine Sicherheitshinweise

- ⚠ **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**
  Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.
- Setzen Sie die Funk-Wetterstation keiner Feuchtigkeit und keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Verwenden Sie die Funk-Wetterstation nur im Innenbereich.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.
- ⚠ **WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

  Üben Sie keinen Druck auf das Display aus und halten Sie spitze Gegenstände vom Display fern. Tragen Sie bei gebrochenem Display Handschuhe beim Einsammeln der einzelnen Teile.
- Wischen Sie bei Hautkontakt mit Displayflüssigkeit diese mit einem sauberen Tuch ab und spülen Sie die Haut mit reichlich Wasser nach. Kontaktieren Sie gegebenenfalls einen Arzt.
- Spülen Sie bei Augenkontakt mit Displayflüssigkeit das Auge mit reichlich Wasser aus. Kontaktieren Sie sofort einen Arzt.
- Beim Verschlucken von Displayflüssigkeit spülen Sie die Mundhöhle mit Wasser und trinken anschließend reichlich Wasser. Kontaktieren Sie sofort einen Arzt.

• Sicherheitshinweise für Batterien

- ⚠ **WARNUNG! LEBENSGEFAHR!**
  Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien!
- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- 
  ⚠ **VORSICHT! Verletzungsgefahr!**
  Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!

- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

ACHTUNG: Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Tauschen Sie Batterien immer paarweise.
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.



STROMSCHLAG-/ LEBENSGEFAHR

Gefahr durch Elektrizität

- Tauchen Sie das Produkt, das Steckernetzteil und das USB-Anschlusskabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, da sonst die Gefahr eines elektrischen Stromschlages besteht.
- Berühren Sie das Produkt, das Steckernetzteil und das USB-Anschlusskabel nicht mit feuchten Händen und betreiben Sie es nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z. B. Vasen auf oder in die nähere Umgebung des Produktes, des Steckernetzteils oder des USB-Anschlusskabels. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Öffnen bzw. entfernen Sie auf keinen Fall die Gehäuse des Produktes und Steckernetzteils. Im Inneren der Gehäuse befinden sich spannungsführende Teile, deren Berührung zu einem elektrischen Stromschlag führen kann.

- Stecken Sie keine Gegenstände in Öffnungen des Produktes - Sie könnten spannungsführende Teile berühren, womit die Gefahr eines elektrischen Stromschlages besteht.
- Ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Steckdose, wenn während des Betriebes Störungen auftreten (z. B. Fehlfunktionen oder Rauch), nach dem Gebrauch und bei Gewitter.
- Um das Produkt vollständig von der Stromversorgung zu trennen, ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose. Das Steckernetzteil verbraucht immer eine geringe Menge Strom, solange es an eine Netzsteckdose angeschlossen ist. Auch dann, wenn das Produkt nicht an das Steckernetzteil angeschlossen ist.
- Die Netzsteckdose muss immer leicht erreichbar sein, damit Sie im Notfall das Steckernetzteil schnell ziehen können.
- Verlegen Sie das USB-Anschlusskabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird. Das USB-Anschlusskabel darf nicht geknickt oder gequetscht werden.
- Halten Sie das USB-Anschlusskabel von heißen Oberflächen und scharfen Kanten fern.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt, Steckernetzteil oder USB-Anschlusskabel vor.
- Lassen Sie Reparaturen am Produkt oder am Steckernetzteil nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- **Betreiben Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Steckernetzteil und USB-Anschlusskabel.** Verwenden Sie das Steckernetzteil und das USB-Anschlusskabel nur für dieses Produkt. Im Fall eines Defektes dürfen das Steckernetzteil und das USB-Anschlusskabel nur durch Teile des gleichen Typs ersetzt werden.

• Aufstellung

Hinweis: Schützen Sie empfindliche Oberflächen durch eine Unterlage.

- ☐ Stellen Sie die Funk-Wetterstation mit ausgeklapptem Standfuß [8] auf eine ebene Fläche.
- ☐ Stellen Sie den Außensensor auf eine ebene Fläche. Achten Sie darauf, dass der Außensensor gegen Umfallen geschützt ist. Liegend ist der IPX4 Schutz nicht gewährleistet.

• Wandmontage

Hinweis: Montieren Sie die Funk Wetterstation oder den Außensensor nicht höher als 2m.

Die Funk-Wetterstation ist ebenfalls zur Wandmontage vorgesehen (Aufhängeöse [4]) und kann mit geeignetem Montagematerial (nicht im Lieferumfang enthalten) befestigt werden. Bitte achten Sie auf bauliche Gegebenheiten und achten Sie auf ausreichende Belüftung.
Der Außensensor (Aufhängeöse [25]) darf nur stehend oder hängend benutzt werden, liegend ist der IPX4 Schutz nicht gewährleistet. Für die Wandmontage kann der Außensensor mit geeignetem Montagematerial (nicht im Lieferumfang enthalten) befestigt werden. Bitte achten Sie auf die baulichen Gegebenheiten und überschreiten Sie nicht die 100 m Abstand im freien Gelände zur Funk-Wetterstation.

• Inbetriebnahme

Hinweis: Die maximale Reichweite zwischen Funk-Wetterstation und Außensensor beträgt 100 Meter. Diese Reichweite kann durch Hindernisse (Mauern oder Objekte) beeinträchtigt werden.

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt. Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch sämtliche Schutzfolien.

Hinweis: Sie können die Funk-Wetterstation und den Außensensor entweder auf einer Fläche abstellen oder mittels Aufhängeösen [4] [25] an einer Wand aufhängen.

Hinweis: Achten Sie auf ausreichende Belüftung der Funk-Wetterstation und halten Sie die Lüftungsschlitze 7 frei.

• Außensensor in Betrieb nehmen

- ☐ Öffnen Sie das Batteriefach 23 auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel 24 in Pfeilrichtung schieben.
- ☐ Entnehmen Sie ggf. zunächst die alten Batterien.
- ☐ Legen Sie zwei Batterien vom Typ AAA in das Batteriefach 23. Achten Sie auf die richtige Polarität (+/-).

  Die Kontroll-LED 26 auf der Vorderseite des Außensensors leuchtet kurz auf.

  Die Temperatur 57 und die Luftfeuchtigkeit 56 wird angezeigt.
- ☐ Schließen Sie das Batteriefach 23 auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel 24 entgegen der Pfeilrichtung schieben.

Hinweis: Die Kontroll-LED 26 leuchtet einmal pro Minute auf und signalisiert so die Funkübertragung.

• Funk-Wetterstation in Betrieb nehmen

- ☐ Öffnen Sie das Batteriefach 10 auf der Rückseite der Funk-Wetterstation, indem Sie den Batteriefachdeckel 11 öffnen.
- ☐ Entnehmen Sie ggf. zunächst die alten Batterien.
- ☐ Legen Sie zwei Batterien vom Typ AA in das Batteriefach 10. Achten Sie auf die richtige Polarität (+/-).

  Nach dem Einlegen leuchtet das Display für ca. 5 Sekunden hell auf und es ertönt ein einmaliger Piepton. Raumtemperatur 37 sowie Raumluftfeuchtigkeit 35 werden angezeigt.
- ☐ Schließen Sie das Batteriefach 10 auf der Rückseite der Funk-Wetterstation, indem Sie den Batteriefachdeckel 11 schließen.

• Automatische Signalsuche

Die Funk-Wetterstation sucht automatisch das Funksignal des Außensensors. Die Funkwellen der Kanalanzeige 42 blinken. Luftfeuchtigkeit 32 und Temperatur 29 werden im Display 1 angezeigt, wenn das Funksignal empfangen wurde. Der Vorgang wird nach 3 Minuten beendet.

Als Nächstes wird das DCF Funksignal gesucht. Die Funksignalanzeige 44 beginnt zu blinken. Wenn ein Funksignal empfangen wird, blinken die Wellen der Funksignalanzeige 44. Ändern Sie den Standort der Funk-Wetterstation, wenn kein Signal empfangen wird.

Nur die SNOOZE / LIGHT Taste 5 sowie die Funkempfang-Taste 18 lösen währenddessen Funktionen aus.

Hinweis: Die DCF Funksignalsuche kann durch Drücken der Funkempfang-Taste 18 jederzeit unterbrochen oder neu gestartet werden.

Nach dem erfolgreichen Empfang des DCF Funksignals wird die Uhrzeit 43 automatisch eingestellt und die Funksignalanzeige 44 leuchtet.

Wenn kein DCF Funksignal empfangen wird, wird die Funksignalsuche nach 10 Minuten beendet. Stellen Sie die Uhrzeit manuell ein (siehe Kapitel Grundeinstellungen).

In der Sommerzeit wird das DST Symbol 45 angezeigt.

Die Uhrzeit wird täglich um 01:00, 02:00 und 03:00 Uhr synchronisiert. Es wird eine erneute Synchronisation um 04:00 und 05:00 Uhr durchgeführt.

• Bedienung und Betrieb

• Grundeinstellungen

☐ Drücken und halten Sie die SET Taste 13 für ca. 3 Sekunden.
Ein Piepton ertönt und die erste Einstellung kann verändert werden.

- Drücken Sie die Tasten Pfeil hoch 14 oder Pfeil runter 15 um den jeweiligen Wert zu ändern.

Folgende Einstellungen sind möglich:

Jahr	Einstellen des Jahrs
Tag Monat/Monat Tag	Einstellen der Datumsanzeige
Monat	Einstellen des Monats
Tag	Einstellen des Tages
Zeitzone	Einstellen der Zeitzone
Stunde	Einstellen der Stunde
Minuten	Einstellen der Minute
24H/12H	Einstellen des Zeitformats
Sprache	Einstellen der Sprache
RCC ein/aus	Empfang des DCF-Funksignals ein- und ausschalten

- Drücken Sie die SET Taste 13, um den eingestellten Wert zu bestätigen.

Sie gelangen zur nächsten Einstellung.

• Displaybeleuchtung aktivieren/dimmen

Für eine dauerhafte Displaybeleuchtung verbinden Sie das USB-Anschlusskabel 2 mit dem Steckernetzteil 3 . Stecken Sie das USB-Anschlusskabel 2 an der USB C-Buchse 9 und das Steckernetzteil 3 an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an.



Die Displaybeleuchtung ist während der DCF Funksignalsuche nicht aktiv.

Batteriebetrieb:

Drücken Sie die SNOOZE / LIGHT Taste 5. Das Display leuchtet für ca. 10 Sekunden.

Netzbetrieb:

Drücken Sie die SNOOZE / LIGHT-Taste 5, um zwischen hoher, gedimmter oder keiner Displaybeleuchtung umzuschalten.

• MAX/MIN Werte

Die maximalen und minimalen Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerte werden ab dem Einlegen der Batterien gespeichert.

☐ Drücken Sie die Pfeil hoch Taste 14.

Die Schriftzüge "MAX" 30 werden angezeigt.

Die höchste gemessene Raumtemperatur 37 sowie Temperatur des Außensensors 29 wird angezeigt.

Die höchste gemessene Raumluftfeuchtigkeit 35 sowie Luftfeuchtigkeit Außensensor 32 wird angezeigt.

☐ Drücken Sie erneut die Pfeil hoch Taste 14.

Die Schriftzüge "MIN" 30 werden angezeigt.

Die niedrigste gemessene Raumtemperatur 37 sowie Temperatur des Außensensors 29 wird angezeigt.

Die niedrigste gemessene Raumluftfeuchtigkeit 35 sowie Luftfeuchtigkeit Außensensor 32 wird angezeigt.

☐ Drücken Sie die Pfeil hoch Taste 14 einmal kurz und einmal lang.

Die Maximal- und Minimalwerte werden gelöscht und ab diesem Moment neu aufgezeichnet.

• Batteriestandswarnung

Wenn die Batterieladezustände schwach werden, erscheinen die entsprechenden Symbole 33 34 55 auf den Displays der Funk-Wetterstation 1 und des Außensensors 27.

- ☐ Ersetzen Sie die Batterien der Funk-Wetterstation oder des Außensensors.

• Tendenzen

Das Produkt zeigt die jeweiligen Tendenzen 31 36 in den Anzeigebereichen für Temperatur Außensensor 29, Luftfeuchtigkeit Außensensor 32, Raumtemperatur 37 und Raumluftfeuchtigkeit 35 an.

- ↗ - Tendenz steigend
- → - Tendenz gleichbleibend
- ↘ - Tendenz sinkend

• Weckfunktionen einrichten

Das Produkt verfügt über zwei Weckfunktionen, welche separat konfiguriert werden können.

- ☐ Drücken Sie die SET Taste 13, um zwischen den zwei Weckfunktionen auszuwählen.
- ☐ Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch langes Drücken der SET-Taste 13.
  Die Stundenanzeige beginnt zu blinken.
- ☐ Drücken Sie die Tasten Pfeil hoch 14 oder Pfeil runter 15, um die gewünschte Stunde einzustellen.
- ☐ Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der SET Taste 13.
- ☐ Drücken Sie die Tasten Pfeil hoch 14 und Pfeil runter 15, um die gewünschte Minute einzustellen.
- ☐ Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der SET-Taste 13.

Die Uhrzeit für eine Weckfunktion wurde konfiguriert.

Hinweis: Die Weckfunktion ist erst dann aktiv, wenn Sie manuell aktiviert wurde (siehe Kapitel „Weckfunktionen aktivieren/deaktivieren").

• Weckfunktionen aktivieren/deaktivieren

Das Produkt verfügt über zwei Weckzeiten, welche einzeln oder gemeinsam aktiviert werden können.

☐ Drücken Sie die Alarm Taste 16, ein- oder mehrmals um Weckalarm 1 48 oder Weckalarm 2 46 oder beide Weckalarme zu aktivieren oder beide Weckalarme zu deaktivieren.

Das jeweilige Alarmglockensymbol wird angezeigt.

• Weckfunktion schlummern / ausschalten

Zur eingestellten Zeit erklingt der Alarmton der Weckfunktion.

☐ Drücken Sie die SNOOZE / LIGHT Taste 5, um die Schlummerfunktion zu aktivieren.

Der Alarmton verstummt und das Schlummersymbol 47 beginnt zu blinken. Der Alarmton ertönt in 5 Minuten erneut.

☐ Drücken Sie die eine beliebige Taste auf der Rückseite der Funk-Wetterstation.

Die Weckfunktion wird beendet.

• Temperatur-Alarm

Pro Außensensor kann ein Temperaturbereich definiert werden. Wenn der Außensensor einen Wert außerhalb des eingestellten Temperaturbereiches misst, ertönt ein Alarmsignal an der Funk-Wetterstation.

☐ Drücken Sie die Temperaturwarnung-Taste 17.

Der Temperatur-Alarm ist aktiviert und das Temperatur-Alarm-Symbol 40 leuchtet.

- ☐ Drücken und halten Sie die Temperaturwarnung-Taste 17 für 2 Sekunden.

  Die Temperaturanzeige 29 sowie der obere Teil des Temperatur-Alarm-Symbols 40 beginnen zu blinken.
  Die Temperaturanzeige 29 zeigt den oberen Temperaturgrenzwert an.
- ☐ Drücken oder halten Sie die Pfeil hoch 14 oder Pfeil runter 15 Taste gedrückt, um den oberen Temperaturgrenzwert einzustellen.
- ☐ Drücken Sie die Temperaturwarnung-Taste 17, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

  Die Temperaturanzeige 29 blinkt weiter und der untere Teil des Temperatur-Alarm-Symbols 40 beginnt zu blinken.
  Die Temperaturanzeige 29 zeigt den unteren Temperaturgrenzwert an.
- ☐ Drücken oder halten Sie die Pfeil hoch 14 oder Pfeil runter 15 Taste gedrückt, um den unteren Temperaturgrenzwert einzustellen.
- ☐ Drücken Sie die Temperaturwarnung-Taste 17, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Der Temperatur-Alarm wurde eingestellt.

Sobald der Temperatur-Alarm ertönt, können Sie diesen durch Drücken der SNOOZE / LIGHT Taste 5 ausschalten.

• Kältewarnungen

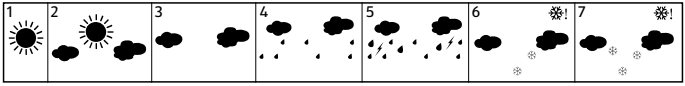
Das Kältewarnungssymbol 52 beginnt zu blinken, wenn der Außensensor Temperaturen von +1 °C bis -1 °C misst.

Das Kältewarnungssymbol 52 wird konstant angezeigt, wenn der Außensensor Temperaturen von -1,1 °C oder darunter über einen längeren Zeitraum misst.

• Wettervorhersage

Das Produkt startet die Wettervorhersage etwa 6 Stunden nach Inbetriebnahme.

Für die Wettervorhersage stehen folgende Wettersymbole 51 zur Verfügung:

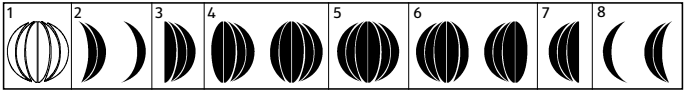


1 Sonnig
2 Leicht Bewölkt
3 Bewölkt
4 Regen
5 Wolkenbruch
6 Schneefall
7 Starker Schneefall

• Mondphasen

Das Mondphasen Symbol 53 stellt die aktuelle Mondphase dar.

Die Mondphasen sind:



1 Neumond
2 Zunehmender Mond
3 Halbmond (erstes Viertel)
4 Zunehmender Halbmond
5 Vollmond
6 Abnehmender Mond
7 Halbmond (letztes Viertel)
8 Abnehmender Halbmond

• Raumluftqualität

Die aktuelle Raumluftfeuchtigkeit 35 wird im Display angezeigt.
Die Komfortsymbole 38 zeigen die Bewertung der Raumluftqualität in 3 Kategorien (Trocken, Komfortabel und Feucht) an.

< 40 % Trocken
40 – 70 % Komfortabel
> 70 % Feucht



• Anzeige der hinzugefügten Außensensoren wechseln

Hinweis: Die automatische Kanalwechselfunktion wechselt alle 3 Sekunden zwischen den Kanälen der hinzugefügten Außensensoren.

☐ Drücken Sie die CH Taste 19.

Die Kanalanzeige 42 wechselt mit jedem Tastendruck den Kanal des Außensensors (1, 2 oder 3) und aktiviert mit einem weiteren Tastendruck die automatische Kanalwechselfunktion (41 wird im Display angezeigt).

Wenn Sie den Außensensor auf dem gewählten Kanal hinzugefügt haben, werden die Daten des Außensensors angezeigt.

• Außensensor hinzufügen

Hinweis: Sie können bis zu drei Außensensoren mit der Funk-Wetterstation verbinden. Zusätzliche Außensensoren sind über den Bestell-Service erhältlich.

☐ Drücken Sie kurz die CH-Taste 19.

Der Funkkanal wechselt. Der aktuell gewählte Kanal wird im Symbol Kanalanzeige 42 angezeigt.

☐ Öffnen Sie das Batteriefach 23 auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel 24 in Pfeilrichtung schieben.

☐ Nehmen Sie sich einen dünnen Gegenstand zu Hilfe.

☐ Stellen Sie den Kanal-Wahlschalter 22 auf den gleichen Kanal.

☐ Halten Sie die CH-Taste 19 gedrückt, bis das RF Signal Symbol 58 aufleuchtet.

☐ Nehmen Sie sich einen dünnen Gegenstand zu Hilfe.

☐ Drücken Sie die TX-Taste 21, um den Verbindungsaufbau manuell auszulösen.

Der Empfang wird hergestellt. Die Temperatur und Luftfeuchtigkeit werden auf der Funk-Wetterstation und dem Außensensor angezeigt.

- ☐ Schließen Sie das Batteriefach [23] auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel [24] entgegen der Pfeilrichtung schieben.

• Anzeige °C/°F von Außensensor ändern

- ☐ Öffnen Sie das Batteriefach [23] auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel [24] in Pfeilrichtung schieben.
- ☐ Nehmen Sie einen dünnen Gegenstand zu Hilfe.
- ☐ Drücken Sie die °C / °F-Taste [20].
- ☐ Schließen Sie das Batteriefach [23] auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel [24] entgegen der Pfeilrichtung schieben.

• Neustart (RESET)

- ☐ Nehmen Sie einen dünnen Gegenstand zu Hilfe.
- ☐ Drücken Sie die RESET Taste [6].

Es ertönt ein einmaliger Piepton.

Die Einstellungen der Funk-Wetterstation werden zurückgesetzt und der Empfang des DCF Funksignals wird neu gestartet.

• Wartung und Reinigung

- ■ Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- ■ Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.
- ☐ Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

• Störungsbehebung

Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe kann die Funktion gestört werden. Entfernen Sie

solche Geräte aus der Umgebung des Produkts, wenn das Display Störungen anzeigt.

Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Batterie und setzen Sie sie erneut ein.

Hindernisse, wie z. B. Betonwände, können auch dazu führen, dass der Empfang empfindlich gestört wird. Verändern Sie in diesem Fall den Standort. Beachten Sie die maximale Reichweite des Außensensors (siehe technische Daten). Diese Reichweite ist die Freifeldreichweite. Jegliches Hindernis verringert die Reichweite.

Kälte (Außentemperaturen unter 0 °C) kann die Batterieleistung des Außenfühlers und dadurch die Funkübertragung negativ beeinträchtigen. Erschöpfte Batterien des Außenfühlers führen zu Empfangsstörungen. Tauschen Sie die Batterien gegen neue aus.

Wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, entfernen Sie die Batterien für einen kurzen Moment und setzen Sie sie anschließend erneut ein oder drücken Sie die RESET Taste [6] . Alle Einstellungen werden dadurch zurückgesetzt.

• Lagerung

ACHTUNG: Beschädigungsgefahr!

- ■ Platzieren Sie das Produkt so, dass es nicht ins Wasser fallen kann.
- ■ Bewahren Sie das Produkt an einem sauberen, trockenen, frostfreien und für Kinder unzugänglichen Ort auf.
- □ Reinigen Sie das Produkt gründlich (siehe Kapitel „Reinigung“).
- □ Verpacken Sie das Produkt nach Möglichkeit in der Originalverpackung.
- □ Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und frostfreien Ort (>= +5 °C) ohne direkter Sonneneinstrahlung.

• Bestell-Service

Weitere Außensensoren können Sie per Fax: +49(0)6198- 5770-99 oder online auf www.inter-quartz.de bestellen. Der Preis für einen Außensensor beträgt 5,€ zzgl. MwSt. und Versand.

• Entsorgung

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe; 20-22: Papier und Pappe; 80-98: Verbundstoffe.



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den

Herstellern bzw. Vertreibern eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Diese kostenlose Rücknahmepflicht gilt sowohl bei Kauf im Geschäft als auch bei einer Lieferung an die Wohnadresse. Erfüllungsort der Rücknahmepflicht ist gleich dem Erfüllungsort der Lieferung. Transportkosten dürfen für die zurückgenommenen Geräte nicht verrechnet werden.

Generell haben Vertreiber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreiber, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreiber hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.

Entnehmen Sie die Batterie zerstörungsfrei vor der Entsorgung und entsorgen Sie diese getrennt (siehe Entsorgung der Batterien).



Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie (EU) 2023/1542 und deren Änderungen recycelt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe wie: Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei, Li = Lithium enthalten oder nicht, bei einer

Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können. Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich.

• Garantie und Service

• Garantie

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produktes ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Batterien). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 486125_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

• Serviceadresse

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 (0)6198 571825
E-Mail: support@inter-quartz.de



(PL) 00800 44 11 493
(LT) 8800 33139
(LV) 8000 5884

IAN 486125_2501

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 486125_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.



Herstellungsjahr: 2025



Lieferant

Bitte beachten Sie , dass Anschrift auf der Rückseite dieser Anleitung keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

• Vereinfachte EU-Konformitätserklärung CE

Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass das Produkt „Funk-Wetterstation 4-LD7095“ der Richtlinie 2011/65/EU RoHS und (EU) 2015/863, der Richtlinie RED 2014/53/EU und der Batterieverordnung (EU) 2023/1542 entspricht.
Ihre Bedienungsanleitung und Konformitätserklärung können Sie hier herunterladen: www.digi-tech-gmbh.com/downloads
Dann klicken Sie auf die Lupe und geben Sie die Artikelnummer 486125_2501 ein.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein-
Bremthal
GERMANY

CE

Last Information Update • Stan informacji • Informacijos pobūdis • Info esitamise ae • Informācija aktualizēta • Stand der Informationen: 06/2025
Ident.-No.: 4-LD7095 062025-3



IAN 486125_2501